

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI
29
OCTOBRE

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 45 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

64^e année
2010
N°10-43 - 1,10 €

**YOLANDE
TAXIS
DOMME**

**Transport
de malade assis**

agréé par
les caisses d'assurance maladie

Gare - Aéroport, etc.

Renseignements et réservations
05 53 28 35 71

La fête autour de la diversité à l'Amicale laïque de Sarlat



L'Amicale laïque mettra l'accent sur les mélanges et les différences qui font notre identité en organisant une fête intitulée "Patchwork" le samedi 6 novembre à 20 h 30 au Centre culturel de Sarlat.

[Lire page 28](#)

Heure d'hiver



Le passage à l'heure d'hiver interviendra **dimanche 31 octobre** à 3 heures.

Il sera alors 2 heures.

Pensez à retarder montres, réveils, pendules...

La forêt souveraine au Pays du châtaignier



Les parcours de marche nordique de Prats-du-Périgord et Campagnac-lès-Quercy ont été inaugurés

[Page 18](#)

Vers une solution pour le gymnase



Les collégiens de Montignac pourraient bénéficier d'un car pour se rendre au gymnase

[Page 16](#)

RESPECT
DISCRÉTION



Pompes funèbres TARDIEU

Près de chez vous... proche de vous !

Organisation complète d'obsèques ici, dans toute la France et à l'étranger
Décrochez le téléphone... nous faisons le reste

A votre disposition pour vous conseiller et vous assister

**SAINT-CYPRIEN
LES EYZIES-DE-TAYAC**

7 jours/7

FUNÉRARUM

la liberté des visites, la quiétude de chez vous !

Pensez à vos proches..., soyez prévoyants...
CONTRATS D'OBSÈQUES (renseignez-vous)

AMBULANCES CYPRIOTES sarl

05 53 29 28 74 ou **05 53 59 19 88**

Un ami s'en est allé



Il pleut sur le terrain de la Plaine de Bord comme il pleut dans nos cœurs...

Je ne sais ce qui a dirigé mes pas vers l'aérodrome désert mais me voilà assis au bureau de la tour de contrôle, à l'endroit même où Paul Roque, notre cher Paul, aimait à s'isoler pour écrire les nombreux articles relatant la vie de l'Aéro-club du Sarladais, de son aéro-club.

Depuis quelques mois déjà, Paul, que la vie n'avait pas épargné, nous faisait part de sa grande lassitude. Nous avons compris qu'il avait entamé sa dernière check-list avant le décollage et qu'il s'apprêtait à grimper vers des niveaux de vol jusqu'alors inconnus et à rejoindre François, son fils bien-aimé.

Notre émotion est profonde car nous venons de perdre notre "père fondateur"... mais notre fierté est grande, et grande aussi notre reconnaissance.

Les anciens Sarladais se souviennent mais aux plus jeunes il nous faut témoigner.

Dans les années difficiles de l'immédiat après-guerre, le très jeune et déjà musicien Paul Roque rêvait de partager sa passion du vol avec quelques camarades. Dès 1949 il avait organisé une première fête aérienne, comme on disait à l'époque, dans les prés de Grolejac. Mais déjà ses nombreuses recherches l'avaient conduit vers le terrain de la Plaine de Bord.

Très vite, une première équipe s'était constituée autour de Paul. L'ACS, l'association des copains du Sarladais, comme ils aimaient à se le dire, était née.

Pierre Geneste, Lucien Pary, et bientôt nombre de Sarladais, les Boquel, Pégout, Deguilhem, Guy Fournier...

Pierre Lagrandie allait être le premier trésorier, Paul gardait les secrétariats. Il serait la plume, le journaliste, l'éditorialiste, l'ardent défenseur de cette belle aventure.

L'année suivante ils étaient rejoints par Louis Lamaurelle qui acceptait la présidence et la responsabilité de chef pilote.

L'équipe était en place, elle allait œuvrer pendant près d'un demi-siècle.

Comme il paraît lointain le temps où quelques jeunes gens déterminés traçaient les limites incertaines d'un champ d'aviation cahoteux, vague prairie d'à peine 500 m. L'unique Piper Cub prenait ses aises dans l'unique hangar et le ravitaillement se faisait avec une antique pompe à bras !

Moins de trente ans après, l'Aéro-club du Sarladais approchait les deux cents membres. Les hangars abritaient une douzaine d'appareils et la piste en dur, l'été venu, accueillait des centaines de visiteurs.

Les hangars, le club-house, la salle de cours, la tour de contrôle, que de témoignages matériels de l'évolution de cette association !

Mais la vraie réussite, secret peut-être trop bien gardé, était ailleurs.

Pas de plaisir égoïste réservé à quelques nantis, mais la joie du travail, de voir sortir de terre de belles infrastructures entièrement mises en place par les bénévoles du club... et l'idée de la transmission, de la formation... De cette salle de cours, de cette salle de classe - Paul Roque aussi bien que Louis Lamaurelle n'étaient-ils pas des enseignants ? - sont sorties des générations de pilotes, de mécaniciens, de contrôleurs, de jeunes qui ont trouvé au club le petit coup de pouce et les conseils nécessaires au démarrage d'une exaltante carrière aéronautique.

Alors oui, Monsieur Roque, croyez-le bien, aujourd'hui nous pleurons, mais si nos larmes sont de tristesse elles sont surtout de fierté.

Gérard

AUBERGE de PECHMORTIER
Marsac-Saint-Quentin
Repas dansant
Fête de Vendanges
Le Samedi 30 octobre
et le 13 novembre 25€

Formule
Apéritif - entrée - plat principal
- dessert - vin de table
- service au plat de viande
- fromage - salade - de fruits
- dessert - café

Gain
40€ par personne - 100€ par table
Toute aux pommes
L'été

Réservations
05 53 29 67 98 - 05 53 17 82 05

Loto de France Libertés

L'association France Libertés Dordogne organise un loto le vendredi 5 novembre à 20 h 30 à la salle des fêtes de Carsac-Aillac.

Nombreux lots en jeu, dont téléviseur écran plat 82 cm TNT HD, autocuiseur 8 l, baptême de l'air à l'aérodrome de Domme, deux demi-agneaux, deux jambons secs, quatre canards gras avec et sans foie, colis de pièce de boucherie, places de spectacle et de cinéma, cartons de bouteilles de vin.

5 € les trois cartons ; 8 € les six ou la plaque de six ; 15 € les douze ou les deux plaques de six.

Tombola : deux billets, 1 € ; cinq billets, 2 €.

Troupe théâtrale les 92 Marches

L'association des Amis du théâtre de Sarlat et du Périgord Noir tiendra son assemblée générale le vendredi 5 novembre à 19 h 30 dans la salle du Mas, 89, avenue de Selves, à Sarlat.

Ordre du jour : bilans financier et moral ; organisation des ateliers de Betty Martin (dates, coût, convention, etc.) ; ateliers d'écriture ; troupe les 92 Marches (spectacle avec Renaud, spectacle de fin des ateliers de Betty Martin) ; atelier arthérapie ; projets 2010/2011 ; élection du bureau ; questions diverses.

POUR VOS ACHATS DE NOËL

Un week-end de Noël jusqu'au 24 décembre
et exceptionnellement les dimanches 12 et 19 décembre

CHARME & CAMPAGNE

**Mobilier
Décoration intérieure
Cadeaux**

25, avenue Thiers - SARLAT
téléphone : 05 53 29 15 85

**BLANC D'IVOIRE
JARDIN D'OLIVE
ROBINET LAC - POMAX
GILLES DEVAURIN
HUBERT LAYAT
TROUSSEAU D'ANATH**

Lycée Pré-de-Cordy

Baccalauréat professionnel et recherche d'emploi



Début octobre, les élèves de première bac pro Maintenance des équipements industriels ont participé à un dispositif original concernant l'initiation aux techniques de recherche d'emploi et l'analyse de sa personnalité.

Accompagnés de trois professeurs de l'établissement, ces jeunes, qui seront bientôt confrontés au marché du travail, ont travaillé durant trois

jours sur les outils et les supports utilisés lors d'une recherche d'emploi, tant dans l'analyse d'une annonce d'offre d'emploi que dans la rédaction d'un CV ou d'une lettre de motivation, par exemple.

Ces apprentissages se font parallèlement à une réflexion sur ses propres atouts et sur une meilleure connaissance de soi. Les différents ateliers ont débouché sur un entretien

d'embauche fictif devant des professionnels - cette année un avocat du travail et un chef d'entreprise - qui ont bien voulu se joindre à ce projet et jouer le jeu du recruteur.

Cette expérience in situ a marqué ces élèves qui ont ainsi pu bénéficier d'un enseignement concret et personnalisé, et pour qui la recherche d'emploi était jusqu'alors source d'interrogations et de préjugés.

Périgord poker-club

Championnat d'hiver 2010/2011.

Claudette, le jour de son anniversaire, a remporté son premier succès au club jeudi 21 octobre lors de la 8^e manche du championnat d'hiver. Une demi-surprise pour celle qui réalise un excellent début, se retrouvant 5^e au général et 1^{re} féminine.

La très bonne opération du jour est à mettre à l'actif de David Burban qui finit 2^e et met une pression terrible sur le leader Mickaël De Clercq. A bientôt mi-saison, les deux hommes semblent partis pour se disputer le titre.

Jean-Charles Almeida est sur le podium. Yannick Rivière, Ludovic Mora, Jérôme Tribier, Sylvain Grangier et Christophe Corratger complètent la table finale. Un Sylvain Gran-

gier toujours aussi compétitif qui se place encore aux sommets du général. Grande désillusion en revanche pour Philippe Guilloux qui quitte le top 10 en raison d'une contre-performance. Contre-performance également pour René Lescure et pour Mickaël Depretz en grand manque de baraka cette année.

Pour toute information sur ce championnat, tél. 06 84 76 79 75.

Bracelet 2011.

Avec son excellent résultat, David Burban prend seul le commandement du classement Bracelet. Il détrône Philippe Guilloux. Les deux hommes sont seuls en tête puisqu'ils comptent près de dix points d'avance sur Mickaël De Clercq, Jean-Philippe Crouzille et Jean-Baptiste Guillaume.

phildar

PRÊT-À-PORTER

FIL à TRICOTER

1000 m de 10000 et 20000

à 9,90 € et 12,90 €

avec 14 m 30 et 18 m

Centre commercial du Pontet

SARLAT - 06 53 31 88 82

Coupe hiver 2010/2011.

Bertrand Guillaume est toujours seul aux commandes avec presque 100 000 points d'avance sur son dauphin Yannick Rivière, lequel pousse Adrian Migioia sur la 3^e marche du podium. Une grande réussite pour cette compétition qui compte près de soixante joueurs.

MANDARINE

Ambiance et Décoration de la maison

au 32 A, avenue Thiers - SARLAT

- Mobilier
- Linge de maison
- Rideaux
- Tissus
- Cadeaux...

Les béatitudes du Croquant

On en apprend des choses avec Germinal ! Invité il y a quelques jours à un dîner somme toute intime, huit convives, pas un de plus, d'abord j'ai passé une excellente soirée. Bonne chère, de la Dordogne sautant dans notre assiette, petite friture et sandre farci au beurre blanc, et bonne compagnie ! Si j'ai bien compris, cinq camarades de la commission nationale du PS, qui planchent avec lui à Paris sur les questions agricoles. Pendant deux jours entraînés par le maître des lieux à faire le tour des popotes du canton de Domme. Histoire de nourrir par l'exemple leur réflexion sur le développement en milieu rural. Et comme aux centaines d'élus qui depuis dix ans, en voisins, en curieux, viennent voir ce qui se trame dans notre fin fond de campagne du Périgord Noir, Germinal leur a sorti le grand jeu. Le Vin de Domme et la tour-observatoire de Moncalou, le marais de Grolejac, les trois cents kilomètres de chemins de randonnée du pays dommois et maintenant le parcours cyclable de la vallée du Céou, mais aussi l'essor du centre commercial de Tournepike au pied du château de Castelnaud, et la future deuxième zone d'activités économiques après celle de Pech-Mercier, sans oublier le Cias avec sa soixantaine d'auxiliaires de vie au service des personnes âgées, le projet de crèche et tous les efforts des villages du canton pour faire revivre leur bourg ! Eh bien comme tous ces élus, ces cinq-là sont ressortis avec les yeux en bille de loto ! Car, de droite ou de gauche, un succès est un succès. On trouvera toujours des gens pour ergoter, mais tout le monde voit bien que ça bouge en pays dommois. D'ailleurs, si l'on veut être taquin, à quoi est due l'indéniable redynamisation d'une contrée le long de la Dordogne, livrée au tourisme saisonnier, oubliée des dieux mais surtout des hommes partout ailleurs, notamment sur le causse ? Au volontarisme politique d'élus sans œillères, maires de gauche et maires de droite ayant compris comme Germinal le sens de la marche ! Or le volontarisme

politique en ruralité profonde, ça vous a comme des relents d'aménagement du territoire. Est-ce que ce ne serait pas du gaullisme qui s'ignore, par hasard ? Un peu mon neveu ! A ce bémol près qu'en l'espèce faire feu de tout bois, peser sur tous les leviers de la puissance publique pour faire avancer le schmilblick, c'est tout simplement faire preuve de bon sens. Ce qui, grâce à Dieu, n'est ni de droite ni de gauche. Mais sous-entend une salutaire indépendance d'esprit. Disons-le tout net, du courage politique !

Et je dis souvent du mal des militants, mais je les observais ces cinq-là. Deux éleveurs de biquettes, l'une producteur de lait cru, l'autre de fromage de chèvre, blanchis sous le harnais des responsabilités syndicales. Plus un économiste et conférencier des problèmes agricoles, un ex-directeur de cabinet du ministère de l'Agriculture, et enfin le benjamin de la troupe, barbu, Breton et néanmoins juriste, expert en législation du monde agricole. Cinq camarades, je l'ai dit, au sens de cette camaraderie de combat qui unit ceux qui partagent un même idéal. En tout cas joyeux, en ce moment de détente où fusaient les idées comme les blagues, célébrant verre en main un rosé de Domme ! Et moi qui pour bien des raisons ne puis être de gauche, encore moins de droite par les temps qui courent, juste en croix... de Lorraine, je sentais à quel point, quel que soit le parti, on peut être un homme de bonne volonté. Avec ses qualités, ses défauts, mais au service de l'intérêt général. Ah ! ça fait du bien de voir autre chose que des sportifs réduits au rôle de tiroir-caisse, des traders *greed is good*, des soldats politiques à langue de bois, des énarques P-DG au septième ciel des parachutes dorés, et toute la séquelle des grands prêtres des médias avec leurs courtisans. Oui, malgré trente ans de propagande officielle, il n'y a pas dans notre beau pays que des adorateurs du veau d'or ! On trouve encore des hommes et des femmes qui ont choisi de mettre à profit leur passage

Centre Notre-Dame de Temniac

Relation d'aide, lien d'accompagnement... comment penser l'autre ? ou comment améliorer notre vivre ensemble, tel sera le thème de la rencontre du samedi 13 novembre de 10 h à 17 h 30 à Temniac avec Alain De Broca.

Renseignements au Centre, tél. 05 53 59 44 96.

LOTO SOLIDAIRE

de la Croix-Rouge française en partenariat avec Informatique.com, le garage Renault Carrefour market, la Société Générale, Casino

Vendredi 29 oct.
20 h 30 - Salle Paul-Eluard - Sarlat
ouverture des portes à 19 h 30

Gros lots : lave-linge ensemble ordinateur multimédia 19"
Nombreux autres lots de valeur
1,50 € le carton - 8 € les six - 15 € les 12
BOURRICHE : 1 JAMBON
BUVETTE - PÂTISSERIES

sur cette terre pour œuvrer au bien commun. Sans doute à travers la lunette de leur engagement, mais croyez-moi, ça rassure d'en avoir quelques spécimens comme ça sous la main, en chair et en os ! Et je n'ai pas osé, mais j'aurais voulu troubler amicalement leur belle soirée. En jetant un pavé dans la conversation. Pour réfléchir ensemble à un sujet qui fâche. Que les militants du PS ont balayé d'un vote peut-être suicidaire. Le cumul des mandats. Tous ces projets de développement qu'ils ont vu réalisés dans le canton, et qui certes sont le résultat d'une politique commune des élus locaux, pensez-vous qu'ils auraient pu naître en si peu de temps si Germinal n'avait pas cumulé les casquettes de maire, de président de la communauté de communes, de député et de vice-président du conseil général ? Je vous laisse répondre.

Jean-Jacques Ferrière

Les brèves de la semaine

Budget

L'Assemblée nationale a engagé le 18 octobre l'examen du projet de loi de finances pour 2011 ; elle a souhaité mesurer l'efficacité économique des niches fiscales.

Les mesures concernant le bouclier fiscal et la réforme de la fiscalité sur le patrimoine annoncées pour juin 2011 auraient provoqué une augmentation des candidatures à l'exil fiscal, notamment vers la Suisse.

Casseurs

Les casseurs ont profité des manifestations contre la réforme des retraites pour revenir au premier plan de l'actualité ; les blocages de lycées qui ont repris le 18 octobre ont donné lieu à des affrontements entre jeunes casseurs et forces de l'ordre et à de nombreuses interpellations dans plusieurs villes de France ; à Lyon et à Nanterre, théâtres de violents affrontements, plusieurs peines de prison ferme ont été prononcées le 22 ; la piste criminelle est privilégiée après l'incendie d'un collège du Mans dans la nuit du 18 au 19.

Retraites

En acceptant le 14 octobre sur France 2 l'allongement de la durée de cotisation à quarante et un ans et demi, Martine Aubry s'est attirée de vives critiques sur sa gauche.

Le président de l'Assemblée nationale, Bernard Accoyer, devait présenter le 27 octobre un projet de réforme du régime spécial de retraite des députés, particulièrement avantageux ; les retraites des parlementaires seraient rabotées de 8 % dès 2011.

Le vote de la réforme par le Sénat le 22 octobre n'a pas empêché l'organisation de nouvelles manifestations pour les 28 octobre et 6 novembre.

Bioéthique

Le conseil des ministres du 20 octobre a adopté une proposition de la ministre de la Santé permettant aux enfants nés grâce à un don de gamètes d'avoir accès à des données sur le donneur, telles que son âge, sa taille ou sa profession ; et surtout, ils pourront connaître l'identité de ce donneur si ce dernier y consent expressément ; les responsables des centres de conservation des ovocytes et du sperme redoutent que cette disposition entraîne une réduction du nombre de dons.

Education

Le parti socialiste devrait présenter en décembre à ses militants un programme éducatif en vue de la présidentielle de 2012 ; selon le journal Le Monde du 18 octobre, ce programme proposerait un raccourcissement des vacances d'été et une semaine de cinq jours, un collège sans redoublement et des établissements plus autonomes mais astreints à plus de mixité sociale ; cette réforme soumettrait l'enseignement privé au nouveau dispositif de sectorisation.

Justice

La Cour de cassation a estimé le 19 octobre qu'on ne pouvait maintenir en l'état des régimes dérogatoires avec accès limité d'un avocat en cas de garde à vue pour les affaires de terrorisme, de drogue et de crime organisé.

La Cour d'appel de Dijon a donné suite à la demande de nouvelles analyses présentée par les parents du petit Grégory Villemin, assassiné en 1984, ce qui relance une déjà célèbre énigme.

Le juge d'instruction français chargé de l'affaire a demandé au ministre de la Défense la déclassification de documents dans l'enquête sur l'enlèvement et la mort des moines de Tibhirine au printemps 1996.

La Cour d'appel de Paris a rejeté le 22 octobre la demande d'annulation de la procédure présentée par les avocats du groupe Tarnac ; celui-ci est soupçonné d'avoir saboté des lignes TGV en novembre 2008.

Six membres de l'Arche de Zoé soupçonnés d'avoir tenté d'exfiltrer cent trois enfants du Tchad vers la France en 2007 ont été renvoyés le 20 octobre devant le tribunal correctionnel de Paris ; le procès se tiendra en 2011.

Drogue

Les élus socialistes, verts et centristes du Conseil de Paris se sont prononcés le 19 octobre pour l'expérimentation d'un centre supervisé de consommation de drogue ; l'application de cette mesure suppose l'accord du gouvernement.

Montpellier

Georges Frêche est mort d'un arrêt cardiaque dimanche 24 octobre à 18 h 15 dans son bureau à Montpellier. Il avait 72 ans.

Le chiffre de la semaine

2 milliards

C'est le nombre prévu d'utilisateurs d'Internet pour l'année 2010, selon un rapport publié cette semaine par l'Union internationale des télécommunications, dépendante de l'Onu. Ce chiffre représente près du tiers de la population mondiale.

Selon le rapport, le nombre d'internautes a doublé depuis cinq ans. A la fin de l'année 2010, 71 % des habitants des pays développés seront connectés contre 21 % pour les pays en voie de développement. De façon plus détaillée, 65 % des personnes vivant en Europe sont connectées, contre 55 % pour les Amériques, 21,9 % en Asie/Pacifique et seulement 9,6 % en Afrique. Selon le Malien Hamadou Touré, secrétaire général de l'IUT, le haut débit constituera le prochain tournant décisif.



FOIRE AU GRAS

Du 21 oct. au 13 nov. 2010

- **MAGRETS DE CANARD** (origine France), le kg **9€90**
- **FOIE GRAS DE CANARD EXTRA RESTAURATION** (origine France), le kg **24€90**
- **FOIE GRAS DE CANARD TOUT VENANT** (IGP Périgord), le kg **20€50**
- **CUISSES DE CANARD PARÉES** (origine France), le kg **3€20**

...ET TOUS LES AUTRES PRODUITS DE DÉCOUPE

Beaurepos - **VÉZAC** - 05 53 29 50 30

Marché du mercredi 27 octobre

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : 0,75 ; roseval, 1,55 à 1,90 ; mona lisa, 0,95 ; amandine, 1,55 à 2,50 ; agata, 0,85 à 1,35. Chou-fleur (pièce), 1,90 à 2,80. Chou vert (pièce), 1,50 à 2. Choux de Bruxelles, 2,40 à 3,90. Citrouille, 1,40 à 1,50. Potimarrons, 1,40 à 1,50. Carottes, 0,85 à 1,35 ; fanes, 2 à 2,60 la botte. Aubergines, 1,20 à 2,80. Courgettes, 1,40 à 2,50. Poivrons : verts, 1,95 à 2,85 ; rouges, 2,85 à 4,50. Céleri branche, 1,75 à 2,80. Céleri-rave, 1,75 à 1,90. Navets, 1,75 à 2,50. Brocolis, 2,25 à 3,50. Artichauts : 0,80 pièce ou 2 les trois ; poivrade, 2 le bouquet. Poireaux, 1,75 à 2,70. Tomates : 1,60 à 2,50 ; grappe, 3,15. Ail nouveau, 4,90 à 6,50. Oignons : 1 à 1,45 ; rouges, 2,25 à 2,50. Echalotes, 2,40 à 4,50. Epinards, 2,80 à 3,50. Haricots : verts, 3,80 ; grain, 1,50. Endives, 2 à 2,25. Endivettes, 1,95. Blettes, 1 la botte. Concombre (pièce), 1,60. Radis, 1 la botte ; noir, 2 à 3,50. Salades (pièce) : feuille de chêne, 0,70 à 1 ou 2,50 les trois ; batavia, 0,70 à 1 ou 1,50 les deux ou 2 à 2,50 les trois ; laitue, 0,80 à 1 ou 1,50 les deux ou 2 à 2,50 les trois ; scarole, 2,50. Mâche, 17. Cresson, 1,95 la botte. Betteraves rouges : cuites, 3,90 à 3,95. Fenouil, 2 à 3,50. Champignons de Paris, 4,40 à 6,50. Pâtisseries, 1,80.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes : royal gala ou golden, 1,25 à 2,35 ; sainte-germaine, 1,40. Poires : abate, 2,90 à 3,50 ; williams, 1,90 à 2,05 ; comice, 2,40 à 2,80 ; beurré hardy, 1,90. Raisin : muscat, 2 à 3,50 ; chasselas, 1,50 à 1,90 ; ribol, 1,20 à 2,25 ; lavallée, 1,20 ; danlas, 2,80 ; moissac, 2,40 à 4,50 ; italia, 1,50 à 2,80. Noix fraîches, 2,80 à 3,50. Clémentines, 2,80 à 4,50. Coings, 1,50. Marrons, 3,20 à 3,50. En barquette de 500 g : fraises, 2,50.

François DELBOS
HORTICULTEUR - FLEURISTE
Route de Brive - **SARLAT**

VENTE
de chrysanthèmes, pensées
cyclamens, bruyères...
Espace cadeaux, fleurs coupées

Stand cimetièrre
de Sarlat
(côté gardien)

Transmission
florale

05 53 59 15 86 - 06 32 61 51 68

Avis divers

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

Mon PLATEAU DE FRUITS DE MER à domicile, c'est facile avec la poissonnerie MALGOUYAT spécialiste de la livraison à domicile. LIVRAISON GRATUITE pour Sarlat et limitrophe. Pour toute livraison de fruits de mer ou poissons, commande 24 h à l'avance. Tél. 06 83 72 14 28. olivier.malgouyat@orange.fr

Eric DELIBIE
magasin ART ET FLEURS
42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

REMERCIEMENTS

Madame Yvette ROQUE
Nathalène et Michel MERTZ
Anna, Agathe, Elisabeth
Parents et alliés

tiennent à exprimer leur profonde gratitude à toutes les personnes qui ont pris part à leur peine lors du décès de

Monsieur Paul ROQUE

Un remerciement particulier au docteur Borie, à M. Sagot et aux pompes funèbres Garrigou.

31, avenue Thiers - 24200 SARLAT-LA CANÉDA

REMERCIEMENTS

Mme Marie-Christine MALGOUYAT et M. Laurent THOMAS, M. Régis MALGOUYAT, M. Laurent MALGOUYAT et sa compagne, ses enfants ; Julie, Thibaut, Marie, ses petits-enfants, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Eva MALGOUYAT
survenu à l'âge de 78 ans

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie également le personnel soignant de l'hôpital de Domme et les pompes funèbres Garrigou.

La Croix-d'Allon - 24200 SARLAT

SARLAT

DIMANCHE 31 OCTOBRE

BROCANTE

MENSUELLE

Organisée par le Café
chaque dernier dimanche du mois

Place des Anciens-Combattants-d'AFN
avenue du Général-de-Gaulle
en face du cimetière
de 8 h à 18 h

Festival des jeux du théâtre de Sarlat

L'assemblée générale de l'association se tiendra le mardi 16 novembre à 18 h 30 précises à la mairie de Sarlat.

Ordre du jour : bilans moral, financier et artistique ; perspectives 2011 ; questions diverses ; élection du tiers sortant.

Les candidatures doivent être adressées sous pli cacheté au Festival des jeux du théâtre de Sarlat, BP 53, 24202 Sarlat Cedex, cinq jours avant la réunion, soit au plus tard le 10 novembre.

Seuls les membres à jour de leur cotisation, versée six mois avant l'assemblée, pourront faire acte de candidature.

A la suite de la séance, le comité se réunira pour élire son bureau.

Ordre du jour : élections du président et des membres du bureau ; décisions pour la saison 2011 ; questions diverses.

Cet avis tient lieu de convocation.

LE SPECIALISTE
EN MARBRERIE FUNERAIRE
DU GRAND SARLADAIS

Fabrication de FOSSES béton armé
CAVEAUX en granit
PLAQUES gravées en granit

Marbrerie Funéraire
MARTEGOUTTE
Le Couderc - 81 CYBERNET
05 53 28 24 70 - 05 74 44 34 09
http://www.marbrerie-martegoutte.com

CLÉO COUTURE
Centre commercial du Pontet.
06 80 27 51 48.

Le salon de coiffure hommes
" Dans la tradition " **Guy MASSÉDRE**
rue Emile-Faure à Sarlat
sera fermé pour congés annuels
de mardi 9 au samedi 13 novembre.
Réouverture le mardi 16 à 7 h
05 53 28 58 90 - 06 30 33 08 21.

Nos joies... Nos peines...

Du 18 au 24 octobre

Naissances

Alban Ramière, Marcillac-Saint-Quentin ; Alexis Menot, Rocamadour (46) ; Lyna Lansade, Montignac ; Maëna Mianes, Saint-Martial-de-Nabirat ; Olivia Gaborieau, Carlux ; Raphaël Andrieu, Saint-André-Allas ; Xavier De Zoysa-Lazell, Vézac.

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

Anne Montazel, veuve Demont, 81 ans, Sarlat-La Canéda ; Louis Destréguil, 89 ans, Aubas ; Eugène Schwartz, 85 ans, Carsac-Aillac ; Paul Roque, 88 ans, Sarlat-La Canéda.

Meilleurs vœux aux bébés.

Perdu

Un portefeuille bleu ; deux clés, dont une de voiture, sur porte-clés.

Trouvé

Une montre femme avec bracelet métal ; chienne labrador, couleur sable, collier en tissu marron ; chienne noire, croisée berger, d'environ six mois, collier rouge, pucée à l'étranger ; deux chiens, l'un de race épagneul rouanais et l'autre croisé épagneul et cocker.

Pour les objets et les animaux perdus ou trouvés, s'adresser à la mairie, au bureau de la police municipale.

ADIL 24

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra ses permanences de novembre les lundis 8, 15, 22 et 29 de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h dans les bureaux de la Caf, au Point info familles, 91, avenue de Selves à Sarlat.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également prendre contact au 05 53 09 89 89.

duo
Ma 2^{ème} PAIRE
10€ de PLUS
même en progressant activement
Pour TOUS les couples

François SENILLON
Opticien - Place Pontet
SARLAT - Tél. 05 53 59 06 42

Mémento des dimanche 31 octobre et du lundi 1^{er} novembre

SARLAT
Médecin. Appelez le 15.
Pharmacies. En semaine, de 20 h à 9 h ; week-end et jours fériés, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais.
D 31 - PHARMACIE MATHÉ
Route de Cahors
CENAC-ET-SAINT-JULIEN
L 1^{er} - PHARMACIE DE LA DORDOGNE
12, avenue Aristide-Briand
SARLAT-LA CANÉDA
Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.
Vétérinaire.
Docteur BURRIDGE
SALIGNAC-EYVIGUES
05 53 28 81 85 - 06 16 98 08 18
Chirurgiens-dentistes.
De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h
D 31 - Docteur Jean-Christophe CHAMMARD
TERRASSON - 05 53 50 46 67
L 1^{er} - Docteur Nadine LESTRILLE CAMUS
LALINDE - 05 53 61 02 04
Infirmières.
COUPIN - ALICHAOUCHE
05 53 31 06 00
QUILLON - PAQUE - BÉGOC
05 53 31 27 39
A. MAUGIS - M. BLANCHARD - P. CIVEL
06 83 36 54 64
Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69
Didier AYMAR - 06 24 29 13 17
Serge SAGOT - Alexandra ODASSO
05 53 28 98 42
Association Escalé. Accueil des femmes victimes de violences.
06 14 42 29 31
Viols Femmes Informations.
0 800 05 95 95
Croix-Rouge française.
Soins aux personnes âgées
05 53 31 15 15
Alcooliques anonymes.
05 53 28 54 02
Protection de l'enfance.
Enfance Majuscule
Comité Alexis-Danan
de Bergerac-Sarlat
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80
Sapeurs-pompiers. Composer le 18
Hôpital. 05 53 31 75 75
Mairie. 05 53 31 53 31
Gendarmerie. 05 53 31 71 10
Croix-Rouge française.
05 53 59 12 41
Général des eaux.
0 811 902 903
EDF - GDF services.
Dépannages
électricité : 0 810 333 024
gaz : 0 810 433 431
Commune de BEYNAC
TAXI CORINNE - Brouqui Corinne
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

DOMME
Médecin. Appelez le 15.
Infirmières. Cabinet infirmier
MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE
05 53 28 40 91
Cabinet
GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT
05 53 28 40 67
Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60
Regroupement CARSAC-GROLEJAC
C. VANEL - B. DELPECH :
06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37
CARLUX
Médecin. Appelez le 15.
Infirmières. DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL
SAINT-JULIEN-DE-LAMPON
05 53 29 70 19
SALIGNAC-EYVIGUES
Médecin. Appelez le 15.
Infirmières. TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95
FERBER - HAMELIN - MARIEL
MOBILI - BESSE - BOUYGUE
05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52
Taxis. TAXIS SALIGNACOIS
Christelle GAUSSINEL, SALIGNAC
05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63
BELVÈS
Médecin. Appelez le 15.
Pharmacie. BOUFFARD
SAINT-CYPRIEN
05 53 30 34 75
Infirmières. SIMON - DELPECH
DAURIAC-LARIVIÈRE
BLOTTIN - PONZIO
BELVÈS - 05 53 30 21 34
S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE
SIORAC - 05 53 29 60 99
SAINT-CYPRIEN
Médecin. Appelez le 15.
Pharmacie. BOUFFARD
SAINT-CYPRIEN
05 53 30 34 75
Infirmières. DULAC - TEILLET
05 53 29 30 45
BAUMERT - JAUMARD - DELBOS
05 53 29 34 25
MONTIGNAC
Médecin. Appelez le 15.
Pharmacie. PHARMACIE DU CENTRE
MONTIGNAC - 05 53 51 87 97

● Informatique - Traitement de texte

Concevoir et mettre en page un document texte (disposition, choix des polices, couleurs, encadrement, pagination...). Insérer photos et illustrations. Utiliser la fonction publipostage. Travaux pratiques : conception de papier à lettre personnalisé, de cartes de visite, d'étiquettes ; rédaction d'un bulletin associatif, d'un journal de classe, d'un rapport de stage...

Début de session le mercredi 3 novembre à 17 h 30
6 séances de 1 h 30

● Informatique - Initiation

Découvrir et utiliser Windows 7.

Séance unique de 1 h 30
lundi 8 novembre à 16 h.

Les cours ont lieu à CASTELNAUD

Ateliers culturels du Périgord

Renseignements et inscriptions par téléphone **06 03 21 81 06** ou par e-mail : ateliersculturels@orange.fr

Cinéma



LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT
4 salles climatisées
3 équipées son Dolby SRD et DTS

*** DES HOMMES ET DES DIEUX** - Vendredi 29 octobre à 17 h ; samedi 30 à 19 h 30 ; lundi 1^{er} novembre à 17 h 30 ; mardi 2 à 14 h 30.

ARTHUR 3 : LA GUERRE DES DEUX MONDES - Vendredi 29 à 14 h 30 et 19 h 30 ; samedi 30 à 17 h et 22 h ; dimanche 31 à 20 h 30 ; lundi 1^{er} novembre à 17 h 30 ; mardi 2 à 10 h et 14 h 30.

MOI, MOCHE ET MÉCHANT - Vendredi 29 à 17 h et 22 h ; samedi 30 à 19 h 30 ; dimanche 31 à 20 h 30 ; lundi 1^{er} novembre à 14 h 30 ; mardi 2 à 14 h 30 et 20 h 30.

SEXY DANCE 3. THE BATTLE (3D) - Vendredi 29 à 22 h ; samedi 30 à 19 h 30 et 22 h ; dimanche 31, lundi 1^{er} novembre et mardi 2 à 20 h 30.

*** LES PETITS MOUCHOIRS** - Vendredi 29 à 14 h 30 et 19 h 30 ; samedi 30 à 14 h 30 et 21 h 30 ; dimanche 31, lundi 1^{er} novembre et mardi 2 à 14 h 30, 17 h 30 et 20 h 30 ; mercredi 3 à 20 h 30.

THE AMERICAN (VO) - Vendredi 29 à 19 h 30 et 22 h ; samedi 30 à 14 h 30 et 19 h 30 ; dimanche 31 à 14 h 30 et 17 h 30 ; lundi 1^{er} novembre à 14 h 30 et 20 h 30 ; mardi 2 à 17 h 30 et 20 h 30.

SANS QUEUE NI TÊTE - Vendredi 29 à 19 h 30 ; samedi 30 à 14 h 30 ; dimanche 31 à 17 h 30 ; lundi 1^{er} novembre à 20 h 30.

ALPHA & OMÉGA - Vendredi 29 à 14 h 30 et 22 h ; samedi 30 à 22 h ; dimanche 31 à 14 h 30 ; lundi 1^{er} novembre et mardi 2 à 17 h 30.

LE ROYAUME DE GA'HOOLE. LA LÉGENDE DES GARDIENS (3D) - Vendredi 29, dimanche 31, lundi 1^{er} novembre et mercredi 3 à 14 h 30 ; samedi 30 à 17 h ; mardi 2 à 17 h 30.

LE ROYAUME DE GA'HOOLE. LA LÉGENDE DES GARDIENS (2D) - Vendredi 29 à 17 h ; samedi 30 à 14 h 30 ; dimanche 31 à 17 h 30.

LE DERNIER ÉTÉ DE LA BOYITA (VO) - Samedi 30 à 17 h.

KÉRYTY LA MAISON DES CONTES - Mardi 2 à 10 h.

LES AMOURS IMAGINAIRES - Mercredi 3 à 14 h 30.

BURIED - Mercredi 3 à 14 h 30, 17 h 30 et 20 h 30 ; jeudi 4 à 20 h 30.

LA RÉVÉLATION (VO) - Jeudi 4 à 20 h 30.

PLEIN TARIF : 7,80 €

SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6,20 €

- tous les jours à 14 h 30

sauf le dimanche

- tous les jours à toutes les séances

pour les moins de 16 ans,

les étudiants (sur justificatif)

et les seniors (+ de 60 ans).

Avec la carte **CINÉREX**

la séance **5,20 €**

ou **5,40 €** selon la carte

Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**.

*** Séances à heure précise.**

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition,

composez le **08 92 68 69 24**

www.cinerex.fr



*** EXPERT REMBOURSE LE MONTANT DE LA TVA, soit 16,39 % de remise sur le prix affiché des produits signalés en magasin.**

La TVA étant de 19,6 % sur le prix hors taxes, elle représente 16,39 % du prix taxes comprises. Offre non cumulable avec un service gratuit ou un autre avantage. Attention, certains magasins ne disposent pas de rayon électroménager. Les articles sont cités à titre d'exemple des gammes disponibles dans le magasin et varient dans chaque magasin participant à l'opération en fonction des stocks disponibles.

R.T.S. SARLAT expert
PRÉ-DE-CORDY - Route de Bergerac - Tél. 05 53 59 15 69

Club de loisirs du Colombier



Dans le cadre de la Semaine bleue, le repas sur le thème de la chasse a été une réussite. Il fut très apprécié des nombreux convives, enchantés par la qualité du menu et de l'animation musicale, chantante et dansante du groupe des Ménes-trels sarladais.

Parmi l'assemblée, le club était très bien représenté.

Le restaurant du Colombier propose tous les jours à 12 h 30, du

lundi au vendredi, un menu complet au prix de 8,50 €. Sont servis potage, entrée, viande ou poisson avec légumes, fromage, dessert. Vin et café sont compris.

Le transport est également possible.

Jeudi 4 novembre, moules/frites, puis concours de belote.

Jeudi 18, couscous et ensuite loto.

Inscriptions en téléphonant au 05 53 31 08 14.

Un roman pour témoignage

Fondatrice de l'association Comité féminin de dépistage des cancers en Dordogne, Annie Le Cam a contribué à faire largement connaître l'opération Ruban Rose, symbole de la lutte contre le cancer du sein. Elle a choisi la voie du roman pour raconter la douloureuse expérience qu'elle a elle-même vécue.

Dans " Un présent au passé recomposé ", paru aux éditions Beaurepaire, Marianne, l'héroïne, après un divorce difficile, se retrouve

atteinte par la redoutable maladie. Du jour au lendemain elle n'a plus d'avenir et son passé lui échappe. Le temps s'inverse ; elle ne peut se reconstruire qu'à travers un futur hypothétique.

Le récit intime d'un combat quotidien contre l'angoisse et la douleur.

Dedicace.

Annie Le Cam dédicacera son livre à la librairie Majuscule à Sarlat le samedi 30 octobre de 10 h à 12 h.



Portes ouvertes

Sam. 30/10 - Dim. 31/10 - Lun. 01/11 10 h - 18 h

Fabrication Française Haute Qualité

Visite show-room usine

Appelez-nous au 05 53 31 39 00

Les Lacquets - 24550 Campagnac-lès-Quercy

www.inova-cuisine.fr

POMPES FUNÈBRES Michel ANDRÉ

Organisation complète d'obsèques
Transport de corps
avant et après mise en bière
Inhumation - Incinération
Contrat d'obsèques

MONUMENTS FUNÉRAIRES GRANT - PIERRE Neuf et restauration

- TOUS TRAVAUX CIMETIÈRE -
9 bis, rue Jean-Jaurès

SARLAT 05 53 30 49 71

English corner

The English corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais. Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : petergooch@orange.fr

Social evening

The Anglican Church of Sainte-Nathalène is organising a special Fish'n'Chip evening this coming Friday, October 29. The evening will be staged at the salle des fêtes beginning at 7.30 and is aimed at contributing to two charities : HouMoed that helps children and the Restos du Cœur. Last year a similar evening resulted in HouMoed buying a new stove.

Decorated

Castelnaud mayor Germinal Peiro was sporting a wide grin and beaming with delight after the town received the nomination Plus Beau Village de France. It is the tenth distinction for the immediate area and includes Beynac, La Roque-Gageac, Domme, Belvès, Monpazier, Limeuil, Saint-Léon-sur-Vézère and Saint-Jean-de-Côle. Now, Mr Peiro is set to try and undertake his next project : have the entire area between Montfort and the Milandes castle declared a Grand Site of France and also a similar distinction from the Dordogne council.

Medical matters

We have been asked to point out that there is a wide selection of medical equipment that is generally available through the pharmacies in the area. These include, special beds, Zimmer frames, wheelchairs and oxygen where necessary, however, it is best to enquire which piece of equipment is covered by social security charges.

George Clooney

The latest film to star George Clooney, *The American*, is showing in the Rex in its original version this week. It is an action drama film about an American hitman who carries out one last mission in a village on a mountain in Italy. Also showing in its original version is the Argentinean film *The Last Summer of la Boyita* about growing up that has already won the top prize in the Miami and Sofia film Festivals. For more information, telephone 08 92 68 69 24, or send an e-mail to the address at the top of this section to receive regular weekly information on the films at the Rex.

Le Tour des livres

Eloïse et Abélard 2010

Avec "Bélard et Loïse", publié chez Gallimard, Jean Guerreschi nous livre un des romans les plus originaux et les mieux réussis de cette rentrée littéraire. Avec un style d'une merveilleuse sensualité, l'auteur nous décrit les amours de Bélard, vieux prof de fac sexagénaire, et de son élève, Loïse, âgée de 19 ans. Rien de scabreux là-dedans ; pendant cent cinquante pages, ils ne se toucheront pas, retenus l'un et l'autre par le ridicule de la situation ; et pourtant un jeu de séduction subtil et inavoué se met en place. Piera, l'amie de Loïse, elle-même amoureuse de Bélard, va favoriser leur rencontre en se faisant passer pour Loïse sur Internet. Leurs amours seront intenses, courtes et tragiques. Roman, le jeune amant de Loïse, découvre le pot aux roses et en informe toute la fac. Pour Bélard, ce sera l'exil à New York où viendra le rejoindre une Loïse enceinte – de qui ? –, toujours accompagnée par la fidèle Piera. L'auteur osera une fin en apocalypse et y trouvera matière à la naissance d'une légende. Il y a, dans l'œuvre de Jean Guerreschi, quelque chose d'un roman de John Irving, un mélange de sensualité et de morale, de tragique et d'absurde, qui fait la qualité des grands livres.

Publié chez Sabine Wespieser, "Antoine et Isabelle", de Vincent Borel, vient d'obtenir l'excellent prix des librairies Page. Ce roman très vrai est en fait un hommage que l'auteur rend à Antonio et Isabel, ses grands-parents espagnols qui se rencontrent à Barcelone dans l'enthousiasme de leur jeunesse et de la toute nouvelle République. Pour leur lune de miel, ce sera la bataille de l'Èbre et l'exil en France, puis le maquis et la déportation à Mauthausen. En parallèle à cette saga familiale et à l'héroïsme de ces gens simples habités de valeurs, l'auteur narre l'histoire des Gillet, une famille d'industriels lyonnais prête à tout pour préserver ses privilèges. Pas des vrais "méchants" (l'auteur se garde de tout manichéisme), mais des gens à qui de Gaulle saura dire en 1945 : "Je ne

vous ai pas beaucoup vus à Londres". Un beau récit pour combattre l'ignorance et le révisionnisme latent.

Chez Flammarion, le Canadien Yann Martel publie "Béatrice et Virgile", un roman inclassable et dérangeant. Henry, auteur à succès, voit son deuxième roman refusé par son éditeur et décide de ne plus écrire. Jusqu'au jour où il reçoit une pièce de théâtre rédigée par un vieux taxidermiste étrange et manipulateur. Les héros en sont un singe, Virgile, et une ânesse prénommée Béatrice. Henry voit dans ce texte mortifère une métaphore de la Shoah. Le livre de Martel se révèle en fait une réflexion en profondeur sur le mal.

Chez le même éditeur, Andrée Chedid publie "les Quatre Morts de Jean de Dieu". Cette ode échevelée à la liberté raconte le périple de Juan de Dios et de son épouse Isabelita, depuis son enfance au milieu des Jésuites jusqu'à l'oubli au fond de la maladie d'Alzheimer en passant par la guerre d'Espagne, le second conflit mondial dans l'ombre de Staline et la chute du mur de Berlin. C'est l'histoire d'un homme du XX^e siècle, au cœur de sa famille et au cœur de l'histoire.

L'Islandais Audur Ava Olafsdottir a obtenu le premier prix européen des librairies Page avec "Rosa candida", paru chez Zulma. Le jeune Arnljotur quitte son Islande aux paysages volcaniques, son vieux père et son frère jumeau. Avant de mourir dans un accident de voiture, sa mère lui a donné ses ultimes recommandations. En lui parlant du jardin et de la serre où elle cultivait une variété rare : la rosa candida, elle lui apprend, par des allusions subtiles, qu'un enfant est né de la nuit d'amour qu'il a passée avec Anna, une amie d'un ami, dans cette même serre. Le jeune homme part pour le vieux continent vers une improbable rencontre avec Anna et sa petite fille.

Le roman d'Éric Pessan, publié chez Albin Michel, "Incident de personne", peut se résumer en un intense huis clos. Une nuit, un train se retrouve bloqué en rase campagne. Un passager engage la

WIND PHOT
www.windphot.com ITS Group

**PUBLIC WORKS
SANITATION
CONSTRUCTION**
serving individuals

- Installation of septic tank (package)
- Excavation
- Rock
- Self-leveling concrete slab
- Land, alleys (ballast, paving...)
- Construction, Renovation, Plastered
- Realization of traditional pools

05 55 84 86 86 - 06 72 82 60 83

Club Ufolep cyclospor sarladais

La section cyclosporive de l'Amicale laïque de Sarlat tiendra son assemblée générale le jeudi 28 octobre à 20 h 30 au siège de l'Amicale laïque, 32, rue Lachambeaudie à Sarlat.

Ordre du jour : bilans de la saison (cyclospor, école de cyclisme, cyclo-cross, VTT) et financier, renouvellement du bureau, questions diverses.

Toute personne intéressée par la pratique du cyclisme sous toutes ses formes : route, cyclo-cross, cyclo-tourisme, VTT, est cordialement invitée.

Renseignements complémentaires auprès de René Rebeyrol, tél. 06 79 21 57 89, ou de Jean Labrot, tél. 05 53 28 32 56.

Le pot de l'amitié sera servi à l'issue de la réunion.

Restaurant Lusitano
JACQUES ARTHUR - SARLAT

Sam. 10 octobre

**Noite das bruxas
Soirée Halloween**

- Velouté de citrouille - *Sopa de abobora*
- Beignets de morue - *Bolos de bacalhau*
- Sauté de porc aux coques
Carne de porco a alentejana
ou Morue aux fruits de mer
Bacalhau com marisco
- Assortiment de desserts
Prato de sobremesas

Menu 18 €

05 53 59 63 69

Tennis-club sarladais

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 5 novembre à 19 h dans ses locaux à Madrazès.

Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bézénac
Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39
E-mail : anne.becheau@orange.fr

conversation avec sa voisine et se livre, abondamment, jusqu'à l'épuisement. Il raconte son enfance, sa solitude, son existence morne. Imperceptiblement, un lien fort se tisse entre eux, qui n'aurait pas existé sans cet incident mécanique. Un texte très simple et épuré où le romancier interroge notre rapport au monde et à l'altérité.

Jean-Luc Aubarbier

Grande brocante d'automne



Dimanche 17 octobre avait lieu à Sarlat, place de la Grande-Rigaudie, la grande brocante d'automne annuelle d'Inner Wheel.

Cette manifestation permet au club organisateur sarladais d'aider de nombreuses associations humanitaires et des particuliers que la vie a blessés.

Il faisait froid mais les brocanteurs, tous professionnels, étaient au rendez-vous.

Que de beaux meubles et objets, certains insolites, du linge et des bijoux anciens... de quoi faire rêver et se souvenir !

La buvette a eu beaucoup de succès ; l'odeur du café et des crêpes

chaudes attirait les nombreux visiteurs vers les bénévoles qui s'affairaient à les servir dans la bonne humeur.

La prochaine action du club Inner Wheel est la collecte des jouets et jeux aux adresses habituelles : Optique Sénillon et Quincaillerie Sarladaise pour Sarlat, garage Castillon-Veyssière et Agence du Périgord pour Saint-Cyprien, et chez M. et Mme Fageolles à Domme.

Quant à la Bourse aux jouets, elle aura lieu les 20 novembre et 4 décembre sur le marché de Sarlat, les 21 novembre et 5 décembre sur celui de Saint-Cyprien.

Edition

Maurice Genevoix Ecrivain-Voyageur

A partir de mars 1939, Maurice Genevoix consigne ses impressions, mais également tous les événements qui lui sont donnés à voir lors d'une tournée de conférences organisée par le gouvernement français, et qui le conduit pour plusieurs mois de Québec aux Rocheuses. Ce sera "Canada".

Il réitère l'expérience, en 1946-1947, toujours dans le cadre d'un circuit officiel de conférences, qui se prolonge au Maroc, en Algérie, mais aussi au Sénégal, en Mauritanie, en Guinée, au Soudan et au Nigeria, et ce jusqu'en 1947. De ce périple il rapporte "Afrique blanche, Afrique noire".

Dans ces carnets de route, Maurice Genevoix détaille une foule de renseignements géographiques, politiques, économiques, sociologiques.

Il s'intéresse à la communauté des hommes qui l'accueille sur ces sols étrangers autant qu'à la faune et à la flore, son domaine de prédilection.

Il donne très clairement son avis sur l'enseignement, la déforestation, le massacre des animaux, l'agriculture, la pollution, la colonisation, la politique française, l'emprise des religions et autres sujets épineux avec une pertinence, une drôlerie et une acuité surprenantes, entraînant son lecteur en terres méconnues.

Ses voyages lui ont inspiré aussi de magnifiques et envoûtantes histoires. Celles qu'il conte dans "les Pays de la neige" avec "Laframboise et Bellehumeur", "Eva Charlebois", "le Lac fou", "le Couguar de Tonquin Valley" et "le Nid du condor", mais aussi dans la moiteur

tropicale du Sénégal avec "Fatou Cissé".

Cependant, c'est dans "l'Aventure est en nous", roman quasi autobiographique, écrit en 1952 – il a alors soixante-deux ans –, qu'il avoue son attirance d'adolescent intrépide pour l'aventure à la Joseph Conrad et à la Rudyard Kipling.

Présentation de Julia Hung.

Editions Omnibus, 1 024 pages. 26 €.

Les plus belles légendes de France

Il était une fois... les contes débutsent souvent par ces mots qui nous font basculer dans une autre réalité, un monde où tout est possible.

Des aventures fantastiques, des personnages hors du commun, des scènes hautement symboliques, voilà la recette d'un conte réussi !

Ces histoires, venues d'Alsace, de Provence, d'Auvergne ou d'Aquitaine..., transmises depuis des siècles, nous envoûtent toujours autant.

Soixante-huit contes issus du folklore de dix-sept régions sont réunis dans cet ouvrage et nous invitent à un enchantement sans cesse renouvelé.

Aquarelles originales de Sandrine Bonini. Présentation de Franck Joué.

Editions Omnibus. 28 €.

Communauté de communes du Sarladais

Parmi les délibérations lors de la séance du 30 septembre à Proissans de la communauté de communes du Sarladais (CCS) :

Administration.

Classement du bassin de la Dordogne par l'Unesco.

Le président porte à la connaissance des membres de la CCS le dossier de candidature pour le classement du bassin de la Dordogne par l'Unesco au titre du label Homme et Biosphère, préparé par Epidor. Pour être éligible deux conditions sont à réunir : d'une part le bassin versant de la Dordogne doit présenter une haute valeur écologique, et d'autre part la candidature doit être acceptée et soutenue par le maximum d'acteurs du bassin.

A l'unanimité, le conseil communautaire prend acte de la valeur patrimoniale du bassin de la Dordogne et de la nécessité de s'engager durablement dans la voie d'un développement qui allie les enjeux écologiques et économiques ; se prononce favorablement pour ledit classement et soutient la démarche engagée par Epidor.

Convention avec France Télévisions (modifications).

Le président rappelle que la Société nationale de programmes, dénommée France Télévisions (antenne de France 3 Aquitaine), était présente pour la troisième année consécutive, du 28 juin au 29 août 2010, à Sarlat-La Canéda afin de valoriser les manifestations culturelles de l'été sur tout le territoire du Sarladais. Il s'agit d'activités extraordinaires que France 3 ne peut assumer seule. Le plan de financement initial ayant été modifié, il y a donc lieu de délibérer de nouveau sur les différents montants tels qu'indiqués dans la convention de partenariat avec le financement suivant : Pays d'accueil touristique, 1 500 € ; communauté de communes du Périgord Noir (CCPN), 1 500 € ; CCS, 4 000 € ; ville de Sarlat : mise à disposition d'un local (3 000 €).

Le conseil communautaire, à l'unanimité, décide de financer cette action à hauteur de 4 000 €.

Sictom du Périgord Noir.

Le président présente le rapport d'activités 2009.

A l'unanimité, le conseil communautaire dit que ce rapport sera notifié à chacune des communes membres afin d'être présenté aux conseils municipaux.

Cotisation foncière des entreprises.

A l'unanimité, le conseil communautaire décide d'exonérer de cotisation foncière des entreprises les établissements cinématographiques qui ont réalisé un nombre d'entrées inférieur à 450 000 au cours de l'année précédant celle de l'imposition et qui bénéficient d'un classement Art et Essai au titre de l'année de référence.

Développement communautaire.

Fusion des CCS et CCPN.

A la majorité de 22 voix pour et 4 abstentions (Annick Le Goff, Jean-François Martinet, Michel Duclos, Didier Délibie), le conseil communautaire décide d'engager une procédure de concertation en vue d'une éventuelle fusion avec la CCPN ; approuve le projet de périmètre fixé par l'arrêté préfectoral ; dit que le projet de périmètre définitif sera défini par arrêté préfectoral après consultation de l'ensemble des collectivités concernées ; dit que le conseil communautaire sera prochainement amené à se prononcer sur la répartition des sièges et sur les statuts de la future communauté de communes issue de la fusion.

Plate-forme des métiers du bâtiment.

A l'unanimité, le conseil communautaire approuve le projet. Le coût d'objectif de l'opération est fixé à 1 126 000 € HT : achat terrain, 30 000 € ; ingénierie (20 %) études, 171 000 € ; travaux dont aléas et imprévus, 855 000 € ; équipement, 70 000 €. L'Union européenne, l'Etat et le conseil régional sont sollicités pour un financement aussi élevé que possible, et l'autofinancement sera assuré par les communautés de communes et par un emprunt résiduel.

ZAE de la Borne 120.

Le président rappelle que des travaux d'infrastructures ont été financés par la communauté de commune du Salignacois, permettant l'accès à la parcelle AT 140 d'une contenance de 17 940 m² sise sur la commune de Saint-Crépin-Carlucet, acquise par la CCS en date du 13 juillet 2004. La communauté de communes du Salignacois a fait une estimation des frais engagés (aides financières déduites) d'un montant de 1,33 € du m². Il est proposé au conseil communautaire de consentir le dédommagement suivant : 1,33 € x 17 940 m² = 23 860 €.

Accepté à l'unanimité. Les crédits seront inscrits au budget 2010.

Restaurant
La Table du Marais
G R O L E J A C face au lac à 10 km de Sarlat - 11 km de Gourdon

Réouverture Ouvert le 1^{er} novembre à midi

Sa nouvelle **Carte** ses **Menus**, ses **Spécialités** : parillade, cuisses de grenouilles...
MENU OUVRIER 11,50 € buffet d'entrées et de desserts plat du jour, vin et café

NOUVEAU Le mardi soir tout est permis ! Menu bout'chou gratuit ou 10 % sur l'addition
Nouveau MIQUE levée au pain tous les 2^e et 4^e samedis midi du mois

Sur réservation au **05 53 28 12 03**

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi, jeudi et vendredi ; à 18 h 30 le mercredi ; à 11 h le dimanche.

Jeudi 4 novembre, messe à 15 h à la maison de retraite de Saint-Rome à Carsac.

Toussaint — Samedi 30 octobre, prière au cimetière avec un prêtre à 10 h à Liméjous, à 10 h 30 à Orliac, à 11 h 30 à Simeyrols, à 14 h 30 à Sainte-Nathalène, à 15 h à Saint-Vincent-Le Paluel ; messe et prière au cimetière avec le prêtre à 16 h à Calviac et à Proissans.

Dimanche 31, à 9 h 30 messe et prière au cimetière avec des laïcs à Marquay et à Prats-de-Carlux, prière au cimetière avec un prêtre à Archignac ; à 11 h messe à Sarlat, messe et prière au cimetière avec le prêtre à Saint-Geniès ; prière au cimetière avec un prêtre à 14 h 30 à Paulin, à 15 h à Saint-Julien-de-Lampon et avec des laïcs à Grolejac ; avec un prêtre à 15 h 30 à Carlucet, à 16 h à Saint-Crépin et à Sainte-Mondane, à 16 h 45 à Veyrignac.

Lundi 1^{er} novembre, messe et prière au cimetière avec des laïcs à 9 h 30 à Carlucet et à Carsac ; prière au cimetière avec des laïcs à 9 h 30 à Aillac et avec un prêtre à Borreze ; à 11 h, messe à Sarlat, messe et prière au cimetière avec le prêtre à Salignac ; prière au cimetière avec un prêtre à 11 h à Eyvigues et à Eybènes, à 14 h 30 à Saint-Amand-de-Coly, à 15 h à Allas-L'Évêque et avec des laïcs à Sarlat et à La Canéda ; à 15 h 30 avec un prêtre à La Chapelle-Aubareil ; à 16 h avec des laïcs à Saint-André-Allas ; messe et prière au cimetière avec un prêtre à 16 h à Saint-Quentin et à 16 h 30 à Jayac.

Mardi 2, messe à 9 h à Sarlat et à Saint-Geniès ; messe et prière au cimetière avec un prêtre à 10 h 30 à Tamniès ; prière au cimetière avec un prêtre à 15 h à Mareuil.

Prières — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbré à Sarlat.

Dialogue contemplatif (partage de l'Évangile) les 1^{er} et 3^e jeudis du mois à 20 h 30 au Centre Notre-Dame de Temniac.

Avec les Veilleurs les 2^e et 4^e jeudis du mois à 20 h 30 à la cathédrale.

beaucoup d'intelligence et de souplesse, surtout face à une gauche ayant à l'évidence le vent en poupe, mais il ne manque pas de grandeur.

Mais le principal défi sera de mettre l'actuelle majorité en position de remporter présidentielle et législatives de 2012. Mission impossible ? Peut-être, mais l'histoire récente nous montre qu'en politique rien n'est jamais totalement impossible.

Serge Plenier

Annonces légales

EURL À LA CAVERNE
Société à responsabilité limitée
au capital de 5 000 euros
Siège social :
les Plateaux de Graulet
24580 Rouffignac-Saint-Cernin
504 585 498 RCS Bergerac

Par décision du 30 septembre 2010, l'associé unique a décidé la dissolution anticipée de la société à compter du même jour et sa mise en liquidation.

A été nommé liquidateur Monsieur André ALLA, associé unique et gérant, demeurant Plateaux de Graulet, 24580 Rouffignac-Saint-Cernin, avec les pouvoirs les plus étendus pour réaliser les opérations de liquidation et parvenir à la clôture de celle-ci.

Le siège de la liquidation est fixé Plateaux de Graulet, 24580 Rouffignac-Saint-Cernin, adresse à laquelle toute correspondance devra être envoyée et actes et documents relatifs à la liquidation devront être notifiés.

Le dépôt des actes et pièces relatifs à la liquidation sera effectué au greffe du tribunal de commerce de Bergerac.

Mention sera faite au RCS de Bergerac.

Pour avis.

Signé : le liquidateur.

Société civile professionnelle
Philippe LAURENT
Sandra OUDOT
Notaires associés
99, avenue de Selves
24200 Sarlat-La Canéda
CESSION DE
FONDS DE COMMERCE

Suivant acte reçu par Maître Philippe LAURENT, notaire associé à Sarlat-La Canéda, 99, avenue de Selves, le 25 octobre 2010, enregistré à Sarlat le 26 octobre 2010, bordereau 2010/704, case n° 1,

A été cédé par Monsieur Manuel Fernando FERREIRA, commerçant, et Madame Jacqueline Fernanda DE SOUSA, commerçante, son épouse, demeurant ensemble à Sarlat-La Canéda (24200), Côte de Ravat,

à la société dénommée CAMINADE, dont le siège est à Sarlat-La Canéda (24200), place André-Malraux, identifiée au Siren sous le numéro 393 223 490,

un fonds de commerce de vente d'articles, souvenirs, bibeloterie, antiquités, cadeaux et produits régionaux, détail, gros et demi-gros, exploité à Sarlat-La Canéda (24200), 6, rue Victor-Hugo, lui appartenant, connu sous le nom commercial AU VIEUX SARLAT, et pour lequel le cédant est immatriculé au registre du commerce et des sociétés de Bergerac sous le n° A 317 844 272.

Le cessionnaire est propriétaire du fonds vendu à compter du jour de la signature de l'acte.

L'entrée en jouissance a été fixée au jour de la signature.

La cession est consentie et acceptée moyennant le prix principal de cent soixante-cinq mille euros (165 000 euros), s'appliquant aux éléments incorporels pour cent soixante-trois mille euros (163 000 euros), au matériel pour deux mille euros (2 000 euros).

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues en la forme légale dans les dix jours de la dernière en date des insertions prévues par la loi, au siège de l'office notarial susdésigné, où domicile a été élu à cet effet.

Pour insertion.

Signé : Maître Philippe LAURENT, notaire.

L'ESSOR SARLADAIS

est habilité à publier les annonces judiciaires et légales pour l'ensemble du département de la Dordogne.

Maître Eric LACOMBE
Notaire
24120 Terrasson-Lavilledieu

Suivant acte reçu par Maître Eric LACOMBE le 15 octobre 2010, enregistré au service des impôts des entreprises de Sarlat le 20 octobre 2010, bordereau 2010/694, case n° 1,

Monsieur Philippe Claude André DECHATRE et Madame Eliane DUREISSEIX, son épouse, demeurant ensemble à Cubiac (19520), Vieilleville, ont cédé à Monsieur Xavier DECHATRE, demeurant à Grèzes (24120), le Cayre,

Le fonds artisanal et de commerce d'opticien lunetier exploité à Terrasson-Lavilledieu, département de la Dordogne, 10, rue Aristide-Briand, connu sous le nom de OPTIQUE DECHATRE,

Moyennant le prix de cent quatre-vingt mille euros (180 000 euros), s'appliquant, savoir : aux éléments incorporels pour 137 014,76 euros, aux matériels, mobiliers, agencements pour 42 985,24 euros.

Entrée en jouissance le 1^{er} octobre 2010.

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues dans les dix jours de la dernière en date des publications légales en l'étude de Maître Eric LACOMBE, notaire à Terrasson-Lavilledieu, où domicile a été élu à cet effet.

Pour insertion.

Signé : Maître Eric LACOMBE, notaire.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNAUTÉ DE COMMUNES
TERRE DE CRO-MAGNON
AVIS DE MISE À L'ENQUÊTE
PUBLIQUE DE LA RÉVISION
DU POS DE CAMPAGNE
ET SA TRANSFORMATION
EN PLU

Par arrêté du 4 octobre 2010, Monsieur le Président de la communauté de communes Terre de Cro-Magnon a ordonné l'ouverture de l'enquête publique sur la révision du Pos de Campagne et sa transformation en PLU.

A cet effet, Patric CHOUZENOUX, titulaire, demeurant 1, impasse des Pins, la Béchade, 24570 Condat-sur-Vézère, et Monsieur Georges ESCLAFFER, suppléant, demeurant 37, avenue des Eglantiers, 24660 Coulounieix-Chamiers, ont été désignés en qualité de commissaires-enquêteurs par Monsieur le Président du tribunal administratif de Bordeaux.

L'enquête se déroulera en mairie de Campagne du jeudi 28 octobre 2010 au lundi 29 novembre 2010 inclus, aux jours et heures habituels d'ouverture des bureaux.

Le commissaire-enquêteur recevra en mairie de Campagne aux jours et heures suivants : jeudi 28 octobre 2010 de 9 h à 12 h, jeudi 4 novembre 2010 de 9 h à 12 h, mercredi 10 novembre 2010 de 14 h à 17 h, samedi 27 novembre 2010 de 14 h à 17 h, lundi 29 novembre 2010 de 9 h à 12 h.

Pendant la durée de l'enquête, chacun pourra prendre connaissance du dossier aux jours et heures habituels d'ouverture des bureaux (lundi matin, mardi après-midi, jeudi) et consigner éventuellement ses observations sur le registre d'enquête ou les adresser par écrit au commissaire-enquêteur, domicilié au siège de la communauté de communes Terre de Cro-Magnon : Monsieur le Commissaire-enquêteur, PLU de Campagne, communauté de communes Terre de Cro-Magnon, 4, place de la Mairie, 24620 Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil.

Le rapport et les conclusions du commissaire-enquêteur seront tenus à la disposition du public à la mairie de Campagne et au siège de la communauté de communes Terre de Cro-Magnon.

Remaniement, et après ?

A peine terminé le feuilleton de la réforme des retraites, du moins sur le plan parlementaire, voici que se profile une nouvelle séquence de notre vie politique avec le remaniement ministériel, un remaniement longtemps attendu, et souvent repoussé. Le 2 juillet, le président de la République avait en effet annoncé qu'il aurait lieu à la fin du mois d'octobre. Pourtant, si l'on en croit le Journal du Dimanche du 24 octobre, Nicolas Sarkozy aurait confié à Alain Juppé que rien ne se ferait avant le 15 novembre. Il est excessivement rare qu'un remaniement ait été aussi obstinément repoussé depuis le début de la V^e République.

Nous avons donc encore deux bonnes semaines pour le jeu des suppositions et des pronostics, chacun y allant de ses prévisions pour la succession de François Fillon, ainsi que pour les éventuels départs. Durant ces derniers mois, plusieurs premiers ministres ont été successivement éliminés, à commencer par Michèle Alliot-Marie. Ne restent

guère en lice que les poids lourds, à commencer par Jean-Louis Borloo que la plupart des commentateurs donnent comme favori.

Il est vrai que l'actuel ministre de l'Écologie cumule les atouts avec une bonne image qui va au-delà de sa propre famille politique. Outre ses qualités personnelles, bien réelles en dépit des caricatures, et sa loyauté envers Sarkozy, ce radical peut faire figure de rassembleur à moins de deux ans de l'élection présidentielle. Surtout, c'est aujourd'hui le seul ministre qui paraisse échapper au tourbillon malsain des "affaires".

Mais que ce soit Jean-Louis Borloo ou un autre, le Premier ministre du nouveau gouvernement devra affronter de redoutables défis, et tout d'abord celui de faire oublier la crise provoquée par la réforme des retraites. Cette fois, il ne s'agira plus de diviser ou de passer en force, mais de recoudre un tissu social aujourd'hui mis à mal. L'exercice, extraordinairement complexe, demandera

L'Aquitaine relève le défi de l'emploi !

Les élus de la région Aquitaine, réunis en séance plénière ce lundi 25 octobre sous la présidence d'Alain Rousset, ont donné la priorité à l'emploi et à l'accompagnement des chômeurs afin de relever, à travers des actions concrètes, le défi de l'emploi en Aquitaine.

Se former pour accéder à un emploi : un partenariat novateur avec Pôle emploi.

Après avoir engagé un partenariat novateur avec les socioprofessionnels, les enseignants, les centres de formation et les acteurs locaux pour créer Aquitaine Cap Métiers, la région Aquitaine signera une convention de partenariat totalement novatrice avec Pôle emploi. L'objectif est de pouvoir définir une stratégie commune d'accès à la formation des demandeurs d'emploi, en recherchant au maximum les complémentarités entre les dispositifs nationaux et régionaux afin de pouvoir répondre à la fois à la demande des entreprises et des demandeurs d'emploi.

Ainsi, Pôle emploi développera une offre complémentaire à celle de la région de 4 500 parcours de formation. Pour une meilleure information un site Extranet sera mis en place, il recensera l'ensemble des offres de formation développées par la région et Pôle emploi à destination de tous les prescripteurs, qu'il s'agisse des missions locales, des agents de Pôle emploi et de Cap Emploi pour les travailleurs handicapés.

Grâce à cette approche partenariale, l'Aquitaine a mis en place un système de concertation permanente associant l'ensemble des acteurs de la chaîne de la formation à l'emploi.

Créer son emploi : un fonds régional de garantie pour la création ou la reprise d'une TPE (très petite entreprise).

Afin de faciliter l'accès au crédit bancaire des chômeurs ayant un projet de création ou de reprise d'en-

treprise, la région Aquitaine met en place un fonds de garantie doté de 223 750 €, dont 100 000 € de la région. Elle accompagne ainsi les publics en difficulté dans leur démarche d'insertion sociale et professionnelle. Ce fonds devrait réaliser une centaine d'interventions par an. Monté en partenariat avec les conseils généraux, le réseau France Active et la Caisse des dépôts, il se double d'un partenariat de la région avec l'Adie (Association pour le droit à l'initiative économique), par lequel la région complète l'action de l'association par une subvention qui peut aller jusqu'à 3 000 €.

Face aux difficultés que rencontrent les personnes éloignées de l'emploi pour remplir les conditions d'accès aux crédits bancaires, l'Aquitaine apporte son soutien et sa confiance pour les aider à prendre un nouveau départ.

*Benoît Secrestat,
conseiller régional d'Aquitaine*

La rupture

On ne comprendrait que peu de choses à l'affrontement sur la réforme des retraites si on laissait de côté les enjeux politiques qui le sous-tendent.

Il est évident pour tout le monde que le président de la République a le regard tourné vers l'extrême droite qu'il tente de rallier à son camp en incarnant la posture du chef qui ne cède pas face à l'adversité sociale et politique. Il est donc déjà en campagne électorale, et ce principalement sur le dos des intérêts des salariés !

Ce faisant, il se plie aux injonctions des marchés financiers et aux agences de notation, il ouvre la voie à la marchandisation de la retraite, via le système par capitalisation ; son propre frère Guillaume Sarkozy est déjà dans les starting-blocks avec son groupe d'assurances privées.

Cependant la brutalité et l'arrogance dont il fait preuve à l'égard des grévistes et des 70 % des Français qui rejettent son projet vont chercher des motivations plus profondes et surtout plus idéologiques.

Le chef de l'UMP, devenu président de la République, s'est fait élire sur le concept de "rupture". Il a su le travestir de démagogie sociale afin de rallier sur les thèmes du pouvoir d'achat et de l'emploi un vote populaire ; aujourd'hui ces électeurs font l'amer constat de la trahison de leur candidat.

En fait, la rupture est le mandat clair que la bourgeoisie française a assigné au candidat Sarkozy en lui fournissant tous les soutiens nécessaires pour en finir avec cette France des acquis démocratiques, celle des luttes sociales et politiques de tradition ouvrière, celle des outils pour l'égalité que sont les services publics ou les branches de la Sécurité sociale. Tous les points forts du programme du Conseil national de la résistance (CNR) qui demeurent des obstacles pour une société pensée et "réformée" dans le sens des exigences d'une concurrence "libre et non faussée", du profit capitaliste à tout crin. Sarkozy a été mis en place pour faire sauter tous ces verrous.

Il veut casser la retraite à 60 ans et en même temps creuser la tombe des résistances et des irrptions sociales à la française pour décourager et déconsidérer la France des conquêtes progressistes et antilibérales.

L'ampleur, la diversité des mobilisations, la participation de jeunes travailleurs, lycéens et étudiants témoignent de la compréhension de ces enjeux.

De même, comment expliquer le soutien populaire massif qui ne faiblit pas sinon par la prise de conscience que ce projet de réforme des retraites n'est que la face cachée de l'iceberg, la préfiguration d'une société qui acte la régression sociale, impose la domination d'une classe dirigeante mue par ses seuls intérêts et qui n'hésite pas pour cela à détruire toutes les protections sociales.

Le mouvement de contestation sociale qui parcourt la France appelle à la rupture avec toutes les politiques libérales d'hier et d'aujourd'hui.

Dans l'unité et la diversité, des millions de femmes et d'hommes sont en train de retrouver confiance en eux et conscience de leur force pour résister à un projet qu'ils jugent injuste et inefficace, pourquoi dans cette même unité populaire ne parviendraient-ils pas à trouver le chemin pour élaborer des réponses politiques alternatives ?

C'est l'ambition que se fixe le Front de gauche en proposant de se mettre au plus vite au travail pour construire avec tous ceux qui le souhaitent un programme qui jette les bases d'un projet collectif partagé de nature à traduire en solutions politiques les exigences qui nourrissent le mouvement social actuel.

Les communistes du Sarladais

Casseurs et désespérés

L'enchaînement des manifestations contre la réforme des retraites et des affrontements et pillages de groupes de casseurs amène à s'interroger sur les motivations des uns et des autres et sur la capacité du chef de l'État à faire face à la situation.

Le projet a heureusement manifesté la volonté de réduire les déficits en repoussant les bornes d'âge, avec l'ouverture des droits à 62 ans au lieu de 60 et un taux plein à 67 au lieu de 65. Mais Nicolas Sarkozy n'a pas entamé la grande réforme de fond ni réellement demandé à tous l'effort qui couronnerait une concertation empêchant ses adversaires de se crispier sur des symboles comme l'âge de départ, sur des détails comme la pénibilité. En outre, pressé comme d'habitude, il a court-circuité son gouvernement en répétant depuis bientôt six mois qu'il allait le changer ; du coup, ni le Premier ministre ni les ministres concernés n'ont pu jouer leur rôle de pédagogues, voire de fusibles. Le fossé s'est alors creusé avec tous ceux pour lesquels le progrès social signifie toujours "travailler moins" et non "gagner plus" - d'où la popularité des 35 heures et de la retraite à 60 ans, même contraires aux réalités économiques internationales.

Les hésitations craintives de François Chérèque à la CFDT et les

silences relatifs de Bernard Thibault à la CGT montrent pourtant l'embaras des syndicats. Sachant la nécessité des réformes, ils ont été dépassés par des minorités très déterminées comme dans les ports ou la presse et doublés par des casseurs qui, assez bien organisés, entendaient profiter de la situation pour se défouler ou mettre en place une situation préinsurrectionnelle.

Les photos et les vidéos de ces "étudiants" et "lycéens" méritent qu'on s'attarde sur leurs visages et leur âge - tout comme, d'ailleurs, sur l'attitude passive des adultes à proximité. Il faut aussi regarder certains sites, tel rebellyon.info, dénonçant le sort de "trois cents personnes prises au hasard, gazées, flashballées, matraquées, fouillées, fichées" et concluant : "la propagande des médias télévisés ne tient pas la route dès que vous éteignez les télé ; descendez dans les rues, vous n'y rencontrerez que des jeunes de lycées professionnels en colère mais très ouverts à la discussion, qui ne veulent pas bosser pendant cinquante ans pour des tafs de merde entre les périodes de chômage, des syndicalistes payés à coups de lance-pierre que le gouvernement méprise, des gens révoltés comme vous depuis des années par la politique de Sarkozy".

Peu importe la réalité : ces propos rejoignent ceux de ces meneurs

Georges Frêche Au-delà des provocations

Georges Frêche est mort d'un arrêt cardiaque dimanche 24 octobre à 18 h 15 dans son bureau à Montpellier, alors qu'il recevait des représentants chinois. Il avait 72 ans. A l'heure des hommages, on se rappellera qu'il avait su faire évoluer Montpellier en faisant très bien coexister l'ancienne et la nouvelle ville grâce à une subtile frontière symbolisée par la place de la Comédie. Le personnage, qui adorait la provocation et s'était récemment attiré les foudres de son parti d'origine, était une personnalité qui comptait, ne serait-ce qu'à cause de son incontestable bilan. Le développement de l'agglomération lui doit beaucoup. On pouvait le critiquer pour des tas de choses, mais attention ! Avec Frêche, on s'exposait toujours à être d'autant plus injuste qu'il se prêtait lui-même à l'invective, qu'il suscitait à plaisir.

Exemple : antisémite, lui, pour s'en être pris à Laurent Fabius qui "aurait une tronche pas catholique" ? Il aurait évidemment mieux fait de s'abstenir, ce genre de propos blessant (et d'évidence équivoque) ne servait sûrement pas le débat public. Mais il était absurde d'en conclure que Georges Frêche aurait été sournoisement antisémite, lui qui n'avait cessé de soutenir Israël de la façon la plus concrète (sur le terrain des échanges économiques). On pourrait d'ailleurs se souvenir de cette autre provocation lorsqu'il affirmait tout simplement que "Montpellier était le poste avancé de Tsahal". (En juin 2006 à l'occasion de la présence d'artistes israéliens à un festival de danse).

Autre exemple : son algarade contre un groupe de harkis (traités en la circonstance de sous-hommes) avait légitimement choqué. Mais on ne peut pas oublier que Frêche a beaucoup fait pour les harkis ainsi que pour les pieds-noirs. Même si on pouvait le soupçonner d'arrière-pensées électorales (sont-elles illégitimes ?). Ladite algarade concernait aussi les adversaires politiques (les gaullistes) auxquels l'imprécauteur reprochait leur attitude à la fin de la guerre d'Algérie. Il était comme cela, Frêche ! Imprévisible, violent, rigolard, mais aussi brillant, cultivé, raffiné... et redoutable politique.

La presse locale avait donné écho à sa dernière provocation, bien dans son style. À propos d'une querelle sur un club sportif, il renvoyait ses détracteurs dans les cordes en invoquant le précédent de... Périclès ! Il fallait vraiment y penser. Voici les propos exacts de l'intéressé, tels qu'ils ont été publiés dans le Midi libre : "Périclès, l'un des pères de la démocratie, a fondé le Parthénon. Vingt-cinq siècles plus tard, le monumètre illumine le monde. Qui se souvient depuis des imbéciles qui voulaient l'en empêcher ? Qui se rappellera de vous, petit élu imbécile ?", et de conclure : "Vous n'êtes pas méchant, vous êtes seulement incapable".

Le journaliste commente "un passage qui rappelle la virulence des chocs... sur un terrain de rugby". De fait ! Mais il était comme cela, Georges Frêche, avec sa faconde méridionale et parfois ses prétentions de conducator.

Parfois son anticléricalisme lui inspirait des bassesses dignes d'un sous-Homais. Mais cela ne l'empêchait pas de participer à la restauration du patrimoine religieux local, comme en témoigne la chapelle Notre-Dame des Tables, au cœur de la ville ancienne. L'installation de statues monumentales, sculptées à la demande de Georges Frêche en tant que président de région, continuera-t-elle après sa mort ? Jaurès, de Gaulle, Churchill, Roosevelt ne posent pas de problème. On n'en dit pas autant de Lénine. Et un Mao Tsé-Toung était annoncé ! (sans doute était-ce l'objet de ses discussions avec la délégation chinoise qui a assisté à sa mort ?). Et même un Staline ! Les limites du vraisemblable étaient dépassées, mais cela n'était pas pour impressionner notre homme qui a le culte des héros historiques, fussent-ils les pires criminels du temps.

Quiconque se promènera à l'avenir dans les rues de Montpellier ne pourra s'empêcher de penser à l'étonnante maîtrise de l'ancien maire. On comprend comment il a suscité l'adhésion de la population et pourquoi il a écrasé ses anciens amis socialistes aux dernières élections régionales. Indissociable de ses provocations, il les surmontait souvent par sa culture et par l'autocorrection qu'il s'imposait. Car une ville avec un pareil patrimoine, ça se mérite !

Gérard Leclerc

Réunion de rentrée au Chêne

Le Chêne (les gaullistes du nouveau) organise une réunion le jeudi 4 novembre à 20 h 30 au Colombier, salle Pierre-Denoix, à Sarlat. Cette première rencontre sarladaise réunira toutes les personnes intéressées par l'implantation du Chêne dans le département. Mouvement politique gaulliste présidé par Michèle Alliot-Marie en Dordogne, ses portes sont ouvertes à toutes celles et à tous ceux qui souhaitent agir pour le département en participant au débat politique.

Vous êtes invités à venir nombreux échanger avec eux et faire part de vos préoccupations, observations, attentes et contributions. Au programme : en première partie, présentation du Chêne et discussion avec la salle, puis tour d'horizon des grands sujets d'actualité, dont la réforme des retraites.

désabusés affirmant que, en 2012, ils allaient enfin se débarrasser de la "racaille" au pouvoir.

Reprendre la main signifie donc, pour le chef de l'État, redonner un souffle au pays en l'associant aux indispensables réformes et ne plus apparaître ni comme l'expression d'une caste privilégiée ni comme le seul interlocuteur et décideur possible. Faute de quoi il ajoutera à ceux qui désespèrent de réformer le pays ceux qui désespèrent de leur avenir.

Jean-Gabriel Delacour

Loto solidaire

La Croix-Rouge française, en partenariat avec Informatique.com, Casino, Carrefour market, le garage Renault et la Société Générale, organise un loto solidaire le vendredi 29 octobre à 20 h 30 à la salle Paul-Eluard à Sarlat. Ouverture des portes à 19 h 30.

Gros lots : ensemble ordinateur multimédia 19 pouces, lave-linge. Nombreux autres lots de valeur. Bourriche : 1 jambon.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Buvette. Pâtisseries.

Canton de Sarlat

Beynac
et-Cazenac

*Hostellerie
Maleville*
Le Bourg - BEYNAC
Au bord de la Dordogne

Samedi 6 novembre
Soirée **22€**
GAMBAS

Soupe de poissons
ou Velouté de potiron
Gambas à l'ancienne à volonté
Plateau de fromages
Croustillant
aux pommes caramélisées

Réervations : **05 53 29 50 06**

En raison des travaux
le CHÂTEAU FÉODAL de Beynac
sera fermé du 16 novembre
au 19 décembre inclus.
Réouverture le 20 décembre.

REMERCIEMENTS

M. Jean-Marie COUFFINHAL, son épouse ; M. et Mme Jean-Louis COUFFINHAL, M. Pierre COUFFINHAL, M. et Mme Bernard COUFFINHAL, ses enfants ; Christophe, Julien, Marie-Charlotte, Caroline, Bénédicte, Mathieu et Marion, ses petits-enfants ; Paul-Louis, Pierre-Marie et Marc-Antoine, ses arrière-petits-enfants ; les familles COSSE, son frère et sa belle-sœur, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Germaine COUFFINHAL
née COSSE

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie également le personnel soignant de l'hôpital de Sarlat pour sa gentillesse et son dévouement.

Soirée couscous

L'Amicale laïque propose une soirée couscous le samedi 13 novembre à 19 h 30 à la salle polyvalente.

Au menu : apéritif, soupe, couscous maison, salade de fruits et pâtisseries orientales, café. Thé à la menthe à volonté. Vin, 6 € à la bouteille.

Le prix est fixé à 15 € pour les adultes et à 5 € pour les enfants de moins de 12 ans.

Réervations avant le 5 novembre auprès de Chrystel, téléphone : 06 81 60 36 99, ou d'Éric, téléphone : 06 80 92 85 97.

Marquay

11-Novembre

La commémoration de l'armistice de 1918 se déroulera le jour anniversaire à 11 h 30 au monument aux Morts.

Dépôt de gerbe et lecture du message, suivis d'un vin d'honneur à la mairie.

La Roque-Gageac

11-Novembre

L'Amicale des anciens combattants invite la population et les enfants qui doivent pérenniser les souvenirs de l'histoire, à participer à la cérémonie du 11-Novembre.

A 11 h, rassemblement sur la place du monument aux Morts et dépôt de gerbe sur les stèles.

A 11 h 30, verre de l'amitié au foyer Fernand-Valette.

A 12 h 45, repas en commun ouvert à tous avec l'Amicale des

anciens combattants de Vitrac au restaurant La Treille à Vitrac.

Au menu : pétillant à la pêche, potage Saint-Germain, escalope de saumon et dariole de brochet, côte de bœuf grillée avec sa garniture et sa sauce bordelaise, fromage, salade, tarte Tatin, gaufre de riz au lait, café. Le prix est fixé à 28 €, vin compris.

Inscriptions à la mairie avant le 2 novembre au 05 53 29 51 52.

Proissans

L'atelier lecture
reçoit Jean-Luc Aubarbier

Le dernier atelier lecture a reçu Jean-Luc Aubarbier, libraire et écrivain sarladais bien connu.

M. Aubarbier, passionné d'histoire et de philosophie, a d'abord évoqué son parcours original qui, de l'écriture d'ouvrages didactiques sur les régions de France, la préhistoire ou l'histoire des religions (cathares et Templiers), l'a mené à celle de son premier roman et de ceux qui suivirent rapidement.

Ses thèmes de prédilection, tels que le nazisme et la Résistance ou la période cathare, ont fait le cadre et constituent le cœur d'œuvres passionnantes, rendant bien plus accessibles ces sujets parfois difficiles.

Ses personnages toujours originaux du Périgord, ce qui nous les rend d'autant plus proches, ont réellement existé.

L'auteur a répondu avec enthousiasme aux nombreuses questions

d'un auditoire conquis par sa vaste érudition.

Tous attendent avec impatience la parution du prochain roman dont l'action se situe à notre époque avec des personnages fictifs. Toujours en Périgord ? Le secret n'a pas été dévoilé...

Après ces deux heures passées trop vite, l'écrivain a partagé le traditionnel goûter autour d'un café et s'est volontiers prêté avec beaucoup de bonne humeur à une séance de dédicaces.

D'autres rencontres de ce genre sont prévues dans le courant de l'année.

Le prochain atelier lecture aura lieu le jeudi 4 novembre à 14 h dans la salle intergénérationnelle.

Sainte
Nathalène

RESTAURANT
L'ESCALE
SAINTE-NATHALÈNE

Samedi 6 novembre **15€**

**SOIRÉE
COUSCOUS**

Potage
Couscous (agneau, poulet et merguez)
Dessert

Un quart de vin compris

Rés. **05 53 59 22 18**
06 09 30 50 58

11-Novembre

La commémoration de l'armistice de 1918 sera célébrée le jour anniversaire à 11 h au monument aux Morts de Saint-Vincent-Le Paluel, puis à 11 h 30 au monument aux Morts de Sainte-Nathalène.

Un banquet sera servi au restaurant L'Escale à Sainte-Nathalène. Réervations avant le 6 novembre auprès de M. Laroche, téléphone : 05 53 28 90 84, ou de M. Deviers, tél. 06 83 65 41 87.

Saint
André-Allas

AUBERGE
LO GORISSADO

SAINT-ANDRÉ-ALLAS

NOUVEAUTÉ
à partir du 3 novembre
Pensez à réserver
pour vos
REPAS D'AFFAIRES

MENU OUVRIER **12€**
tout compris

Ouvert du lundi au vendredi le midi
Vendredi soir, samedi et dimanche
sur réservation

05 53 59 34 06

ST-ANDRÉ-ALLAS
Nouvelle salle des fêtes

Dimanche **7 novembre**
toute la journée

**Vide
Greniers**

Vézac

REMERCIEMENTS

M. Paul VICTOR ; M. et Mme Jean-François et Claudine VARGA, sa fille et son gendre, leurs enfants et petits-enfants ; la famille DÉJEAN Georges, Jean-Henri, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Georgette VICTOR
née DÉJEAN

vous remercient de vous être associés à leur peine.

La famille remercie particulièrement le personnel hospitalier de Domme, les docteurs Penchenat et Morelon, ainsi que le Siad de la Croix-Rouge pour leur compétence, leur dévouement et leur gentillesse.

Inauguration

Le maire Jean-Claude Castagnau et le conseil municipal invitent la population à l'inauguration du nouveau restaurant scolaire organisée samedi 6 novembre à 16 h 30.

Un vin d'honneur sera servi à l'issue de la manifestation en présence de Béatrice Abollivier, préfète de la Dordogne, de Bernard Cazeau, de Jean-Fred Droin et de Germinal Peiro.

Sûr d'être vu ?
**Oui, avec l'affiche
grand format**

IMPRIMERIE DU SARLADAIS
Tél. **05 53 59 00 38**

Canton
du BuissonLe Buisson
de-CadouinWeek-end
dans le Buissonnais

Samedi 30 octobre à 20 h 45 au Buisson-de-Cadouin, la section locale de la Fédération nationale des accidentés du travail et handicapés organise un grand quine. Ouverture des portes à 19 h.

Dimanche 31 à 16 h en l'église, l'ensemble choral Amis voix de Pontours interprétera le Te Deum pour chœur, solistes et orchestre de Marc-Antoine Charpentier. Au programme : œuvres profanes et sacrées de la Renaissance à nos jours. Entrée libre.

Informations : 05 53 22 06 09 (service tourisme du Buisson-de-Cadouin).

Vitrac

Anciens combattants

L'Amicale communale des anciens combattants tiendra son assemblée générale le mardi 2 novembre à 20 h à la salle de la mairie.

La présence du plus grand nombre est souhaitée.

Loto

L'Amicale des chasseurs organise un quine le mercredi 10 novembre à 21 h à la salle de Bastié.

Nombreux lots de valeur dont téléviseur 82 cm, sèche-linge, chevreuils, canards gras, perdreaux, faisans, etc.

Gibier d'eau

Les personnes désirant chasser le gibier d'eau sur le domaine fluvial durant la saison 2010/2011 doivent s'adresser à Alain Bourdaig, le Champ Bas, route de Combelongue à Vitrac, tél. 06 79 80 01 51.

Chasse sur barque et à moins de 30 m du bord.

Le montant de la carte est inchangé, 23 €.

11-Novembre

Les anciens combattants invitent la population vitracoise à assister à la commémoration de l'armistice de 1918 qui sera célébrée le jour anniversaire à 11 h 30 sur la place de la Mairie.

Un vin d'honneur sera offert à l'issue de la cérémonie, suivi d'un repas servi au restaurant La Treille à Vitrac-Port. Le prix est fixé à 28 € (vin compris). Au menu : apéritif, potage Saint-Germain, dariole de brochet et escalope de saumon, côte de bœuf et sa garniture, cabécou chaud sur salade, gaufre rêve d'enfant au miel, café.

Inscriptions auprès de M. Martin, tél. 05 53 28 33 95, ou de M. van Santfort, tél. 05 53 59 36 67.

Canton de Carlux

Carlux

Restaurant Bar
Florent COMBROUX

Samedi 30 octobre
SOIRÉE
BAL MUSETTE

et ambiance assurée par

PHILIPPE VINCENT et
GEORGES LOUBRADOU

Entrée + repas, 20 €
Entrée bal, 8 €

Samedi 6 nov. : Gérard Gouny

46350 MASCLAT

Renseignements et réservations

05 65 37 61 01

CARLUX Salle Polyvalente

30 et 31 oct.
9 h/18 h

Entrée gratuite

L'art Dévoilé

EXPOSITION - CHANT - MUSIQUE

peintures, sculptures, photos, poterie

Histoire de l'écriture dimanche à 15 h

Venez découvrir les talents cachés des artistes du canton de Carlux et les œuvres de leurs parrains professionnels du Périgord Noir

Carsac-Aillac

REMERCIEMENTS

Madame Hélène SCHWARTZ, son épouse ; Max, son fils, et son épouse Frédérique, très touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Eugène SCHWARTZ

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie également le docteur Emery, ainsi que le personnel et les médecins du centre hospitalier de Sarlat pour leur dévouement et leur gentillesse.

24200 AILLAC

Carsac-Aillac d'hier et d'aujourd'hui

La municipalité souhaite organiser une exposition sur la vie de la commune d'hier et d'aujourd'hui.

Vous pouvez l'aider en lui confiant des photos et des cartes postales du temps passé. Elles vous seront restituées très rapidement.

Informations : 05 53 31 52 00 ou 06 74 23 25 88 (mairie).

Saint-Julien-de-Lampon

PERDU lundi 25 octobre, région Saint-Julien-de-Lampon/Masclat, chienne berger allemand de 2 ans, collier marron. Tél. 05 65 37 66 11.

Pétanque

La Boule lamponaise se déplaçait à Saint-Yrieix-sur-Charente pour participer au championnat de France.

Victoire écrasante des Lamponais : 30 à 6 contre Biars, 26 à 10 contre Gourdon, 32 à 4 contre Montmoreau.

Ces résultats leur permettent de terminer premiers de leur poule et leur donnent le droit d'évoluer en championnat CN2 l'année prochaine.

Félicitations à tous.

Le 14 novembre, les locaux recevront Bassens pour le compte de la Coupe de France.

Saint-Julien-de-Lampon

Groupement d'intérêt cynégétique

L'assemblée générale du GIC des chasseurs de gibier d'eau de la Haute Dordogne s'est déroulée le jeudi 9 septembre à la salle des fêtes.

Les présidents des amicales qui composent le GIC accompagnés des chasseurs étaient invités.

Après avoir remercié les personnes présentes et excusé les absents, le président Patrice Chausse ouvre la séance et dresse un bilan de la saison écoulée.

80 colverts ont été lâchés sur trois territoires : 40 sur Saint-Julien-de-Lampon et Carlux, 20 sur Calviac et 20 sur Veyrignac. Plusieurs couvées ont été répertoriées.

En ce qui concerne le lot D1 (GIC de la Haute Dordogne), la chasse sera ouverte uniquement les dimanches et les jours fériés et un prélèvement maximum autorisé de deux canards par jour de chasse sera appliqué conformément à la décision prise en assemblée générale à l'unanimité. Les horaires de chasse sont une heure avant le lever du soleil et une heure après le coucher du soleil.

Avant le 8 novembre, la chasse aux colverts est interdite sur l'intégralité de la commune et celles qui jouxtent le GIC conformément à la réglementation en vigueur.

Il est rappelé que les permissions de chasse au canard ne sont remises qu'aux chasseurs possédant la carte de chasse de la société dont ils dépendent.

Chaque société de chasse adhérente au GIC applique le règlement du GIC sur l'ensemble de son territoire quant à la chasse des anatidés.

Le trésorier Michel Bouyssou donne ensuite le rapport financier avec un solde positif adopté à l'unanimité.

Le président salue la réadhésion de l'Amicale de chasse de Carlux et la nomination au conseil d'administration de M. Painot qui représentera la commune de Carlux.

Le prix des cartes reste inchangé, 12 €.

Après un vote favorable de l'ensemble des présents, le bureau a été redéfini comme suit : président, Patrice Chausse, Saint-Julien-de-Lampon ; secrétaire, Serge Canadas, Saint-Julien-de-Lampon ; trésorier, Michel Bouyssou, Saint-Julien-de-Lampon. Membres du bureau : Jean Bolzan de Calviac, Jean-Claude Painot de Carlux, Jean-Claude Bonnet et Jean-Claude Lagrandie de Sainte-Mondane, Thierry Grenaille et Gérard Libert de Veyrignac, Jérôme Laval, Bruno Batard, Marcel Auriel et Ismaël Dauher de Saint-Julien-de-Lampon.

Veyrignac

Loto

Le Comité des fêtes organise un quine le mercredi 10 novembre à 20 h 30 à la salle des fêtes. Nombreux lots de valeur : séjour à La Rochelle pour deux personnes, bons d'achat de 200 € et de divers montants, jambons, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Buvette. Pâtisseries.

Soirée conte

Daniel L'Homond contera " Parfois les arbres " le samedi 6 novembre à 21 h à la salle des fêtes.

Daniel L'Homond est un homme rare à Saint-Julien-de-Lampon. Certes, il habite depuis toujours au village où on peut le rencontrer lorsque son métier de conteur ne le conduit pas, de spectacle en festival, à parcourir la France, quand il ne joue pas au Québec, au Vietnam ou ailleurs dans le vaste monde. Mais c'est le conteur, l'artiste qui est rare à Saint-Julien. De mémoire de Lamponais, il n'a jamais conté dans son village natal.

Samedi 6 novembre, ce manque sera comblé, occasion unique de redécouvrir le grand artiste qui se cache derrière l'enfant du pays, le voisin, l'ami discret qui a choisi de reverser la totalité de son cachet à l'Amicale laïque.

Avec " Parfois les arbres ", sa dernière et toute récente création, Daniel L'Homond évoque nos rapports insolites et intimes avec les végétaux.

Etranges ancêtres, malgré les coupes de troncs, les arbres nous dépassent, les arbres nous froissent, les arbres nous parlent, les arbres nous soignent. Mais surtout, à travers eux, le héros du conte, joueur de poker, retrouve les aventures de son père en Amazonie, aux Etats-Unis et en Périgord.

Ici, Daniel L'Homond joue des mythes et des machineries contemporaines. Il s'en nourrit et nous les fait partager ; univers fantastique cher à l'auteur, humour décalé, accordéon bluesy...

Entrée : 8 € pour les adultes, 4 € pour les jeunes.

Billets en vente à la mairie.

Prats de-Carlux

Amicale laïque

L'association a tenu son assemblée générale le vendredi 8 octobre.

Le nouveau bureau est composé comme suit : président, Christophe Parre ; vice-président, Yannick Merchadou ; trésorière, Nathalie Pigier ; trésorière adjointe, Karelle Thomas ; secrétaire, Christelle Guisti ; secrétaire adjointe, Juliette Thomas.

Le calendrier des manifestations 2010/2011 a également été fixé : lotos les vendredis 12 novembre et 11 mars, marché de Noël le dimanche 28 novembre, concours de belote le samedi 29 janvier, repas le samedi 9 avril, vide-greniers le dimanche 15 mai.

11-Novembre

Le maire et les conseillers municipaux invitent la population et tous les élèves de l'école à assister à la commémoration de l'armistice de 1918 qui aura lieu au monument aux Morts le jour anniversaire à 11 h 30.

A l'issue de la cérémonie, un vin d'honneur sera offert par la municipalité à la salle des fêtes.

Canton de Domme

Domme

11-Novembre

Les anciens combattants de Domme et de Cénac-et-Saint-Julien commémoreront ensemble le 92^e anniversaire de l'armistice de 1918.

Rassemblement à 10 h 45 sur la place de la Halle à Domme, défilé puis dépôt de gerbe au monument aux Morts et vin d'honneur offert par la municipalité à la salle de la Rode.

A 11 h 45, rassemblement devant la mairie de Cénac, défilé, dépôt de gerbe au monument aux Morts, et vin d'honneur offert par la municipalité.

A 12 h 45, repas en commun à l'Auberge de la Traverse, chez Mlles Ricotta.

Au menu : Kir, tourin blanchi, foie gras au torchon maison et ses poires caramélisées, confit de canard sauce aux cèpes, pommes de terre à la cénacoise, craquant aux pommes et ses pralinés ou soufflé glacé aux noix ou gâteau aux noix.

Le prix est fixé à 21 € par personne (vin et café compris).

Inscriptions avant le 9 novembre à la mairie de Cénac, téléphone : 05 53 31 41 31, ou à celle de Domme, tél. 05 53 28 61 00.

Concours de belote

L'association Organisation des fêtes médiévales organise un concours de belote le dimanche 7 novembre à 14 h à la salle de la Rode. Nombreux lots dont canards gras, quarts arrière, épaules et demi-longes de porc, bons coiffure mixte, bons d'achat de 25 €, bouteilles d'armagnac, paniers gourmands, etc.

Engagement : 10 € par joueur.

Tombola dotée d'un panier gourmand avec bouteille de vin, de deux repas au restaurant, d'un cachepot...

Le verre de l'amitié sera servi à l'issue du concours.

Buvette. Pâtisseries.

Marché de Noël

Artistes, créateurs, artisans, producteurs régionaux venaient partager votre passion, votre talent et votre savoir-faire lors du marché de Noël organisé par l'Amicale laïque le dimanche 28 novembre.

Inscriptions : 05 53 31 09 30.

REMERCIEMENTS

A l'approche de ses 100 ans,

Andréa SOULHIÉ

s'en est allée, a traversé une dernière fois son cher bourg de Prats, a fait une dernière prière dans son église, puis est partie rejoindre Daniel, son mari, au cimetière du village.

Gérard et Josette, son fils et sa belle-fille ; Magali et Thierry, et leurs enfants, ainsi que toute la famille, remercient chaleureusement toutes celles et tous ceux qui, de Prats, de Vitrac ou d'ailleurs, lui ont rendu un dernier hommage et se sont associés à leur peine.

Un remerciement particulier est adressé au personnel de la maison de retraite Saint-Rome à Carsac pour sa bienveillante attention durant six années.

Calviac en-Périgord

Une association de défense locale

Une réunion publique pour la création de l'ADL (Association de défense locale) aura lieu le vendredi 5 novembre à 20 h 30 à la salle municipale.

La présidence d'honneur sera assurée par Jean-Paul Ségalat.

La présence du plus grand nombre est souhaitée.

Sainte Mondane

Sortie et exposition de champignons

La Société mycologique du Périgord et l'Amicale laïque organisent une sortie champignons suivie de l'exposition des espèces récoltées le samedi 6 novembre.

Rendez-vous à 9 h 30 à la salle des fêtes.

La matinée sera consacrée à la cueillette. Prévoir un panier à fond plat.

A midi, le pique-nique sera tiré du sac.

L'après-midi, les divers spécimens seront identifiés et exposés. Vous pouvez apporter votre cueillette.

Journée gratuite.

Informations : 06 83 37 26 30.

Amicale laïque

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 5 novembre à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Le pot de l'amitié sera servi en fin de réunion.

Pour les personnes qui le désirent, il sera possible de poursuivre la soirée autour de jeux de société ou d'une partie de belote, et de bonnes pâtisseries.

Canton de Domme

Domme

Ecole primaire
une équipe enseignante 100 % féminine

(Photo Anne Bécheau)

Depuis la rentrée, la nouvelle équipe éducative a trouvé ses marques et affiche une belle sérénité.

Arrivée à Domme en septembre, Laëtitia de Freitas, originaire de Sarlat, a pris son premier poste de directrice d'école après avoir été enseignante à Grolejac, et s'occupe des 27 élèves de la classe de CE1/CE2 et CM1. A ses côtés, Marielle Vanhelle, native du nord de la France et ravie de sa mutation, enseigne dans la classe des 24 enfants de CP et CM2. Quant à Frédérique Pageot, qui était déjà

en poste à Domme, elle a en charge les 22 élèves de maternelle et est épaulée par Magali Bombard, agent territorial spécialisé en école maternelle qui remplace Patricia Pader.

A ce trio féminin s'ajoutent Christine Solvignon, AVS (auxiliaire de vie scolaire), et Sandra Momméja, EVS (employée de vie scolaire).

Pour les 73 écoliers dommois, la Semaine du goût avait pour thème les couleurs et c'est dans le cadre de la cantine qu'ils ont décliné chaque jour des desserts de toutes les couleurs.

Conseil municipal du 21 octobre

Le compte rendu de la dernière séance est approuvé.

Halle — La confortation et l'aménagement de la halle seront réalisés en trois tranches pour un coût total de 468 192,57 € HT. Le maire est chargé de solliciter les subventions.

Travaux de voirie communale — Sont au programme pour 2010 : la réfection de la rue de la Rose (37 209,95 € TTC), la pose d'un ralentisseur au Port (3 490,41 € TTC), la réfection de la rue de la Tour du Gal (6 008,70 € TTC).

Travaux divers — Les devis pour les travaux suivants ont été adoptés : réfection de la toiture de l'atelier des cantonniers (7 256,13 € TTC), travaux d'électricité à la cantine (779,79 € TTC), remplacement du moteur de volée des cloches (1 722,24 € TTC), fourniture, pose et peinture des plinthes à la cuisine du Pradal (321,25 € TTC), travaux d'électricité à la cuisine du Pradal (908,96 € TTC).

Budgets des logements sociaux, vote de crédits supplémentaires — Revenu des immeubles, crédit supplémentaire en recette, 225 €. Autres frais divers, crédit supplémentaire en dépense, 225 €.

Budget communal.

Virement de crédits : concessions et droits similaires, augmentation des crédits, 1 286 € ; matériel roulant, diminution sur crédits déjà alloués, 1 286 €.

Vote de crédits supplémentaires : réseaux d'adduction d'eau, crédit supplémentaire à voter en recette, 3 048,86 € ; réseaux d'assainissement, crédit supplémentaire à voter en recette, 32 789,40 € ; virement à la section d'investissement, crédit supplémentaire à voter en recette, - 35 838,56 €, et crédit supplémentaire à voter en dépense, en euros, - 35 838,56 ; dotation aux amortissements des immobilisations incor-

porelles et corporelles, en euros, 35 838,56.

Murs d'accès au château du Roy — Le conseil adopte le plan de financement de la réfection desdits murs : coût total de l'opération, 9 247 € HT ; subvention de l'État (40 %), 3 698,80 € ; commune de Domme (y compris la TVA), 7 360,61 €.

Avenant à un bail agricole — Le loyer annuel liant Alain Borde à la commune s'élèvera à 150 € au 1^{er} janvier 2011.

Taxe de séjour — A partir du 1^{er} janvier 2011, le taux s'élèvera à (par personne de plus de 13 ans et par jour) : hôtels de tourisme 4 étoiles et meublés hors classe, 0,88 € ; hôtels de tourisme 3 étoiles et meublés de 1^{re} catégorie, 0,79 € ; hôtels de tourisme 2 étoiles et meublés de 2^e catégorie, 0,70 € ; hôtels de tourisme 1 étoile et meublés de 3^e catégorie, 0,52 € ; meublés de 4^e et autres catégories et campings-caravanning 3 étoiles, 0,35 € ; hôtels de tourisme sans étoile et gîtes ruraux, 0,26 € ; campings-caravanning 2 étoiles et moins, 0,20 €.

Plan de prévention des risques d'inondation Dordogne, Céou et Nauze — Adopté à l'unanimité.

Personnel communal — Le conseil règle 15 heures supplémentaires à Chantal Mazet, adjoint technique de 2^e classe qui a remplacé une collègue en congé maladie.

Concernant l'assurance statutaire du personnel communal, le conseil adopte le contrat de la CNP Assurances pour l'année 2011.

Subvention — Une aide de 75 € par enfant dommois sera accordée au lycée Pré-de-Corday pour les voyages scolaires 2011.

Cantine — A partir du 1^{er} janvier 2011, le prix des repas sera fixé à 1,80 € pour les enfants et à 3,60 € pour les adultes.

L'aménagement de la halle devrait débuter en 2011



(Photo Anne Bécheau)

Réunis en conseil municipal le 21 octobre, les élus ont délibéré sur le projet de restauration de la halle qui abritera l'Office de tourisme.

Gaëlle Duchêne, architecte du patrimoine, et Catherine Gallon, architecte, ont présenté le dossier après un rappel de l'histoire de cet édifice classé et emblématique de Domme. La halle, attestée en 1706, a subi des restaurations importantes et des modifications en 1878 et en 1954. Le projet d'aménagement pour accueillir l'Office de tourisme comprendra trois tranches de travaux prévues entre 2011 et 2013, avec un espace d'accueil du public au rez-de-chaussée et des bureaux et une salle de repos au premier étage. Hormis l'ouverture d'une baie

vitrée au nord et d'une sortie extérieure de l'escalier de la grotte au niveau de la galerie, la structure architecturale ne sera pas modifiée. La toiture sera restaurée en conservant les tuiles plates et les lauzes sur les coyaux, de même pour la galerie, si caractéristique et datant probablement du XVIII^e siècle. Pour cette dernière, les géraniums seront remplacés par un rosier, moins demandeur d'eau et donc moins générateur d'humidité. L'espace d'accueil du rez-de-chaussée sera éclairé par des vitres côtés sud et est. Enfin, l'ensemble de la maçonnerie du bâtiment sera enduit, comme cela l'était à l'origine.

Le montant des travaux a été estimé à 151 129 € pour la tranche

de 2011, à 155 660 € pour la tranche de 2012 et enfin 161 402 € pour celle prévue en 2013.

Ce projet a été accepté à la majorité (2 voix contre et une abstention).

Autre sujet abordé lors de ce conseil municipal : la réhabilitation et la mise hors d'eau, hors d'air et hors lumière des graffiti de la porte des Tours. M. Oudin, architecte des Monuments historiques, avait répondu à l'appel d'offres de la municipalité et a remis un projet prévoyant une structure de couverture non pérenne en matériau contemporain. Une autre solution serait envisageable, en accord avec l'architecte honoraire des Bâtiments de France : la reconstruction en pierre ou en matériau contemporain de la voûte qui fermerait les deux tours, mais elle n'a pas été prévue par M. Oudin. Aussi le conseil municipal a décidé à l'unanimité d'engager une nouvelle consultation d'architectes pour compléter l'étude déjà réalisée et se prononcera ensuite à la fois sur le projet le plus approprié et sur la maîtrise d'œuvre.

Théâtre

L'Office de la culture propose, mardi 2 novembre à 20 h 30 à la salle de la Rode, une soirée théâtre avec la troupe d'amateurs " Croqueurs de mots " dirigée par André Chouillou.

Plusieurs saynètes de Fustier, Courteline et Eugène Labiche.

Entrée : 5 € pour les adultes. Gratuit pour les enfants de moins de 12 ans.

Castelnaud-La Chapelle

Visite de l'Éco-musée de la noix



L'Éco-musée de la noix a reçu récemment une délégation de spécialistes du monde agricole conduite par Germinal Peiro, député. Étaient présents Alain Berger, inspecteur général de l'Agriculture, ancien directeur de cabinet du ministre Jean Glavany, ancien directeur de l'Institut national des appellations d'origine ; Régis Hochard, porte-parole de la Confédération paysanne ; Lucien Bourgeois, économiste à l'Assemblée nationale des chambres d'agriculture ; Geneviève Barrat, responsable agricole de la Creuse, et Daniel Perron, juriste spécialiste du droit rural.

Accueilli par les propriétaires de l'Éco-musée, Jean-Pierre Piet et son épouse, le groupe a particulièrement apprécié la présentation artistique et ludique de la culture de la noix, ainsi que la mécanisation de la récolte et le fonctionnement du moulin à huile.

Avec la visite de la Ferme de Vialard, de l'Éco-musée de la noix, de la Coop Cerno, du réseau d'irrigation agricole de la rive gauche du Céou, des Caves des Vins de Domme à Moncalou — où Alain Berger et Régis Hochard ont été intronisés —, de la ZAE de Cénac

et de l'entrepôt des tabacs à Sarlat, c'est un vrai tour d'horizon des activités agricoles du Périgord Noir qui a été réalisé et qui montre le poids économique et social de l'agriculture dans cette région rurale.

Au cours de ces deux jours, le lien avec la gastronomie et le tourisme n'a pas été délaissé puisque, outre la visite du château de Castelnaud, les repas pris dans trois restaurants périgourdins ont permis d'apprécier les confits, les magrets, la friture de la Dordogne et les autres produits identitaires du Périgord.

Nabirat

Dimanche 31 octobre - 20 h 30
Salle des fêtes - **NABIRAT**

LOTO

organisé par l'Amicale laïque

WEEK-END de 3 jours au Lioran
WEEK-END de 3 jours à Urrugne
2 BONS D'ACHAT DE 100 €, GPS
bon d'achat de 50 €, canards gras...
Quine enfants : bon d'achat de 50 €
1,50 € le carton - 8 € les 6 - 15 € les 12

BOURRICHE 1 WEEK-END de 3 JOURS AU CHOIX
BUVETTE - PÂTISSERIES

Canton de Domme

Castelnaud
La Chapelle

Repas-concert

L'Amicale laïque propose une soirée repas et concert le vendredi 5 novembre à 19 h 30 dans sa salle (ancienne école).

Au menu : apéritif, choucroute garnie, fromage et dessert, boissons comprises.

Le repas sera suivi d'un concert "Chansons burlesques", avec Alex Fohl.

Créées par la chanteuse et son guitariste Jean-François Kogane, les compositions originales de ce spectacle sont une invitation à la découverte d'un univers tantôt déliant, tantôt onirique.

Alex chante des histoires comico-tragiques, sentimentales ou simplement stupides.

Prix : 20 € tout compris.

Sur réservation uniquement (nombre de places limité), tél. 05 53 29 40 56 ou 05 53 30 30 27.

11-Novembre

Le député-maire, le conseil municipal et les anciens combattants invitent la population à assister aux cérémonies commémoratives de l'armistice de 1918 qui se dérouleront le jour anniversaire à 11 h à La Chapelle-Péchaud et à 11 h 30 à Castelnaud.

La présence des enfants et des jeunes est vivement souhaitée.

A l'issue des manifestations, un vin d'honneur offert par la municipalité sera servi au restaurant Le Tournepike et suivi d'un repas au prix de 24 € (vin compris).

Au menu : potage de campagne et son chabrol, assiette gourmande, paella, assiette de fromages, pêche Melba, café. Champagne offert par la municipalité.

Inscriptions avant le 8 novembre au restaurant, tél. 05 53 29 51 07, ou auprès de Jean Seignabou, tél. 05 53 29 57 31.

Florimont
Gaumier

Soirée Halloween

L'association Campagnac Florimont Tout-Terrain Evasion organise une soirée Halloween le samedi 30 octobre à partir de 20 h 30.

Bal disco avec Oxygène 2000.

Lot pour le meilleur déguisement.

Entrée gratuite.

Concours de belote

Le Comité d'animation organise un concours de belote le vendredi 5 novembre à 21 h à la salle des fêtes.

Nombreux lots de valeur dont gigots, canards gras avec et sans foie, magrets, filets garnis, etc.

Cénac-et-Saint-Julien

FOIRE AU PORC

Du 2 au 9 NOVEMBRE

SHOPI
CÉNAC - Tél. 05 53 28 22 22

Soirée dansante

L'US Cénac rugby organise une soirée dansante animée par le groupe On/Off le samedi 30 octobre à la salle socioculturelle. Un repas sera servi. Au menu : vermicelle, poule au pot, fromage, dessert.

Le prix est fixé à 20 €.

Daglan

VENTE de CHRYSANTHÈMES cyclamens, bruyères coupes de plantes d'extérieur. Dépôt à Daglan. Livraison possible au cimetière de Daglan. Mme Monique PEZIN tél. 05 65 41 66 60, 06 82 39 58 80 05 53 28 40 43.

L'atelier MAYABEL est fermé pour déplacements professionnels. Cependant n'hésitez pas à nous contacter pour tout renseignement au 06 71 10 05 69 et retrouvez-nous dès le 12 décembre sur le marché de Noël à Sarlat. A bientôt. Agnès et Sophie

REMERCIEMENTS

Le général CH. Elie DUFOUR, son frère ; M. et Mme Bernard DUFOUR et leurs enfants, M. Alain DUFOUR, M. Patrick DUFOUR, professeur de médecine, ses neveux, très touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur René DUFOUR

vous adressent leurs sincères remerciements.

La famille remercie en particulier l'ensemble du personnel de l'hôpital de Domme pour son dévouement, son sérieux et sa gentillesse.

Picamy - 24250 DAGLAN

Veyrines
de-Domme

REMERCIEMENTS

M. et Mme Jean-Claude MALAURY ; Didier, Alain, Philippe, Jean-Marie, Marie-Claude, Françoise et leurs enfants, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Germaine ROUGIER

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie particulièrement le personnel soignant des hôpitaux de Sarlat et de Belvès.

Saint-Martial
de-Nabirat

REMERCIEMENTS



Francis et Laurent DUFOUR, ses fils ; Michèle et Francine, ses belles-filles ; Cédric et Amandine, Céline et Davy, Christophe et Edwige, Lise et Damien, ses petits-enfants ; Alban, son arrière-petit-fils ; les familles Lucien BOIS et André DUFOUR, très touchés par toutes les marques de compassion et de sympathie dont vous avez fait preuve à la suite du décès, le 15 octobre, de

Madame Fernande DUFOUR

remercient chaleureusement tous ceux qui ont pris part à leur grande peine et leur présentent l'expression de leur reconnaissance émue.

Nos remerciements s'adressent aussi :

Au docteur Claverys de Cénac, à l'association des aides ménagères du canton de Domme, aux voisins qui ont largement contribué à son maintien à domicile au début de sa maladie,

Au personnel de l'Éphad Le Mas de l'hôpital de Gourdon pour ses bons soins et pour son soutien durant ces longues années,

Au père Mathieu de Cénac pour sa présence dans cette épreuve,

A la chorale pour son implication dans la cérémonie d'adieu,

Aux pompes funèbres Lacoste pour leur dévouement et leur grande disponibilité à l'égard de la famille.

Que chacun garde en mémoire l'image d'une MAMIE inoubliable, souriante et dévouée pour tous.

Superloto des retraités agricoles

L'Association cantonale des retraités agricoles de Domme organise un grand quine le jeudi 4 novembre à 21 h à la salle des fêtes. Nombreux lots de valeur dont bons d'achat de 200 € et de 150 €, assortiment de conserves de canard, plateaux de fruits, plateaux à fromages garnis, jambons, corbeilles et filets garnis, cartons de bouteilles de vin, bouteilles d'apéritif, petit

Canton de Salignac

Salignac-Eyvignes

POMPES FUNÈRES
SALIGNACOISES

Michel ANDRÉ

Magasin
route du Cimetière à Salignac

Fleurs artificielles en Tergal
potées et jardinières
bouquets, piquets de fleurs

Vases en céramique et granit
Plaques sur mesure
Photo céramique

Monuments funéraires

CHRYSANTHÈMES

Tél. 24 h/24 et 7 j/7
05 53 31 95 45

Stage BAFD

La Maison familiale rurale propose un stage de formation de base au BAFD organisé par l'association Li-So-Dif, agréée par le ministère de la Jeunesse et des Sports, du 20 au 28 novembre.

Informations au 05 53 31 31 90.

Juliette
Vilatte-Jabiolle
à Brive

(Photo Michèle Jourdain)

Juliette Vilatte-Jabiolle présentera son cinquième ouvrage, "Alexis Jaubert à l'aube du XX^e siècle", paru aux éditions du Ver Luisant, à la Foire du livre de Brive qui se tiendra du 5 au 7 novembre.

Toujours entre roman et biographie, avec la suite de "la Valise des Antilles", elle poursuit la saga des descendants de son mari. Le héros de ce nouvel ouvrage est Alexis Jaubert, natif de Larche, homme politique et dandy du début du XX^e siècle, maire, conseiller général, chef de cabinet d'Henri Cueille puis ministre. L'homme, solitaire en apparence, eut beaucoup de succès auprès des dames. Il était l'ami d'écrivains et d'artistes.

L'auteur conte dans ce dernier livre la vie d'Alexis, de sa jeunesse jusqu'à la Première Guerre mondiale. Pour cela, elle a compulsé des dizaines de lettres et d'échanges de courrier entre son héros et ses amis dans les milieux huppés de la capitale. Des témoignages sont venus également étayer son propos puisqu'Alexis est mort en 1961, elle-même l'a connu et accompagné dans ses derniers écrits.

Pour son précédent ouvrage, Juliette Vilatte-Jabiolle figurait parmi les dix auteurs les plus lus, concourant ainsi pour le prix de la ville de Brive, remporté par Lionel Duroy pour "le Chagrin".

Grolejac

Antiquités
Brocante

Salle des fêtes

GROLEJAC

31 oct. et 1^{er} nov.

Entrée gratuite

Saint
Cybranet

Quine

Le Club de l'âge d'or Saint-Cybranet/Castelnaud-La Chapelle organise un loto le samedi 6 novembre à 20 h 30 à la salle des fêtes de Saint-Cybranet.

Les douze quines seront dotés de nombreux lots, dont bon d'achat de 200 €, bon d'achat de 120 €, four à micro-ondes, caissettes de pièces de boucherie, corbeilles de fruits et de légumes, friteuse électrique, minifour électrique, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Tombola. Buvette. Pâtisseries.

TARIFS

Petite annonce (forfait 5 lignes).....	8,00 €
Ligne supplémentaire.....	1,50 €
Petite annonce domiciliée.....	18,00 €
Annonce encadrée.....	13,00 €
Annonce encadrée fond couleur.....	17,00 €
Annonce encadrée et domiciliée.....	20,00 €
Avis divers ou encadré dans la commune.....	17,00 €
Remerciements décès.....	21,00 €
Faire-part.....	21,00 €
Remerciements ou faire-part + photo.....	28,00 €
Avis de messe.....	17,00 €
Défense de chasser, etc.....	20,00 €

Canton de Salignac

Salignac-Eyvigues

Les marchés du vendredi



(Photo Michèle Jourdain)

Les neuf associations qui ont animé les Marchés de producteurs proposés les vendredis soir cet été ont été honorées pour leur investissement. Leurs responsables et leurs membres étaient accueillis vendredi 22 octobre par la municipalité pour partager le verre de l'amitié.

Chaque association a reçu un chèque de 469,63 €, résultat de la vente des couverts (1,50 €) qui comprend le service aux planchas, la mise en place et le rangement.

Ces marchés sont gérés par l'Office de tourisme mandaté par la municipalité. Chaque vendredi, une association est chargée d'organiser les Dégustades : installation des

tables et des bancs, vente des couverts et grillades aux planchas des produits achetés par le public sur le marché et dégustés sur place autour d'une animation musicale toujours appréciée.

Jessica, permanente de l'Office de tourisme et cheville ouvrière de ces soirées, a été chaleureusement félicitée et remerciée, sa compétence et son sourire ont été unanimement applaudis.

Le maire, Jean-Pierre Dubois, se dit satisfait d'une organisation associative qui, depuis six années maintenant, fait ses preuves dans son efficacité et dans son originalité, garantes de la convivialité.

Maison familiale rurale service à la personne et générosité



Lors de la remise du chèque

(Photo Michèle Jourdain)

Jeudi 21 octobre, les classes de 3^e A et B de la MFR, soit quatre-vingts élèves, recevaient les voisins et amis de l'établissement.

C'est une tradition pour ces élèves qui, au cours de leur formation en alternance "service à la personne" option hôtellerie, s'impliquent totalement dans une réception, aidés par leur formatrice, Mme Abraham. De la préparation du repas à la remise en place de la salle, en passant par le service, ils ont partagé toutes les tâches.

L'année dernière, les élèves de 4^e ont vécu une expérience particulière d'entraide avec l'association Zoodo-Nango Salignac dont le but

est d'aider les habitants de Nango au Burkina Faso. Sensibilisés aux problèmes de l'eau, ces jeunes ont édité et vendu un petit fascicule sur ce thème. Jeudi midi, ils ont remis un chèque de 160 € au président de l'association, Gaëtan Pollet. Cet argent a servi à délivrer à quatre-vingt-sept burkinabés leurs certificats de naissance (environ 2 € par enfant) obligatoires pour continuer leur scolarité au-delà de l'école primaire et passer leurs examens.

Tous les invités partenaires de la MFR ont salué cette démarche généreuse.

Canton de Saint-Cyprien

Allas
Les Mines

ANNIVERSAIRE



Alain VIDALIE

Il y a deux ans tu nous quittais.

Pour tes 26 ans, nous te souhaitons un bon anniversaire.

Tes parents

Amicale laïque

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 29 octobre à 20 h à la salle des fêtes.

Ordre du jour : rapports d'activité, moral et financier, questions diverses, renouvellement annuel statutaire du bureau.

Castels

Avis de la mairie

Le secrétariat sera fermé du samedi 30 octobre au mercredi 3 novembre inclus.

En cas d'urgence, vous pouvez contacter les élus.

Mouzens

11-Novembre

La cérémonie commémorative aura lieu le jour anniversaire à 9 h 15 au monument aux Morts.

Meyrals

Choucroute

L'Union sportive Les Coquelicots (football) organise une soirée choucroute le samedi 6 novembre à partir de 20 h à la salle des fêtes.

Au menu : apéritif, tourin, choucroute garnie, fromage, dessert, café. Le prix est fixé à 18 € pour les adultes (vin et bière compris) et à 8 € pour les 8/14 ans. Gratuit pour les moins de 8 ans.

Réservations avant le 2 novembre auprès de Cathy (boulangerie), tél. 05 53 31 67 97, ou de Fabien, tél. 06 85 73 53 12.

Marnac

11-Novembre

Le maire et le conseil municipal invitent la population à la commémoration de l'armistice de 1918 le jour anniversaire à 10 h 30 au monument aux Morts.

Un vin d'honneur sera servi à la salle d'activité culturelle après la cérémonie.

Saint-Vincent
de-Cosse

Lecture

Situé dans le fameux triangle d'or de la vallée de la Dordogne, Saint-Vincent-de-Cosse est une commune qui recèle nombre de trésors architecturaux. Ouvert sur la rivière Dordogne, le village y a puisé les ressources nécessaires à son développement, lui permettant ainsi de rester au fil des siècles en relation avec les régions alentour.

Vous découvrirez toutes ces richesses au cours de la lecture de "Saint-Vincent-de-Cosse, histoire d'un village en Périgord".

Cet ouvrage, tant attendu par les Vinecossois, sera présenté et mis en vente par les membres de l'association Les Amis de Saint-Vincent-de-Cosse (J. Agelink, D. Boutet, B. Chaumel, F. Couronne, C. Laborde, J. Lafond, D. Larue) au cours d'une manifestation amicale organisée le dimanche 7 novembre à 17 h à la salle des fêtes.

Maison de santé rurale
les travaux ont commencé

Lors de la réunion préparatoire du chantier

(Photo Michèle Jourdain)

Mercredi 20 octobre, les entrepreneurs retenus pour les travaux de la Maison de santé rurale assistaient à la réunion préparatoire du chantier en présence de Jean-Pierre Dubois, maire de Salignac et président de la communauté de communes du Salignacois, et des maires de la commission en charge de ce dossier.

C'est François Coq, architecte, qui présidait à la signature des marchés et des actes d'engagement.

Les travaux de mise en chantier ont débuté lundi. Le délai de préparation étant fixé à un mois, la

construction du bâtiment commencera dès le 22 novembre.

Cinq blocs seront édifiés. Ils comprendront des cabinets destinés à deux ou trois médecins généralistes et un cabinet médical servant à recevoir des permanences de spécialisation de proximité (pédologue, ophtalmologiste). Les cabinets paramédicaux (kinésithérapeute, infirmiers, dentistes) feront partie de l'ensemble qui comportera aussi un logement de fonction. Le tout sera construit aux normes en vigueur pour l'accessibilité à toutes les formes de handicap.

Saint-Geniès

L'US SAINT-GENIÈS/ARCHIGNAC
LA CHAPELLE-AUBAREIL
organise un

CONCOURS
de BELOTE

Dimanche 31 octobre - 21 h
Salle Abbé-Robert-Delprat - **ST-GENIÈS**

**NOMBREUX LOTS : jambons
canards gras, cartons de vin...
Un lot pour chacun
Buvette - Tourin**

Archignac

REMERCIEMENTS

Très touchée par les marques de sympathie que vous lui avez témoignées lors du décès de

Madame Anne-Marie DEMONT

la famille vous prie de trouver ici l'expression de ses sincères remerciements qui vont également au personnel de l'unité Montaigne de l'hôpital de Sarlat pour son dévouement et sa gentillesse.

Larnaudie
24590 ARCHIGNAC

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

Le maire fait le point avec les Montignacois

Comme l'an passé, le maire, Laurent Mathieu, assisté de son conseil municipal, était à la rencontre des Montignacois. L'objet de cette réunion était de faire le point sur les réalisations de la commune, les projets, l'état des finances locales et répondre aux questions de l'assistance.

Concernant les projets, le maire a énuméré les différentes avancées, à savoir :

– L'ouverture de l'hôtel d'entreprises baptisé Eco pôle avec l'installation de treize entreprises dans le secteur de l'artisanat, du commerce et de la petite industrie, employant trente-cinq personnes. Le montant des travaux s'élève, en euros et HT, à 837 022.

Face à la demande croissante d'entreprises sur la commune, une deuxième tranche de travaux est programmée. Cette dernière démarra d'ici la fin de l'année 2010 et permettra d'accueillir six entreprises supplémentaires.

– La fin des travaux du groupe scolaire avec l'aménagement de la cour de l'école primaire pendant l'été 2010. Le montant total des travaux s'élève à 2 288 061 €.

– La continuité des investissements en direction du sport avec la mise en place en 2010 de mains courantes sur les deux stades, leur drainage et leur décompactage, la réfection des tribunes et la pose d'un tableau d'affichage électronique pour un montant de 96 738 €. Le maire a d'ailleurs souligné la nécessité de consacrer chaque année une somme d'environ 100 000 € aux équipements sportifs afin de répondre aux demandes des associations sportives dynamiques sur la commune et surtout de les remettre en état du fait de leur vétusté. L'éclairage du stade est également programmé afin de permettre aux footballeurs et aux rugbymen de jouer aussi le soir.

– Réalisation de la première tranche de travaux dans le cadre de l'aménagement de bourg élaboré en partenariat avec l'association des commerçants de Montignac : réfection de la Terrasse de l'Amitié pour un montant HT de 98 330 €. Les deuxième et troisième tranches concerneront la place de l'Église et la rue de Juillet. Ceci, afin d'attirer davantage le public à fréquenter la rive droite de la ville et d'attirer les vacanciers dans le centre-bourg.

– Mise en œuvre de travaux au cinéma : modification de la cabine de projection. Montant des travaux : 65 696 € HT.

– Goudronnage de nombreuses voies du centre-ville et reprise de chemins blancs, assainissement collectif au lotissement des Castines.

– La mise en place d'avancées sociales pour le personnel du Centre intercommunal d'action sociale (obtention de contrat à durée indéterminée, instauration d'indemnités journalières en cas de maladie, du régime indemnitaire...) et d'outil permettant de gérer en temps réel les interventions à domicile permettant une meilleure qualité de service auprès des personnes âgées.

Laurent Mathieu a aussi évoqué les projets qui allaient voir le jour :

– La pose d'un distributeur de billets rive droite grâce à l'obtention d'un accord de principe du propriétaire concerné et d'un avis favorable de l'architecte des Bâtiments de France.

– Le projet de Pôle international de la préhistoire au pied de la colline de Lascaux a reçu le soutien du

président de la République lors de sa venue à Montignac.

– La construction d'une résidence seniors de 110 logements avec, là aussi, un accord de principe de l'architecte des Bâtiments de France et du promoteur.

– L'aménagement de la zone commerciale route de Thonac avec la création impérative d'un giratoire pour des raisons de sécurité;

– L'agrandissement de la route de la Béchade-Lascaux pour arrêter la circulation autour de la grotte de Lascaux afin de la préserver.

Enfin, le sujet de la situation de l'endettement de la commune a été mis en avant. Certes le niveau de la dette est un peu important (légèrement supérieur à la moyenne nationale), mais la commune ne peut pas réaliser de projets sans dépenser et emprunter. Toutefois, il ne lui faudrait que huit ans (sans contracter de nouveaux emprunts) pour rembourser ce qu'elle doit. Laurent Mathieu a également précisé que les taux d'imposition sur Montignac resteraient inchangés. Ce qui est une bonne nouvelle pour les Montignacois !

Atelier " paperolles "

Dans le cadre de 1 001 Créations, l'Amicale laïque du Montignacois un atelier " paperolles " animé par Isabelle Machado, le samedi 20 novembre de 14 h à 17 h au Centre culturel.

Venez découvrir cette technique appelée " paperolles " ou " quilling " qui consiste à rouler de fines bandes de papier sur elles-mêmes puis à les coller de façon à réaliser des décors (tableaux, cartes de vœux).

Participation : adhérent, 12 € ; non-adhérent, 30 €.

Inscriptions jusqu'au 18 novembre au 05 53 51 86 88.

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le mercredi 3 novembre de 9 h à 12 h à la mairie, place Yvon-Delbos.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également téléphoner au 05 53 09 89 89.



Tout ce qui est moins cher n'est pas forcément à monter soi-même.



Logan pick-up
6 400 € HT⁽¹⁾
soit 7 752,40 € TTC
Sous condition de reprise

3 ANS⁽²⁾
GARANTIE
ou 100 000 km

DACIA
GROUPE RENAULT



Découvrez également Dacia Logan van chez votre concessionnaire.

(1) Prix conseillé pour une Logan pick-up 1.6 MPI 85 à 6400€ HT incluant la prime à la casse Dacia de 500€ sous condition de reprise d'un véhicule de 8 à 10 ans destiné à la casse par rapport au tarif de 6900€ HT selon tarif n°2182 au 02/11/2010. Offre non cumulable, valable du 02/11 au 31/12/2010 dans le réseau participant. (2) Au premier des deux termes atteint.



www.dacia.fr

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

Agenda 21



(Photo Christian Collin)

La CCVV (communauté de communes de la Vallée de la Vézère) s'est engagée sur la voie du développement durable. Pour ce faire, elle mène deux réflexions simultanées. La première a pour but de concevoir un projet de territoire qui se traduira à travers un Agenda 21 territorial, c'est-à-dire un plan d'actions partagé avec la population. La seconde consiste en la rédaction et en la mise en œuvre d'un Agenda 21 interne. C'est dans ce cadre que, jeudi 21 octobre, Nathalie Manet-Carbonnière, présidente de la CCVV, a présenté ce projet à l'ensemble de ses agents.

La première démarche de l'Agenda 21 interne comprend un bilan

des actions de chaque service, une description du mode de mise en œuvre ainsi que l'organisation interne pour atteindre les objectifs fixés. Une analyse des forces et des faiblesses du système, de ses opportunités et de ses menaces va permettre de mettre à plat le fonctionnement interne de la CCVV à partir duquel l'Agenda 21 interne pourra être bâti.

Au cours de cette réunion, il a notamment été abordé la question de la gestion du papier et de la qualité de l'air intérieur au niveau des services de l'enfance (crèche, halte-garderie...).

ESM Tennis

C'est en présence du maire Laurent Mathieu et de Patrick Gourdon, vice-président de la communauté de communes de la Vallée de la Vézère, en charge des sports, que s'est déroulée la traditionnelle assemblée générale de l'Espérance sportive Montignac tennis.

Ludo Mons, président, a présenté le bilan sportif de la saison écoulée. Trois équipes messieurs et une formation dames étaient engagées en championnat du Périgord et en Coupe de Guyenne. Le tournoi d'été a vu évoluer une cinquantaine d'inscrits (en légère baisse par rapport à l'an passé, comme pour les autres clubs de Dordogne) et a proposé des matches de qualité. Il a également évoqué le stage de Pâques, pour lequel le club apporte une aide aux licenciés.

Il remercia la municipalité pour la "sanctuarisation" de l'espace autour des courts, permettant aux joueurs, aux supporters, et surtout aux plus jeunes d'être eux de se déplacer en toute sécurité.

Il se félicita également de pouvoir utiliser la nouvelle salle Nicole Duclos même si la surface ne se prête pas trop à la pratique du tennis. De nouvelles disciplines utilisant le gymnase, le club se voit parfois privé des locaux pour les compétitions ou les entraînements. Le projet d'une salle spécialement dédiée au tennis est toujours envisagé par les dirigeants du club. Reste à trouver le financement...

Pour la saison 2010/2011, deux équipes messieurs et deux équipes dames sont engagées en championnat du Périgord, avec en plus un groupe de vétérans messieurs de plus de 35 ans et une formation jeunes 15/16 ans. De nombreux

jeunes, jeunes et moins jeunes, participeront aussi à différents championnats individuels.

Les cours jeunes et adultes de tous niveaux (12 heures en tout) seront une nouvelle fois assurés par Rémi Thévenet (brevet d'État), Ségo Biette, William Lachèze et Alain Le Floc'h, tous trois initiateurs FFT.

La trésorière, Saskia Fourcade, en bonne gestionnaire, a pu présenter un bilan financier en équilibre pour l'exercice 2009. Les inscriptions aux différents championnats, les licences, les balles (environ 1 000 € par an) et le salaire du moniteur diplômé d'État représentent des sommes importantes pour un petit club.

Le bureau a été reconduit : présidents, Ludo Mons et Fabien Bernard ; trésorière, Saskia Fourcade ; secrétaire, Ségo Biette ; responsable du site Internet, Vincent Lansade.

La soirée s'est terminée par le verre de l'amitié levé en l'honneur de la petite Lina. Félicitations à Célia et à Vincent.

Aubas

Pétanque

Le Pétanque-club aubasien organise un concours de pétanque en doublettes ouvert à tous le dimanche 31 octobre à 14 h 30 sur son terrain.

Samedi 30 octobre - 20 h 30

Salle des fêtes

MONTIGNAC

SUPERLOT'O

de l'ESM Rugby et de l'école de rugby

SÉJOUR WEEK-END pour 2 personnes en pension complète (coffret Smartbox) téléviseur à écran plat de 82 cm ordinateur portable, VTT, GPS caisses de bouteilles de vin, scie sauteuse perceuse Black & Decker, machine à pain jambon, canards gras, produits du Périgord
Nombreux autres lots de valeur

Buvette - Crêpes

Le centenaire de l'ESM rugby

Répondant à l'appel lancé, plus d'une vingtaine de personnes, anciens joueurs et bénévoles, se sont réunies vendredi 15 octobre pour débattre de l'organisation du centenaire du club.

Au cours d'un échange sympathique et fructueux, des projets ont été dégagés.

La philosophie de cet anniversaire consiste à faire de cet événement l'occasion de réunir dans une ambiance festive la grande famille actuelle du club, passée et à venir, ainsi que tous ceux qui voudront participer à la fête. Pour cela deux manifestations seront organisées.

La première est prévue le 25 février à la salle des fêtes où Jean Bonnefon et Daniel Chava-roche, anciens joueurs, conteront leurs histoires rugbystiques. Afin de faciliter les retrouvailles, ce spectacle amusant et émouvant sera suivi d'un buffet.

En juin - la date n'est pas encore arrêtée -, aura lieu la Journée du centenaire, avec tournois de jeunes, de seniors et d'anciens, suivis d'un gigantesque méchoui dansant.

Parallèlement à ces actions, ont été évoquées l'organisation d'une exposition de photos, la création d'un album souvenir, la confection de tee-shirts, etc.

Il est demandé à ceux qui possèdent des photos de bien vouloir les confier à un membre du comité de pilotage qui s'est constitué à l'issue de la réunion.

Il est évident que tous ceux qui veulent rejoindre le groupe seront les bienvenus.

Le comité est composé de : Claude Joinel, Jacques Manet, Francis Mares, Michel Lassalvetat, Francis Delbos, Jean-Jacques Lachaud, Denis Laporte, Pierre Fock, Bernard Demazoin, Raymond Deljarit, Michel Delbos, Gérard Burg, François Hérault.

Fanlac

Marche nordique

L'association Condat Animations organise une marche nordique le dimanche 31 octobre. Rendez-vous à 9 h 30 devant l'église de Fanlac.

Première séance découverte gratuite.

Bâtons fournis.

Informations auprès de Serge Separ, tél. 06 08 02 64 79.

Plazac

Les recettes et les saveurs serviront à la restauration du patrimoine religieux



Le trésorier C. Jourdes, le maire R. Delbary et Mme Morlier (Photo Alain Marchier)

"Hommage à Claude Tognazzi, notre association vient de perdre un membre actif toujours disponible mais aussi une amie", tel furent les mots de bienvenue de la présidente Monique Morlier lors de l'assemblée générale de l'association des AVP (Amis du vieux Plazac).

Dans le rapport moral furent énumérées les principales manifestations de l'année : le Rallye des 4 villages, la Journée des plantes à Auriac, le concours de photos, la promenade musicale dans les jardins de Champloubet, l'exposition des maisons plazacoises dans l'église, la brocante du 15 août avec sa centaine d'exposants, les Journées européennes du patrimoine et la restauration de deux croix, celles des Bardonnies et de la Rous-selie.

Pour 2011, les projets sont nombreux : concert de Noël le 19 décembre, promenade d'été, deux concerts en soutien à Più di Voce et Périgord Noir, brocante, restauration de croix, soutien pour le Téléthon, préparation de la fête votive avec le Comité des fêtes, Journée des plantes en mai, rallye autour du petit patrimoine à pied ou en voiture.

Les saveurs de Plazac. Avec plus de vingt nationalités représen-

tées dans la commune, l'association souhaite collecter des recettes de tous les coins du monde. A l'aide de brochures, des repas proposant ces recettes pourraient être organisés, le profit réalisé serait destiné à la restauration du patrimoine religieux.

Exposition d'art sacré. Le patrimoine religieux de la commune, actuellement placé dans divers dépôts de l'évêché, pourrait être exposé au public durant l'été dans une salle du presbytère.

Le trésorier Christian Jourdes, après avoir présenté un bilan financier sain et positif, remettait un chèque de 500 € au maire dans le cadre du mécénat en vue de la restauration de l'ensemble épiscopal. A l'avenir, les AVP consacreront l'équivalent de cette somme à la valorisation des objets d'art sacré de la commune.

L'association déplore la disparition de Claude Tognazzi et la démission de Simone Mutsaers - qui reste cependant membre de l'association -, mais Mmes Liliane Courserant et Linda Farchall entrent au conseil d'administration.

Les participants ont poursuivi la soirée en partageant un repas.

Conseil municipal du 8 octobre

Le 3 septembre, la commission voirie a pu constater qu'un portail hors norme avait été construit sans autorisation sur le chemin rural menant des Grangettes au domaine de Champloubet. Un courrier sera envoyé au propriétaire pour destruction de l'édifice.

Présentation de reconstruction des ruelles du bourg - Le coût des plans et des panneaux à poser dans les ruelles du bourg sera chiffré. Les administrés pourront prendre part en donnant leurs idées par le biais de coupons disponibles à la mairie et dans L'Écho n° 6.

Curage des fossés - Cette opération sera effectuée sur une douzaine de kilomètres de fossés bordant les chemins de la commune.

La Poste - Un groupe de travail a étudié les diverses solutions pour l'éventuelle création d'une agence postale. Le public sera informé lors

d'une réunion publique prévue le 12 novembre. Un compte rendu sera envoyé à tous les administrés.

Finances communales - Le percepteur informe l'assemblée de la bonne gestion des finances communales. Les deux prochains projets vont alourdir le budget mais les équilibres sont bons et les emprunts réalisables. L'aménagement du bourg est programmé pour 2012/2013, il n'y aura pas de récupération de TVA pour l'acquisition des terrains, l'emprunt prévu de 200 000 € semble correct.

Ensemble épiscopal - Le coût prévisionnel de la deuxième phase des travaux est estimé à plus de 378 000 € TTC, auquel il faudra ajouter les honoraires d'architecte et de SPS. Le conseil décide que la procédure utilisée sera un marché de travaux à procédure adaptée.

Canton de Montignac

Plazac

Un car pourrait assumer le transport des collégiens au gymnase



Nathalie Manet-Carbonnière, entourée du bureau et des élus

La CCVV (communauté de communes de la Vallée de la Vézère) a tenu son conseil le jeudi 21 octobre à Plazac.

Préservation des propriétés forestières — M. Lefèvre, représentant le Comité régional de la propriété forestière d'Aquitaine, a informé du rôle de ce comité concernant l'animation forestière et sa réglementation, la préservation des parcelles forestières, l'accompagnement et le conseil donné aux propriétaires. Cette opération sera mise en place par la CCVV en février 2011 en partenariat avec le Pays du Périgord Noir, dans le cadre du programme européen Leader et la région Aquitaine. Un technicien forestier prendra ses fonctions à cette même date, à mi-temps pour 2011 et à plein temps en 2012.

Taxe de séjour supplémentaire — Le conseil général a prévu l'instauration d'une taxe supplémentaire qui représentera 10 % de la taxe de séjour collectée par l'Office du tourisme Lascaux Vallée Vézère.

Tourisme — Suite à la dissolution de l'association Destination Périgord Noir, une convention signée entre l'Office du tourisme Lascaux Vallée Vézère et l'Office de tourisme de Sarlat va permettre aux hébergeurs touristiques d'utiliser les services de ce dernier.

Agenda 21 — Un appel à candidatures sera fait pour la mise en œuvre d'une assistance à maîtrise d'ouvrage.

Gymnase Nicole Duclos — L'utilisation du gymnase intercommunal

par des entreprises ou des associations se trouvant hors du territoire de la CCVV sera facturée de 60 € à 200 € la journée.

La présidente a rendu compte des échanges donnés lors de la réunion du 21 après-midi concernant le programme d'éducation physique et sportif dispensé par les professeurs du collège. L'accessibilité du gymnase par voie piétonne pose des problèmes de responsabilité et de dangerosité, aussi les maires des communes concernées, le conseil général, la présidente de la CCVV et les représentants des parents d'élèves ont proposé le déplacement des élèves en car. Le coût est de 16 000 € environ pour cette année. Le conseil général a alloué la somme de 6 000 €, le solde sera pris en charge par les communes. Le conseil général a proposé cette solution, mais pour la mise en place et pour pouvoir l'appliquer, il faut l'aval et la validation des conseils municipaux de la vingtaine de communes concernées.

La prochaine réunion du conseil communautaire se tiendra le vendredi 3 décembre à Aubas.

FNATH

Le comité Rouffignac/Plazac s'est réuni en assemblée générale vendredi 22 octobre à la salle polyvalente.

Le président Michel Vielrecobre retraça les événements de l'année et proposa la date du 10 janvier pour la soirée galette des Rois. Les dates des manifestations à venir seront arrêtées après la réunion consacrée à l'établissement du calendrier.

Le trésorier Pierre Cadéo présenta un bilan positif ; quitus lui fut donné pour sa bonne présentation et la parfaite tenue des comptes.

Le bureau a été réélu : président, Michel Vielrecobre ; vice-président, Henri Brett ; trésorier, Pierre Cadéo ; secrétaire, Claude Bélingard ; affaires sociales, Claude Carré.

Concours de belote

Le comité Rouffignac/Plazac de la FNATH organise un concours de belote le vendredi 29 octobre à 20 h 30 à la salle des fêtes de Rouffignac-Saint-Cernin.

Le résistant Louis Destréguil s'est éteint



Lundi 18 octobre après-midi, une foule nombreuse et attristée a assisté, en présence des portedrapeaux des anciens combattants, aux obsèques de Louis Destréguil. Il aurait eu 90 ans le 3 décembre, mais son cœur trop fatigué l'a lâché ce 16 octobre.

Engagé dans la Résistance en mai 1944, il rejoint le maquis montignacois. A plusieurs reprises il frôla la mort et vit tomber plusieurs camarades lors d'opérations de sabotage. Après avoir servi au 126^e Régiment d'infanterie, il retrouva la vie civile à la démobilisation de novembre 1945. Il était titulaire du diplôme décerné par le comité militaire national des FTPF et de la carte de combattant. Adhérent et membre pendant plusieurs années au sein du bureau de l'Anacr (Association nationale des anciens combattants et amis de la Résistance) à Montignac, dont il fut également le portedrapeau.

La paix retrouvée, c'est à Plazac qu'il fonda un foyer avec Denise Lamothe, décédée en 2008. De cette union, naquirent deux enfants, Simone et Daniel, mort accidentellement en avril 1998.

Après avoir travaillé dans la ferme familiale de son épouse, il fut employé à la quincaillerie Bourdichon à Montignac puis à l'usine Panoxyl d'où il prit une retraite bien méritée.

Le jardinage — Louis était fier de montrer ses récoltes —, les parties de chasse qu'il relatait avec passion et la nature étaient ses principaux loisirs.

La section de l'Anacr représentée par Pierre Gaillard, secrétaire local et départemental, a tenu à lui rendre hommage par la lecture d'un court discours.

Louis Destréguil laissera le souvenir d'un homme courtois, dévoué et attachant que chacun aimait écouter.

Les anciens combattants et amis de la Résistance et tous ceux qui l'ont connu adressent à toute sa famille leurs vives condoléances.

Adieu Louis.

Saint-Léon sur-Vézère

Pétanque

Le club local organise un concours de pétanque ouvert à tous sur son terrain le samedi 30 octobre à 14 h 30.

Canton de Belvès

Belvès

Changement de propriétaire

Styl'Coiffure Laetis

vous invite à venir découvrir son

NOUVEL ESPACE COIFFURE

6, place d'Armes à **BELVÈS**

L'équipe vous accueille avec tout son savoir-faire les mardi, mercredi et jeudi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h et les vendredi et samedi de 9 h à 18 h non-stop

05 53 28 53 30

ADSL haut débit premier site " fibré " du département



Mme Le Barbier, MM. Vauriac, Mouillac et Peiro

(Photo Bernard Malhache)

Jeudi 21 octobre, a été très officiellement inaugurée la mise en service du nœud de raccordement d'abonnés en zone d'ombre (NRAZO), en présence de Germinal Peiro, député représentant le président Bernard Cazeau, de Jean-Paul Mouillac, vice-président du Syndicat départemental d'énergie représentant Philippe Ducène, président, de Mme Le Barbier, conseillère générale et régionale, du maire belvésois Jean-Pierre Laviolle, de Bernard Vauriac, conseiller général, et de Jean-Marc Colin, directeur des relations avec les collectivités locales de la Dordogne pour France Télécom Orange.

Face à un public largement composé d'élus, mais aussi de particuliers étant encore bien souvent dans des zones d'ombre, Germinal Peiro a retracé l'historique de l'engagement du département dans le renforcement de l'Internet à haut débit devenu un outil indispensable de désenclavement du monde rural, au même titre que le réseau routier. Il s'agit d'un outil indispensable à la vie administrative, économique, au développement du tourisme. " Les collectivités locales ont su faire face au manque d'engagement de l'État pour assurer à tous les mêmes services que dans les concentrations urbaines et ainsi mettre fin à l'isolement des campagnes ". Dans les deux ans à venir, 98 % de la population du département sera desservie. Malgré tout, des zones d'ombre demeurent, c'est le cas à Belvès pour quelques foyers de Fongalop situés à plus de sept kilomètres du nouveau central. Ceux-ci seront aidés pour l'acquisition d'un équipement satellitaire à hauteur de 50 % du coût, soit

200 € pris en charge par le département.

Le nœud de raccordement mis en place à Belvès permet à quarante-neuf foyers jusqu'alors inéligibles d'avoir l'ADSL, mais il permet aussi d'améliorer la qualité de quelques lignes téléphoniques. Jean-Marc Colin a exprimé sa satisfaction en tant que représentant de " l'opérateur historique " de procéder à pareille mise en service, la dix-neuvième dans le département, " mais la première d'un réseau complètement " fibré " (fibres optiques) ", précisait Bernard Vauriac.

Mme Le Barbier quant à elle souhaitait que peu de temps s'écoule avant que tous ces partenaires se retrouvent à Grives pour pareille inauguration. C'est la prochaine zone du canton qui bénéficiera de l'ADSL à haut débit pour permettre à tous de profiter du monde numérique.

Un buffet, offert par la mairie de Belvès, réunissait ensuite tous les présents.

Les Sentiers d'antan

Les marcheurs ne vont pas toujours par monts et par vaux, ils se retrouveront pour leur repas annuel le samedi 20 novembre à 19 h 30 à la salle des fêtes de Fongalop.

Pour des questions de logistique il est urgent de se faire inscrire, tél. 06 33 96 03 65 ou 05 53 31 60 34.

Saint-Amand de-Coly

ST-AMAND-DE-COLY

sous la halle du marché
Sam. 30 et dim. 31 octobre

Au Saveurs de l'automne

Autour de la noix de la pomme de la châtaigne et de la truffe

Sam. 10 h, ouverture de la manifestation 15 h, à propos d'une truffière plantation d'un truffier par les écoliers 16 h 30, " Laissez-vous conter le monde " Dim. 8 h 30, randonnées pédestres et à VTT. Inscriptions de 8 h 30 à 13 h. 4 € 9 h 30, balade encadrée à la découverte des champignons et exposition

Canton de Belvès

Belvès

Collège Pierre-Fanlac
mobilisation générale pour le crossLes garçons de 6^e au moment du coup de starter

(Photo Bernard Malhache)

Judi 21 octobre, on entendait dans toute la ville des sons diffusés par des hauts-parleurs, des cris d'enthousiasme... S'agissait-il d'une manifestation au collège ? Oui, mais d'une manifestation sportive.

Quelque 471 élèves, tous niveaux confondus, étaient inscrits à la traditionnelle épreuve sélective pour le cross de district. 352 ont défendu leur chance. Les équipes administrative et enseignante étaient sur le pied de guerre, tout s'est parfaitement déroulé dans le meilleur esprit.

Classement par classe (de la 1^{re} à la 6^e) :

6^e : 6^e B, 6^e E, 6^e F, 6^e D, 6^e C, 6^e A.

5^e : 5^e B, 5^e C, 5^e D, 5^e A, 5^e E.

4^e : 4^e E, 4^e B, 4^e D, 4^e C, 4^e A.

3^e : 3^e D, 3^e E, 3^e B, 3^e C, 3^e A. Notons que c'est à ce niveau que le pourcentage de participants est le plus faible.

Sont montés sur la plus haute marche du podium :

Chez les filles : en 6^e Juliette Kerr, en 5^e Avelane Pasquet, en 4^e Julie Baxalle, en 3^e Iélina Jurkowski.

Chez les garçons : en 6^e Arthur Praderie, en 5^e Jordan Sargent, en 4^e Lofti Boumendil, en 3^e Vincent Lapuge.

Tous sont donc sélectionnés pour la suite des compétitions.

Un chocolat chaud et des viennoiseries ont réconforté ces jeunes sportifs.

Filature de Belvès
La couverture piquée de A à Z

Le travail en binôme

(Photo Bernard Malhache)

Au mois de novembre on pourra faire sa couverture piquée à la filature. Trois stages sont prévus : du 5 au 8, du 19 au 22 et du 26 au 29. Les dates peuvent toutefois être revues à la demande.

Une couverture piquée est un couvre-lit fait de deux épaisseurs de tissu entre lesquelles est placée une nappe de laine maintenue en place par des points de couture piqués de part et d'autre du tissu.

Les stagiaires apprendront à tendre les tissus sur un grand cadre en bois, à répartir la nappe de laine, à dessiner le motif à coudre puis à assembler le tout. Ils travailleront

en binôme mais repartiront chacun avec la leur.

La participation est fixée à 60 €, toutes fournitures comprises (sauf le tissu, que les stagiaires doivent amener).

Informations : 05 53 31 83 05.

Les Cafés-tricot du dimanche après-midi (14 h/18 h) sont prolongés jusqu'au 19 décembre. Ils sont ouverts aux débutantes comme aux confirmées, à celles qui aiment tricoter, crocheter, broder... Venez nombreuses, la pile de catalogues grandit de semaine en semaine et le café est bon !

Le Club athlétique belvésois
en pleine évolution

Assistance nombreuse pour l'assemblée générale du Cab (Club athlétique belvésois) vendredi 22 octobre, tous les services intervenant lors de la prestigieuse épreuve des 100 km du Périgord Noir étaient représentés.

Jean-Luc Bouillot, directeur départemental adjoint de la cohésion sociale et de la protection des populations, avait tenu à assister à cette réunion à laquelle il venait les années précédentes en tant que directeur des services de la Jeunesse et des Sports.

Le président Jean-Pierre Sinico présenta le bilan moral de la saison écoulée. Ce bilan est très encourageant compte tenu de l'évolution du club qui compte aujourd'hui vingt-cinq athlètes licenciés qui ont porté les couleurs du club dans de nombreuses épreuves et qui désormais vont bénéficier des services d'un entraîneur, Rémi Bruneteau.

Si en 2011 les 100 km resteront l'épreuve phare du club, il y aura en plus le Trail de la Bessède prévu le 24 septembre avec deux circuits (15 et 30 km).

La section de marche nordique est elle aussi porteuse d'espoir à une période où les cent bornes marquent le pas ; moins d'engagés, motivation et mobilisation des bénévoles en baisse, même si celle-ci est encore énorme (600 pour un équivalent budgétaire de 74 000 € au tarif de 10 € de l'heure passée au service du club).

Alain Father, directeur départemental des courses sur route, a expliqué pourquoi le nombre d'épreuves de 100 km avait chuté en France. Il n'en reste que sept à ce jour, avec Belvès, indétrônable, à la deuxième place derrière Millau. La concurrence avec les épreuves de 24 heures est forte.

La 35^e édition des 100 km de Belvès se déroulera le 16 avril. Elle bénéficiera d'améliorations dans la logistique, tout est perfectible, mais le circuit demeure inchangé, tout comme l'épreuve interne des 50 km Belvès/Sarlat.

Serge Cabrillac a parlé sécurité et a annoncé qu'il quitterait ce poste à responsabilité après l'édition 2011.

Daniel Gasco, responsable de la logistique, s'est félicité des gros efforts mis en place pour limiter le gaspillage.

Michel Carpentier a quant à lui présenté un bilan financier validé par Yves Valade. La saison 2010 se solde par un déficit de près de 4 000 €.

Claudine Le Barbier précisa que la subvention départementale est à la baisse "en raison des énormes difficultés financières du conseil général", mais elle se réjouissait des retombées d'après course pour l'économie locale.

En conclusion, M. Bouillot a félicité le club pour son action structurante à différents niveaux.

Anciens élèves
des collèges

Samedi 2 octobre, conformément à la tradition solidement établie maintenant depuis plusieurs années, plus de trente anciens collégiens, regroupés en association, se sont retrouvés pour une agréable journée de détente. Au programme, visite détaillée du Village du Bournat au Bugue.

Toutes les installations – expositions de différents matériels agricoles ayant servi dans les années 30, 40 et 50 – ont été visitées, appréciables et commentées, tout comme certains bâtiments reconstitués à l'ancienne : moulin, four, école...

Chacun a pu déambuler à sa guise jusque vers midi. Le repas servi ensuite a permis de rassembler tous les convives qui ont évoqué quelques moments de leur passé de collégien.

Rendez-vous l'an prochain.

Informations : Kléber Ferret, président de l'association, téléphone : 05 53 29 02 87 ; Georges Jeannot, trésorier, tél. 05 53 22 96 64.

Réunion
pour préparer
la Félibrée

Belvès est honoré d'avoir été choisi par le Bournat, comité d'organisation des Félibrées depuis 1901. Mais ce choix a une histoire qui mérite d'être contée en quelques mots.

En juillet 2008, deux Belvésoises bien enracinées, soucieuses de l'animation de leur magnifique village, décident d'aller à la Félibrée de Beaumont-du-Périgord, sans leurs époux – commerce oblige –. Et les voilà touchées par cette fête magnifique et la mise en valeur du village qui la reçoit. Pourquoi pas à Belvès ?

De retour, les maris s'enthousiasment. Consulté, le maire adhère à la proposition, tout comme les conseillers municipaux. Le projet est donc présenté au conseil communautaire du 14 décembre 2009, qui donne son accord pour que la communauté de communes du Pays de Belvès se porte candidate. Le dossier est préparé et présenté au Bournat qui retient Belvès pour 2011.

L'idée de choisir comme thème "la femme" est indéniablement un bon choix. Elles y ont pensé, elles seront là comme toujours, "milo diou, que ferions-nous sans elles ?"

Cette fois Belvès devra se présenter sous ses meilleures apparences, la population sera sur le pied de guerre tout au long de cette préparation d'envergure.

La structure du Bournat, avec plus d'un siècle d'expérience, sera représentée dès la réunion publique du 5 novembre à 20 h 30 au clubhouse du club de rugby (près du stade).

Toutes les informations seront données sur la structure du comité mis en place, sur les commissions de préparation. Les idées de chacun seront notées, les adhésions aux groupes de travail enregistrées.

La présence du plus grand nombre est souhaitée pour que tout soit fin prêt le 30 juin 2011.

Six collégiens récompensés



Cinq des récipiendaires

(Photo Bernard Malhache)

En juin dernier, avec les écoles primaires du secteur, tous les élèves de 6^e du collège Pierre-Fanlac ont participé à une exposition collective dans Belvès sur le thème des masques. Cette manifestation, proposée par l'Association des musées de Belvès, était rattachée à la très belle installation des masques de la compagnie de théâtre Temps Fort.

Les collégiens ont été ravis de participer pour la première fois à ce concours et c'est avec enthousiasme qu'ils ont réalisé leur masque en cours d'arts plastiques.

Vendredi 22 octobre, M. Quignon, principal du collège, a récompensé les six lauréats. Damien Dieudeau, Stéphane Dri et Cédric Journot, pour leur masque de pirate, ont remporté le premier prix (un baptême de l'air). Le second prix (des places de cinéma) a été décerné à Clara Esminger, Nina Guillon et Marie Mazeas, pour le masque coccinelle. Bravo à ces six jeunes pour leur création.

Canton de Belvès

Belvès

Soirée couscous

Le Football-club belvésois organise une soirée couscous le samedi 6 novembre à 20 h à la salle des fêtes de Saint-Pardoux-et-Vielvic.

Au menu : couscous, salade de fruits, pâtisseries marocaines.

Ambiance assurée, musique pour tous !

Réservations souhaitables au 05 53 29 11 04 ou 06 37 30 09 85 ou 06 85 55 34 31.

Choucroute et Halloween

Le Comité des fêtes de Fongalop organise une soirée Halloween avec un repas choucroute le samedi 30 octobre à 20 h à la salle des fêtes.

Le prix est fixé à 15 € pour les adultes et à 8 € pour les 7/12 ans.

Inscriptions : 05 53 29 02 95.

Démissions au conseil municipal

Betty Bellevallée et Colette Genestal, conseillères municipales élues pour un premier mandat en 2008, ont démissionné du conseil municipal depuis début juillet.

Cette situation ne donne pas lieu à de nouvelles élections, le maire confiera à d'autres membres de l'équipe les délégations qu'avaient ces personnes au sein de diverses commissions, syndicats intercommunaux et communauté de communes.

Sagelat

Théâtre

Initialement prévue les 13 novembre et 14 décembre, la nouvelle représentation de "Trois Petits Nègres" par la troupe de Sagelat, n'aura lieu que le samedi 27 novembre à 21 h précises au foyer rural, au profit du Téléthon.

Sainte-Foy de-Belvès

Chauffage au bois pour Le Bercail

Dès la mi-novembre, la chaufferie bois sera mise en service au Foyer occupationnel du Bercail de la Barde, établissement accueillant soixante-dix adultes handicapés. Ce projet longtemps mûri se concrétise donc.

Samedi 23 octobre, le conseil d'administration fut l'occasion pour Hervé Toutblanc, le directeur, de faire visiter cette chaufferie cofinancée par le Feder (Fonds européen), les conseils régional et général, et l'Ademe.

Canton de Terrasson

Terrasson Lavilledieu

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le mercredi 3 novembre de 13 h 30 à 17 h 30 au château Jeanne-d'Arc.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également téléphoner au 05 53 09 89 89.

Canton de Lalinde

Couze Saint-Front

Exposition

Bellou Jaillet, reconnu comme un des plus grands aquarellistes contemporains et comme le peintre de notre "Douce France", expose au moulin de Larroque, site majeur du papier d'art en France, labellisé Entreprise du patrimoine vivant.

A découvrir une trentaine d'œuvres magnifiques toutes réalisées sur le papier du moulin.

Visible jusqu'au 10 novembre, en semaine de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

Canton de Villefranche

Prats-du-Périgord

Inauguration des parcs de marche nordique du Pays du châtaignier



(Photo Pierre Fabre)

Une belle journée. Samedi 23 octobre, les douces journées d'automne voulaient-elles tirer leur révérence. Il est encore un peu tôt pour l'affirmer, bien que cette fin octobre soit fraîche et humide !

Les Pradois eurent donc les faveurs d'un magnifique temps automnal, faveurs qui se refusèrent aux Campagnacois relayeurs de cette inauguration le lendemain.

Ce beau samedi permit aux adeptes de marche nordique de se rencontrer, à Prats, dans des conditions idéales pour cette activité, mais aussi aux familles de venir

profiter d'un après-midi ludique dans la bonne humeur.

De bons moments ludiques et sportifs. Le sport fut bien sûr le vecteur dominant de cette journée consacrée à diverses disciplines, allant du biathlon au tir à l'arc en passant, entre autres, par le lancer de boomerang, les promenades à poney pour les enfants ou l'escalade. Notons qu'il y avait autour des temps forts la possibilité de profiter de massages.

Les enfants s'en donnaient à cœur joie dans cet espace vert, situé aux sources de la Lémance, où ils pouvaient jouer sur une structure gonflable ou s'adonner à la mania-bilité du VTT.

La forêt souveraine. Prats, au cœur du Pays du châtaignier, se devait aussi de permettre aux joggeurs d'apprendre à courir en forêt. Les marrons grillés ont été fort appréciés par les gourmets et aussi lors du vin d'honneur.

Après le dîner plusieurs conteurs ont animé une soirée sur le thème de la forêt et du châtaignier.

Campagnac lès-Quercy

Soirée choucroute

L'Union sportive Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot organise une soirée choucroute le samedi 6 novembre à 20 h 30 à la salle socioculturelle.

Au menu : soupe, crudités, choucroute, salade, cabécou, dessert, café.

Le prix est fixé à 16 € par personne, un verre de bière offert.

Inscriptions obligatoires avant le mercredi 3 novembre auprès de Jacques Maradène, téléphone : 06 63 60 74 05 ou 05 53 28 45 02 (le soir), ou d'Aurore Delpit, téléphone : 06 48 34 46 02.

Département du Lot

Gourdon

Concours de belote

L'équipe féminine du Gourdon XV Bouriane organise un concours de belote le samedi 6 novembre à 20 h 30 au club-house du stade Louis-Delpech.

Un lot pour chaque engagé.

Soupe au fromage en fin de soirée.

Mémento gourdonnais

Dimanche 31 octobre et lundi 1^{er} novembre

Médecin de garde
Appelez votre médecin traitant qui vous communiquera les coordonnées.

EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

Loto

L'association Galas Productions, présidée par Robert Lacroix, organise son premier quine pour le Groupement des artistes live actuel sur scène, dont Tony Bram's est adhérent, le vendredi 19 novembre à 20 h 30 au Palais des congrès. Nombreux lots de valeur dont deux voyages club en Espagne, jambons de Lacaune, cartons de bouteilles de beaujolais, demi-agneaux, etc.

Tony Bram's interprétera quatre ou cinq morceaux à la trompette pendant la pause.

3 € le carton, 10 € les quatre, 20 € les dix.

Beaujolais nouveau et soupe au fromage.

Masclat

Loto

L'association des retraités organise son quine annuel le dimanche 7 novembre à 14 h 30 à la salle des fêtes.

Nombreux lots dont téléviseur à écran plat 55 cm, caméscope numérique.

Souillac

Soirée créole

L'Association de jumelage Souillac (France)/Souillac (île Maurice) organise une soirée créole le samedi 6 novembre à 20 h au Palais des congrès. Au programme, dîner, spectacle, danse avec l'orchestre TTC et le groupe Créolita.

Entrée : 35 €. Réservations au 05 65 37 81 56.

Tombola dotée de deux billets pour l'île Maurice.

Payrignac

PAYRIGNAC

Salle des fêtes

Dimanche 31 octobre de 9 h à 18 h

EXPOSITION D'OISEAUX DE CAGE ET DE VOLIÈRE

organisée par Les Amis des oiseaux du Périgord Noir

Pazayac

Soirée conte

Les arbres font partie de notre cheminement. Ainsi saules et sapins, épinettes et poirrières en deviendraient presque humains !... De cette humanité qui façonne nos fantasmagories.

A travers les arbres, Daniel L'Homond retrouve les aventures de son père, se joue des mythes et sapins, épinettes et poirrières en deviendraient presque humains !... De cette humanité qui façonne nos fantasmagories.

Rendez-vous vendredi 5 novembre à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Création 2010. Durée : 1 h 15. Tout public.

Pinsac

A la découverte de Roger Vitrac

Les Amis pinsagais de Roger Vitrac, Francophonie en Quercy-Périgord et l'Association des Palmes académiques du Lot organisent une journée dédiée à Roger Vitrac, poète dramaturge (1899-1952), enfant de Pinsac.

A 11 h, visite du village sur les pas de ce dernier. Rendez-vous à la mairie, place Roger-Vitrac.

A 12 h, repas à la salle des fêtes, avec interventions de Pinsagais apportant leurs témoignages.

Durant toute la journée à la salle des fêtes, exposition "l'Homme et l'œuvre".

Participation : repas + visite, 20 €. Informations : 06 71 56 30 30 ou 06 03 37 90 10.

Le Vigan

Récital "Joce, duo si et la"

Samedi 30 octobre à 20 h 30 à l'Espace Jean-Carmet, Joce à la chanson et Jean-Michel à l'accordéon et au piano offriront un répertoire de chansons françaises, toutes époques confondues.

Rugby

Troisième voyage gagnant pour les Cassistes qui confortent leur place de leader

Fédérale 3. Sixième journée de championnat.

Seniors A. Saint-Léonard-de-Noblat : 3 - CASPN : 24.

En se rendant à Saint-Léonard-de-Noblat, le CASPN allait fouler une pelouse limousine totalement inconnue, les deux clubs ne s'étant jamais rencontrés depuis leur création. Une grande première en quelque sorte qui a vu la victoire des bleu et noir sur celle des Miaulétois rouge et noir, quelque peu impressionnés par le passé et le classement actuel de leur hôte du jour. Scorant de façon quasi décisive en première mi-temps, les Cassistes donneront l'impression de gérer le second acte, se contentant d'enfoncer le clou en toute fin de rencontre. Le seul bémol de la partie concerne le secteur de la discipline : trois cartons blancs et un jaune ont été distribués aux hommes de Turpin et de Giresse (... !).

Le match. Dès la 2^e minute, Rousseau défile le planchet en réussissant une limpide frappe dropée de plus de quarante-cinq mètres de face (0-3). Deux actions percutantes presque successives (3^e et 4^e) du numéro huit local mettent à l'épreuve la défense du CASPN qui domine néanmoins territorialement jusqu'à la 8^e. Réaction des rouge et noir sur une tortue progressant dangereusement dans les vingt-deux mètres de leurs hôtes qui fautent (9^e). La trajectoire de la pénalité tentée se termine sur la pointe de la pagelle gauche. La réussite n'est pas avec l'USSL. G. Hamelin trouve une précieuse touche dans les vingt-deux adverses (12^e). Sur mêlée à vingt mètres, départ de Dufayet... Regroupement... Renversement du jeu sur les trois-quarts... Faute locale. De face, des vingt-cinq mètres, Rousseau cible (0-6), bientôt imité par son homologue limousin sur pénalité des quarante-cinq mètres de face (16^e : 3-6). Dès lors, la fin de ce premier acte sera presque exclusivement à l'avantage des Dordognots : panique des rouge et noir sur un ballon de dégagement contré par Constant (18^e), passe au pied du numéro dix sarladais sur l'aile gauche échouant d'un rien, circulation de balle avec Delbos, Carrière, G. Hamelin, Travenca qui met le pied en touche, échappée axiale de Royère relayé par Deljarry plaqué illicitement au cou qui obtient une pénalité. Rousseau se fait un devoir d'ajouter trois points au compteur cassiste, des vingt-cinq mètres en moyenne position (27^e : 3-9). C'est au tour de Delbos dans les trente mètres adverses de délivrer un coup de pied tactique dans le dos de la défense pour Castagné, très vélocé, qui aplatit en coin (29^e). Rousseau ne peut transformer (3-14). Des quarantes mètres sarladais, Saint-Léonard a l'occasion de réduire l'écart. Tentative cadrée mais courte (32^e), contrairement à Rousseau qui score à la 36^e sur pénalité en moyenne position (3-17). La pause sera sifflée sur ce score logique au regard des nombreux temps forts des hommes du président Bouty, d'autant que leurs adversaires ne proposèrent rien de très dangereux.

Le second acte ne verra pas les partenaires du capitaine Royère (succédant à Y. Hamelin en délicatesse avec un genou) imposer un rugby ouvert comme on était en droit de l'espérer avec quatorze points d'avance. Respect de l'adversaire et sagesse à l'extérieur... O.K. Ça se défend ! Ce sont donc les locaux qui installeront petit à

petit une domination territoriale, les protégés des entraîneurs Giresse et Turpin optant à chaque possession de balle pour le refoulement au pied de l'adversaire dans son camp. Ce dernier s'éreintant à regagner le terrain perdu. Dès lors la défense périgourdine se met en exergue, plus particulièrement de la 60^e à la 75^e minute, plaquant à tour de bras sur les ballons écartés ou s'opposant collectivement et agressivement sur les groupés pénétrants et autres rucks adverses, mais aussi accumulant les pénalités en sa défaveur et les cartons (deux blancs et un jaune). Les Cassistes, au cours du second acte, joueront trente minutes à quatorze, dont deux à treize, leurs adversaires ne se retrouvant en sous-nombre qu'une seule fois ! A l'emballage, les locaux ayant fait preuve de stérilité, usés sans doute, craqueront dans les cinq dernières minutes. Après avoir ramené au pied son équipe dans les vingt-deux rouge et noir, Repetto, précédemment entré en jeu à l'ouverture, percera sur vingt mètres, sollicitera G. Hamelin cadrant pour l'essai de Rousseau positionné en bout d'aile (78^e). Du bord de touche, Repetto transforme (3-24). A la 80^e + 1, de ses propres vingt-deux, Repetto relance et sur une longue sautée positionne Rousseau de nouveau en débordement... Soixante mètres de course, continué de l'action par un petit jeu au pied. Avec dame chance, les locaux évitent l'essai et privent les bleu et noir du bonus offensif. Les cinq dernières minutes feront oublier les trente-cinq précédentes, moins palpitantes quoique jouées avec grand sérieux. Au final, c'est une sixième victoire consécutive... et une place de leader confortée.

C'est une grande satisfaction pour le club tout entier... Gardons toutefois à l'esprit que la route des vingt-deux matches de championnat est longue et semée d'embûches.

J.-P. T.

Les vingt-deux vainqueurs : Deljarry (Heafala), L. Pérusin (P. Gaus-sinel), Bouyssou (Rivière), Q. Gaus-sinel (D. Boucherie), Royère, A. Constant, Dufayet, Lauvie (Picard), Delbos, Rousseau (Repetto), Travenca, Faure (Pinta-Touret), Carrière, Castagné et G. Hamelin.

Une victoire acquise sans coup férir...

Seniors B. Saint-Léonard-de-Noblat : 3 - CASPN : 24. Sous une petite pluie persistante et dans une ambiance sympathique voire bon enfant, les Sarladais ont remporté une incontestable victoire construite dans la sérénité. Les partenaires du capitaine Mota ont su concrétiser par trois essais leurs temps forts émergeant d'une domination territoriale s'exerçant durant les deux tiers de la partie. Quant aux locaux, leurs intentions offensives peu tranchantes et les volontaires mais peu prolifiques groupés pénétrants de leurs avants se cassèrent les dents sur des bleu et noir parfaitement organisés défensivement.

Le match. Roubio ne se loupe pas sur la première pénalité qui lui est offerte des vingt-deux mètres en moyenne position (2^e : 0-3), mais échoue sur la deuxième des quarante-cinq mètres, ciblée mais trop courte (5^e). A son tour le botteur rouge et noir échoue des quarante mètres de face. Le jeu se déroule en milieu de terrain (8^e à 15^e) mais le CASPN commence à peser pour

de bon sur le match. Un déboulé de Salinié de cinquante mètres sur relance le long de la touche annonce la couleur. Puis ce sont quatre temps de jeu successifs qui mettront Pointeau en position de centre sur les rails pour un essai en moyenne position (19^e). Roubio transforme (0-10). Les fautes de main de part et d'autre cassent le jeu. La nette domination cassiste (26^e à 31^e) n'apporte pas de concrétisation. Saint-Léonard termine ce premier acte dans le camp périgourdin (35^e à 40^e) et réduit l'écart sur pénalité des vingt-deux face aux perches (41^e : 3-10). Mi-temps.

Dès l'entame de la seconde période, les Sarladais s'imposent... Lespinasse quasiment dans l'en-but ne peut aplatir (43^e). Sur renversement de jeu, Salinié, intercalé, "perce en force" et pointe l'essai sous les poteaux (45^e). Roubio assure (3-17). Départ sur mêlée de Larénie, relayé par Masbou qui, plaqué sur les vingt-deux locaux, ne peut enchaîner (47^e). Les circulations de balle balayant le terrain n'aboutissent pas (48^e, 50^e et 51^e). La faute au ballon quelque peu glissant, sans nul doute (?). Les Miaulétois en profitent pour reprendre du poil de la bête et dominer territorialement (54^e à 60^e) sans pouvoir conclure. Réaction des hommes de Cramaregeas et de Bernard par le virevoltant ailier Pointeau en débordement qui, poursuivant au pied, accule les joueurs de l'USSL près de leur ligne d'en-but (63^e). Percée de Laborderie, relayé par Delpech manquant de soutien (65^e). Chaque ballon bleu et noir est écarté. La défense locale est à rude épreuve. Sur une pénalité jouée à la main (71^e), Pointeau marque son second essai sur cadrage décisif de Vermeil. Du bord de la touche, Roubio régale (3-24). Comme au cours du premier acte, les rouge et noir dominent leurs hôtes qui se contentent de défendre... efficacement.

Un peu à l'image de l'équipe fanion, et fait rare, sur le même score, le groupe bleu et noir a su vaincre en posant son empreinte offensive couronnée de concrétisations. Le secteur défensif prenant, solidement et hermétiquement, les relais lors des temps forts adverses. On en redemande...

J.-P. T.

Les vainqueurs : Zanatta, Grégory, Chardès, Favre, Blanc, A. Bolzan, Mota, Vermeil, Chaval, Roubio, Berthelot, B. Bolzan, Masbou, Pointeau, Salinié, Simao, Lespinasse, Delpech, D. Larénie, Laborderie, De Sa Olival et Dellac.

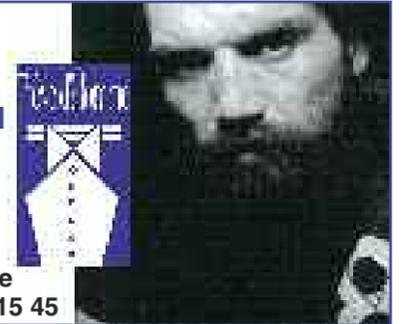
Résultats et classement.

Guéret/Mussidan	31-9
St-Cyprien/Souillac	19-6
Lacapelle-Marival/Malemort	9-15
Gradignan/Bergerac	9-12
St-Léonard/Sarlat	3-24
Lalinde/Fumel-Libos	12-13

Classement	Pts	J	G	N	P	Bon.
1. Sarlat	24	6	6	0	0	0
2. Malemort	20	6	4	1	1	2
3. Fumel-Libos	18	6	4	0	2	2
4. Lalinde	16	6	3	1	2	2
5. Guéret	16	6	3	1	2	2
6. Gradignan	14	6	2	2	2	2
7. St-Léonard	12	6	2	1	3	2
8. Lacapelle-M.	11	6	2	0	4	3
9. Mussidan	11	6	2	1	3	1
10. Bergerac	10	6	1	2	3	2
11. Souillac	7	6	1	1	4	1
12. St-Cyprien	6	6	1	0	5	2

Eden Park
La Martina
Ruckfield by Chabal
Marlboro Classics
Mise au green
Arthur

36, rue de la République
SARLAT 05 53 59 15 45



Le coup passa si près pour les Cénacois !

Seniors A. Cénac : 22 - Parthenay : 22. Mi-temps, 13-6. A Cénac, au stade Stéphane-Branchat. Arbitre : M. Favory du comité Pays-de-Loire.

Pour Cénac, un essai (Mazet, 11^e), une transformation et cinq pénalités (De Muylder, 17^e, 31^e, 56^e, 62^e et 79^e).

Pour Parthenay, un essai de Selakofi, une transformation de Courtade et cinq pénalités (Crespo, 2^e; Courtade, 26^e, 54^e, 60^e et 82^e).

Par un temps à ne pas mettre un rugbyman dehors, les Cénacois étaient bien conscients de l'importance de cette rencontre. Si les Deux-Séviens défilent le planchet, les partenaires de De Muylder ne tardent pas à se mettre en évidence et après deux temps de jeu, Mazet se retrouve à l'endroit voulu pour récupérer l'impeccable passe au pied de son capitaine et déposer le cuir derrière la ligne. Avec la transformation, nombreux sont ceux qui pensent que les locaux sont bien partis pour connaître leur première victoire. Malgré la débauche d'énergie fournie par les deux équipes, trop de fautes de main viendront anéantir beaucoup d'occasions qui auraient dû avoir une meilleure issue. Seules deux pénalités de De Muylder et une de Courtade meublent le tableau d'affichage avant le repos.

RCCS : passer près ne compte pas !

Dimanche 24 octobre, sous une pluie battante, le Rugby-club cantonal salignacois recevait la formation d'AGF, venue des rives de la Garonne accompagnée de quelques supporters et d'un imposant staff.

Pour ce dernier match de Bessou sous les couleurs jaune et bleu, les deux équipes font jeu égal durant toute la première mi-temps. A la pause, les Périgourdin mènent 13 à 12, notamment grâce à un essai de jeu collectif conclu par Fabrice.

La seconde période donne l'avantage aux Lot-et-Garonnais, souvent en raison du manque de discipline des locaux qui devront apprendre à rester soudés dans l'adversité et à ne pas se disperser. Le score final de 19 à 20 pour AGF montre à quel point la victoire était à la portée de Salignacois frustrés mais conscients de leur potentiel et de l'espoir que portent en eux leurs supporters.

Le succès viendra bientôt récompenser leurs efforts.

Agenda. Dimanche 31 octobre, le RCCS se rendra à Montpon-Ménéstérol. Déplacement en voiture, les supporters seront les bienvenus.

Profitant de l'expulsion temporaire de Neisen, les visiteurs inscrivent par leur flèche noire Selakofi l'essai qui va les relancer. Le dernier quart d'heure est périgourdin et peu de spectateurs comprennent pourquoi l'homme au sifflet n'accorde pas l'essai au pack rouge et noir, ce qui aurait sûrement changé la donne à ce moment-là. Il était dit que le score devait être de parité, les deux pénalités accordées en toute fin de match ne changeront rien au résultat final.

La déception est grande côté cénacois car on est vraiment passé très près de ce premier succès !

Seniors B. En lever de rideau, au prix d'une grosse rencontre, les réservistes s'imposent 13 à 8 grâce notamment à deux essais (un par période) qui prouvent bien la qualité de ce groupe malgré l'absence de nombreux joueurs.

Agenda. Dimanche 31 octobre, les équipes seniors de l'US Cénac rugby seront au repos.

Dimanche 7 novembre, les Cénacois se rendront à Cognac.

Belles victoires des Montignacois sous la pluie

Dimanche 24 octobre à Montignac, sous une pluie constante les deux équipes de l'ES Montignac rugby ont remporté la décision face à Colayrac-Saint-Cirq.

Les seniors B se sont imposés 10 à 0 au terme d'un match indécis jusqu'à la fin.

Seniors A. Le terrain très humide et un ballon fort glissant ont perturbé les deux formations qui ont produit un jeu apprécié de tous. Le score reste indécis très longtemps et jusqu'à un essai décisif des locaux dans les derniers instants.

Ce résultat de 13 à 6 leur permet de poursuivre invaincus leur route dans le championnat Périgord-Agenais.

Agenda. Dimanche 31 octobre, l'ES Montignac rugby accueillera le SC aiguiillonnais à 15 h 30.

Sûr d'être vu !

Oui, avec l'affiche grand format

IMPRIMERIE DU SARLADAIS
Tél. 05 53 59 00 38

Rugby

Le SCAC l'emporte avec la manière face à Souillac



Seniors A. Saint-Cyprien : 19 - Souillac : 6. Mi-temps, 13-0. Arbitre : M. Laverre du comité Midi-Pyrénées.

Pour Saint-Cyprien, un essai collectif (8^e), une transformation et quatre pénalités de Cuevas (20^e, 40^e, 46^e et 62^e).

Pour Souillac, deux pénalités de Roulland (43^e et 55^e).

L'équipe était composée de Peyrou, Bastien Guerlety, Da Costa, Naït-Ali, Stéphane Larénie, Bourges, Laspas, Avezou (capitaine), (m) Benoist, (o) Beaufort, Gauchez, Baille, Théo Larénie, Royo et Cuevas. Sont entrés en cours de jeu : Barrière, Anthony El Haouri, Thibault Dubos, Lemarquis, Jouve, Benjamin Faucher et Joinel.

Malgré des conditions météorologiques difficiles, les deux équipes produisent un rugby de qualité. La domination est cypriote pendant les trois quarts de la partie. Dès le début, les supporters sang et or comprennent que leurs protégés ont décidé de prendre la direction des débats. S'appuyant sur un bon jeu au pied, ils obtiennent une pénalité sur laquelle le pack, fort bien structuré, emporte les visiteurs dans leur en-but. Essai collectif transformé par Grégoire Cuevas du bord de la touche, 7 à 0 à la 8^e minute. Les hommes du capitaine Pierre Avezou dominent largement le premier acte et n'hésitent pas à envoyer des ballons vers les lignes arrière où le centre cypriote Olivier Baille déchire à plusieurs reprises la défense

lotoise. Derrière ce joueur très explosif et tout en puissance, les jeunes Théo Larénie et surtout le véloce Titi Gauchez s'en donnent à cœur joie. Malheureusement de petites erreurs feront échouer leurs multiples entreprises. C'est finalement la botte de Grégoire Cuevas qui fera enfler le score grâce à deux pénalités, 13 à 0 à la pause.

La reprise s'avère difficile pour les locaux qui subissent les assauts de Souillagais repoussés par une défense intraitable qui n'a encaissé que deux essais en cinq matches. Les visiteurs ne marqueront donc que trois points sur pénalité. Après ce mauvais quart d'heure, les poulains du président Eric Bassano reprennent les affaires en main et développent un jeu fort agréable où le pack prend le dessus sur son vis-à-vis avec une bonne reprise de Bastien Guerlety et surtout un Adrien Bourges à la fois au four et au moulin. Malgré cette belle prestation, le SCAC ne parvient pas à faire sauter le verrou lotois. La domination cypriote est donc concrétisée par l'arrière Grégoire Cuevas qui réussit un 100 % en encaissant deux pénalités supplémentaires. En marquant quatorze points, il retrouve sa botte magique ainsi que son sourire. Score final, 19 à 6 pour le SCAC.

Il ne faut pas boudier ce plaisir, les joueurs ont retrouvé la joie de la victoire et leurs supporters les ont ovationnés à la fin du match. Les progrès pressentis depuis quelques semaines se sont concrétisés face à Souillac. Le contenu de cette partie permet tous les espoirs pour les prochaines rencontres. Le travail accompli par les joueurs aux entraînements a enfin payé et les deux coaches Patrice Larénie et Alain Bargoza peuvent être félicités.

Le FCSM a la tête ailleurs !

Seniors A. Honneur. Saint-Émilion : 0 - FCSM : 0. Entre deux tours de la Coupe de France, après le superbe exploit face au Pau FC et avant d'aller affronter un autre gros morceau samedi, le Stade bordelais, les Sarladais disputaient une rencontre de championnat très difficile dans les beaux vignobles de Saint-Émilion, la lanterne rouge. Attendus de pied ferme, ils ont connu une partie très délicate jouée sur un terrain en mauvais état et sous la pluie.

Evidemment, le SCAC reste dernier mais se rapproche de la deuxième partie du classement et la route est encore longue avec de futurs matches très intéressants. Rien n'est perdu, bien au contraire...

Seniors B. En lever de rideau, les réservistes subissent la fougue des Souillagais qui inscrivent trois essais en première mi-temps, 22 à 0 aux citrons.

Les hommes de Denis Narezzi se reprennent en seconde période, n'encaissent qu'un seul essai et marquent un essai collectif à la 72^e minute. La transformation est assurée par Florian Rossit. Score final, 29 à 7 (7-7 durant le second acte).

Les entraîneurs devront s'appuyer sur la seconde partie de la rencontre pour être plus compétitifs.

Le groupe était composé de Geofrey El Haouri, Blin, Lorblanchet, Vidal, Travelle, Anthony El Haouri, Loïc Demaison, Narezzi (capitaine), (m) Grendéné, (o) Rossit, Lambert, Sébastien Balat, Bernard, Joinel et Philippe Balat. Sont entrés en cours de jeu : Bodivit, Arboleda, Faget, Julien Guerlety, Gorse, Tillos et Pavelko.

Agenda. Dimanche 31 octobre, repos pour les deux équipes.

Dimanche 7 novembre, le SCAC se rendra à Malemort pour disputer son septième match de championnat.

Football

Privés de Koucha et de Mujinga, blessés, ils subissent un gros pressing des Saint-Émilionnais orchestré par les anciens Libournais Adoue et Jousseume, mais la défense sarladaise est aux aguets pour repousser les occasions de leurs adversaires. Ils parviennent tout de même à se montrer dangereux par Camara, Debat et Chaintreuil. La rencontre est rythmée, intense et équilibrée avec une seconde période légèrement dominée par les Périgourdins qui auraient pu faire mouche sur la fin avec des opportunités de Chaintreuil, de Camara et de Charpentier.

Même si le FCSM a la bonne dynamique de la Coupe de France, il marque quelque peu le pas dans ce championnat après la défaite contre Blanquefort et le match nul face à Saint-Émilion. Il cède sa place de leader à Marmande qu'il recevra le dimanche 6 novembre à la Plaine des jeux de La Canéda.

Seniors B. Promotion de ligue. FCSM : 1 - Monséguir : 3. But de Keita.

Tenus de gagner après un très médiocre début de saison, évoluant sous une pluie battante et sur un terrain qui devint très pénible, les réservistes Sarladais ont encore une fois échoué à domicile. Que se passe-t-il dans la tête et les jambes de ces joueurs incapables de hausser le rythme et très en dessous de leurs valeurs, au regard de la qualité de l'effectif ?...

Toujours est-il qu'il leur faudra très vite se ressaisir et relever la tête avec orgueil et amour-propre, et à l'occasion de la prochaine rencontre, des changements seront certainement à prévoir, dit le coach... A méditer !

Seniors C. Boulazac : 1 - FCSM : 0. En déplacement chez l'un des ténors de la poule, les Sarladais ont disputé leur meilleur match de la saison.

Ils font jeu égal avec les locaux qui dominent légèrement la première période sans parvenir à déborder le bloc visiteur qui s'applique à ressortir proprement les ballons. Sur un bon mouvement, T. Fourcade aurait dû ouvrir le score à la demie-heure de jeu. Vexés, les Boulazacois

Coupe de France.

Samedi 30 octobre à 19 h au stade Sainte-Germaine au Bouscat, pour le sixième tour de la Coupe de France, le Football-club Sarlat/Marcillac (DH) sera opposé au Stade bordelais (CFA 2).

Rien n'est impossible avec les Sarladais !

Après avoir éliminé le Pau FC (CFA) au tour précédent à l'issue d'une superbe prestation, voici un autre gros morceau qui est proposé aux hommes de Dragan Késérovic dans la région bordelaise, un expensionnaire de la CFA, le Stade bordelais (anciennement le SBUC).

Il est certain qu'à ce niveau de la compétition, il n'y a pas de petit calibre et que toute formation présente a sa chance lors de ce dernier tour régional. Toutefois quel dommage de n'avoir pas pu évoluer à domicile, surtout lorsque le tirage sort la première boule pour le FCSM et qu'une loi de la ligue d'Aquitaine inverse la rencontre, pour avantager le présumé plus gros d'où la magie de la Coupe de France !

Revenons-en à ce choc de ce sixième tour où les Sarladais seront gonflés à bloc pour réussir encore une fois le gros coup afin d'atteindre le septième tour national, et pourquoi pas une ligue 2 à la Plaine des jeux !

ont deux opportunités qui finalement avortent.

Après la pause, le jeu baisse d'intensité, les locaux ouvrent la marque sur corner. Malgré une bonne fin de partie, le FCSM ne peut égaliser et s'incline 1 à 0 au terme d'un match porteur d'espoir.

U18. Vallée pourpre Bergerac : 3 - FCSM : 3.

D'entrée de match, les Sarladais ne sont pas en place et font des erreurs. Après cinq minutes de jeu, les Bergeracois ouvrent la marque sur corner. Il faut attendre la 20^e minute pour que le FCSM se recale et soit plus dangereux. De la touche on voit que c'est possible. Vers la 25^e minute, Réda réduit l'écart, ce qui libère les joueurs. Pépé a une première balle pour passer devant mais ne concrétise pas. La seconde est la bonne grâce à une belle passe de Réda qui voit l'espace créé par Peco. Pépé trompe le gardien et donne l'avantage aux siens.

En seconde période, le jeu des deux équipes est décousu et permet de bénéficier d'opportunités sur des erreurs. Sur un coup franc, le gardien local ne peut capter le ballon et Andy, qui a suivi, envoie le ballon au fond des filets. A 3 à 1, on pense que le break est fait, mais c'était sans compter les cadeaux offerts par les Sarladais aux Bergeracois qui reviennent à 3 partout. Domage car sur l'ensemble de la rencontre les quatre points étaient un minimum.

Bon arbitrage du référé.

U15. FCSM : 1 - Bergerac : 11. But de Dylan en seconde période.

Ce groupe ne peut que progresser mais il lui faut être plus motivé, de respecter les consignes et montrer l'assiduité à l'entraînement. Des valeurs nécessaires afin de réduire l'écart avec les autres équipes de ce niveau.

Le week-end du club. Samedi 30 octobre à 19 h, les seniors A disputeront le sixième tour de la Coupe de France au Stade bordelais (CFA 2).

Dimanche 31, pour le compte de la Coupe de district, les seniors C évolueront à Prignonieux. Coup d'envoi à 14 h 30.

Les Daglanais auraient pu mieux faire

Seniors B. La réserve du Rugby-club daglanais a enfin pu disputer une rencontre à Port-Sainte-Marie où une formation juniors lui était proposée, ce club n'ayant pas engagé de groupe B en championnat.

La jeunesse est sortie victorieuse, mais les réservistes ont bien couru et ont ainsi préparé les rencontres futures.

Seniors A. Quand les équipes fanions se présentent sur le terrain, la pluie n'a pas baissé d'intensité. La pelouse bien fournie n'a pas souffert et est en bon état.

Les Périgourdins prennent rapidement la direction des opérations. Malgré leur domination, ils ne trouvent la faille qu'à quelques minutes de la pause avec un essai collectif où le numéro huit Chalaud, au sein du regroupement, aplatit. 5 à 0, maigre butin.

A la reprise, l'arrière Pérusin règle la mire et aggrave la marque sur pénalité. Face à des Daglanais aux actions stériles, les Lot-et-Garonnais

prennent peu à peu confiance et sont récompensés, d'abord par une pénalité puis par un essai en coin en fin de rencontre. Les deux formations se quittent sur un score de parité, 8 partout.

Ce match était largement à la portée des riverains du Céou. Avec de bonnes touches et des groupés pénétrants bien menés, ils ont animé la majorité de la partie. Peu réalistes ou trop confiants, ils ont laissé filer la victoire et n'ont pas réussi à se défaire d'adversaires assez brouillons, collant au ballon et souvent à la limite du hors-jeu. Ils ont également laissé trop de points en route sur coups de pied. Pourtant cette équipe, pratiquement la même que celle du dimanche précédent, n'a pas eu un rendement similaire. Le ballon glissant a favorisé de nombreuses fautes de main et toujours ce grain de sable pour enrayer la machine au moment décisif. Le rythme de la rencontre n'a jamais été très intense. Les visiteurs ne sont pas parvenus à enclencher la vitesse supérieure nécessaire.

Avaient-ils perdu leurs repères en jouant sous des couleurs inhabituelles (blanc et rayures bleues) ?

Ne faisons pas trop la fine bouche. Un match nul à l'extérieur n'est pas un mauvais résultat. Cette rencontre laissera néanmoins un goût amer et une impression d'inachevé.

Agenda. Dimanche 31 octobre, le Rugby-club daglanais recevra Lanquais avec ses deux formations. On attend une réaction de l'équipe première. Espérons que nombreux seront les spectateurs pour stimuler et encourager les joueurs rouge et blanc.

Carnet noir. Samedi 23 octobre, à Daglan, avaient lieu les obsèques de Roger Murat. Ancien joueur, il a ensuite beaucoup œuvré dans le monde de l'ovale, à Orléans d'abord, puis résidant à Daglan, il a été le premier président de la célèbre Rafale (entente Cénac/Daglan). Le rugby a toujours été sa raison de vivre, sa religion.

Adieu Roger !

J.-M. Laroche

Football

De l'eau, des buts...
des Canédiens heureux

Les **seniors B** de la Jeunesse sportive La Canéda recevaient Montignac 3 dimanche 24 octobre en lever de rideau.

Les Canédiens entrent bien dans la partie en se créant de belles occasions mais ce sont pourtant les Montignacois qui ouvrent le score. Pas loin d'être découragés, les locaux égalisent par Romain S. Montignac reprend l'avantage mais Romain, d'une superbe frappe excentrée, redonne du tonus à son équipe en propulsant le cuir dans les filets. Le coup de grâce est offert par Alberto. Score final 3 à 2.

Bravo à Claude pour ses arrêts et à tous les joueurs qui se sont bien battus.

Bon arbitrage de Béné.

Les **seniors A** accueillaient Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil 1.

Les Canédiens ratent les deux premières minutes de jeu et le paient cash. Sur un tir lointain Jonathan remet les deux groupes à égalité. La JSL est enfin dans le match et sur corner Wilfried de la tête donne l'avantage aux siens. 2 à 1 à la pause.

Les locaux attaquent la seconde période du bon pied et David porte la marque à 3 à 1 par un magistral tir des vingt-cinq mètres qui termine sa course en pleine lucarne. Les visiteurs ne lâchent rien et réduisent l'écart. Mais les Canédiens enfoncent le clou par Sofiane qui s'arrache pour battre le portier adverse. Et de quatre ! Score final, 4 à 2.

Félicitations à tous.

Bon arbitrage de M. Gris, référé officiel.

Les Portugais marquent... le pas

Ce match de deuxième division, poule B, opposant la réserve d'Antonne/Le Change aux **seniors A** de l'AS Portugais de Sarlat est revenu aux banlieusards périgourdiens.

Vu le profil des deux équipes et compte tenu du ballon glissant, le jeu s'est concentré sur l'attaque. Chaque formation a eu sa mi-temps. Au final, l'entente Antonne/Le Change reste maître chez elle en s'imposant 2 à 1, et ce malgré le tir sarladais du coach Alex sur la barre transversale ou l'occasion nette de Cédric Araujo. But de Jonathan Vérisimo sur penalty.

Excellent esprit des joueurs.

La réserve surprise ! Pour ne pas avoir su concrétiser leurs occasions franches, les seniors B s'inclinent 2 à 0 à Tamniès contre leurs homologues de l'Entente Marquay/Tamniès tout juste reléguée en D2 de district.

Agenda. Dimanche 31 octobre, pour le compte de la Coupe Intersport, les seniors A se rendront à Condat-sur-Vézère et les B à Saint-Léon-sur-Vézère. Coup d'envoi à 14 h 30, attention au changement d'heure !

L'US Paulin/Nadaillac/Jayac
Borrèze, tous ensemble !

En ce dimanche 24 octobre pluvieux, les **seniors filles** recevaient Périgord Vert.

Les Paulinoises prennent l'avantage durant les vingt premières minutes et concrétisent à quatre reprises par Sandrine, Léa et un très beau doublé de Coco. La suite se déroule à jeu égal avant la pause.

Le match reprend sous une pluie battante et les visiteuses mettent la pression, faisant reculer les locales qui encaissent logiquement un but. Mais elles se rassemblent, réagissent, et Coco ajoute un but sur coup franc. Score final, 5 à 1.

A noter, l'excellente prestation d'Élise pour son premier match, ainsi que celle de "notre" Laure Manaudou dite Lol.

Rencontre jouée dans un très bon esprit.

Les **seniors garçons** accueillaient la formation de Saint-Léon-sur-Vézère.

Les Paulinois dominent la première mi-temps et il leur faut trois grosses occasions avant que Basto, l'ancien toujours productif, ouvre la marque à la demi-heure de jeu. Dans la foulée et suite à un corner, Vincent, stoppeur expérimenté du jour, ne laisse aucune chance au gardien adverse en ajoutant une tête puissante qui finit sous la barre. Avant la pause, Pierre a l'opportunité d'aggraver le score, mais sa frappe de trente mètres est bien repoussée.

En seconde période, le jeu s'équilibre et les visiteurs se procurent

quelques occasions mais la résistance locale fait bloc et anéantit tout espoir adverse de recoller au tableau d'affichage malgré plusieurs tentatives de passage en force. Paulin manque un penalty mais c'est sans conséquence car aucun autre but ne sera marqué jusqu'au coup de sifflet final. Victoire 2 à 0 de Paulin.

Félicitations à cette équipe solidaire et empreinte d'une camaraderie incontestable pour qui l'union fait la force et la concertation est essentielle à la cohésion.

Agenda. Dimanche 31 octobre à 14 h 30, l'USPNJB recevra l'Entente Calès/Trémolat au Sol de pierre.

Meyrals confirme
en championnat

Dimanche 24 octobre, les **seniors A** de l'US Meyrals en déplacement chez l'Entente Saint-Crépin/Salignac, s'attendaient à une rencontre difficile et ce fut le cas. Score final, 2 à 3. Buts de Lénaïc C., d'Alex B. et de Jérôme A.

Les **seniors B** recevaient l'AS Saint-Julien/Carsac et font match nul, 2 partout. Doublé d'Augustin D.

Agenda. Dimanche 31 octobre à 14 h 30, pour le compte de la Coupe de Dordogne, les seniors A recevront Millac-d'Auberoche qui évolue deux divisions au-dessus.

De la pluie, de la boue et des buts
pour l'Entente Marquay/Tamniès

Dimanche 24 octobre, malgré des conditions météorologiques désastreuses, les **seniors B** recevaient l'AS Portugais de Sarlat 2.

C'est avec une équipe de jeunes motivés que l'Entente prend le jeu à son compte et Canto, juste avant la pause, inscrit un but suite à une belle ouverture de Dario.

La seconde période continue sur le même rythme et, sur une balle en profondeur de Canto, Maxou marque puis récidive quelques minutes plus tard d'une magnifique reprise de volée.

Bravo à tout ce groupe qui concrétise sa solidarité et son envie par une belle victoire. Les hommes de Fabrice et de Patrick ont désormais engagé le challenge demandé en début de saison.

Les **seniors A** en accueillant Montignac 2, se devaient de rester dans une belle série pour demeurer dans le haut du tableau.

Sur un terrain bien gras et difficile à pratiquer, l'Entente ouvre le score par Kéké. Cet avantage est de courte durée car les Montignacois réduisent l'écart. 1 partout à la pause.

La seconde période se joue sans pluie mais très difficilement et ce sont les coups de pied arrêtés qui parlent. Sur un corner, Kéké signe un magnifique doublé. Quelques minutes plus tard, Juju, sur un beau ciseau, fusille le portier adverse d'une tête rageuse sous la barre. L'Entente est sous pression en fin de match et encaisse un but sur un coup franc mal négocié par Nico qui a pourtant fait une belle partie.

Félicitations aux deux équipes qui désormais sont parties pour réussir une superbe saison.

Agenda. Dimanche 31 octobre à 15 h, pour le compte de la Coupe de Dordogne, les seniors A se rendront à Cognac.

L'Entente Marquay/Tamniès espère bien cette année aller au moins en finale mais pas à l'issue de la séance des tirs au but... Un peu d'humour ne gâche rien.

Soirée karaoké. Le club organise une soirée karaoké le samedi 30 octobre, il souhaiterait voir de nombreuses personnes qui ne se sont pas encore inscrites auprès de Fabrice ou de Patrick.

Résultats mitigés pour l'AS Saint-Julien/Carsac

Seniors A. Condat FC : 1 - AS Saint-Julien/Carsac : 2. Sous une pluie battante, à Condat-sur-Vézère, l'équipe première domine cette rencontre rendue difficile par un terrain glissant. Motivée, elle ne se laisse pas déstabiliser par ces mauvaises conditions du jour et ouvre la marque à 30^e minute par G. Berlin. Les Condatois essaient de réduire l'écart mais en vain. A la pause oranges, le score est de 1 à 0 pour Saint-Julien/Carsac.

À la reprise, Saint-Julien/Carsac relâche la pression et les locaux en profitent pour égaliser à la 65^e minute. Les visiteurs se reprennent. A la 75^e minute, B. Cluzel part au but, mais il est stoppé dans la surface de réparation par un Condatois qui lui tire le maillot. L'arbitre siffle un penalty transformé par L. Garrigou qui signe la victoire de son équipe.

Succès mérité au vu de la rencontre.

Seniors B. Condat FC : 2 - AS Saint-Julien/Carsac : 1. Après un début de partie très difficile pour les vingt-deux protagonistes, Condat domine, s'offre des opportunités mais ne parvient pas à les concrétiser. 0 partout à la mi-temps.

En seconde période, les réservistes de Saint-Julien/Carsac entrent sur le terrain bien déterminés à imposer leur football. Malgré la pluie qui tombe sans discontinuer, ils réussissent à se créer de nombreuses occasions et se voient récompensés à la 65^e minute par un but de D. Régnier. Condat revient dans le jeu et obtient un penalty qui est stoppé par P. Coudert. Ce bel arrêt motive ses coéquipiers qui ne veulent rien lâcher. Condat bénéficie d'un second penalty qui, cette fois-ci, glisse des mains du portier visiteur. Puis les riverains de la Vézère profitent d'une mauvaise relance de la défense pour porter l'estocade et l'emportent 2 à 1.

Seniors C. US Meyrals : 2 - AS Saint-Julien/Carsac : 2. Les conditions météorologiques sont les mêmes pour ce groupe qui entre néanmoins tout de suite dans la rencontre et ouvre le score par O. André à la 41^e minute, 1 à 0 à la pause.

À la reprise, les Meyralais ne s'en laissent pas conter et scorent à la 55^e minute avant de creuser l'écart à la 85^e minute. Saint-Julien/Carsac accentue ses efforts pour tenter d'éviter la défaite et parvient à égaliser à la 89^e minute. Score final, 2 partout.

Beau match.

Bravo aux joueurs pour avoir évolué dans de telles conditions.

Agenda. Dimanche 31 octobre, pour le compte de la Coupe de Dordogne, Saint-Julien/Carsac recevra Belvès à 14 h 30.

US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil

En déplacement à La Canéda, les **seniors A** démarrent bien leur match en marquant dès les premières minutes par William, bien servi par Alex. On se dit que cette équipe va enfin ramener des points de l'extérieur. Les joueurs de l'entente sont présents et mettent à mal la défense adverse. Mais en dix minutes tout le travail fourni tombe à l'eau et les Canédiens frappent à deux reprises juste avant la pause. Comme cela se produit depuis fin août, chaque occasion adverse se convertit en but... Dur dur !

La seconde période voit les rouges essayer de recoller au score avec de nombreuses opportunités, mais les locaux inscrivent un très beau troisième but. Paradoxalement, c'est à partir de ce moment-là que les visiteurs se reprennent et qu'Alex réduit l'écart, 2 à 3. Il reste vingt minutes, les rouges se ruent à l'attaque pour ramener au moins le match nul. Mais ce début de saison est compliqué et les cadeaux sont offerts. Résultat, les acteurs de La Canéda profitent de l'aubaine et scellent définitivement le sort de la rencontre avec un quatrième but.

Après quatre matches de championnat, cette équipe occupe une peu glorieuse 10^e place, mais elle ne doit pas céder au découragement, il reste plusieurs rencontres à disputer. En jouant comme cela la roue finira par tourner, mais tout le groupe doit se sentir concerné pour enfin lancer la machine.

Agenda. Dimanche 31 octobre à 14 h 30, pour le compte de la Coupe Intersport, les seniors B se déplaceront à La Bachellerie et les A recevront Monpazier.

Pluie de cartons chez les Belvésois

Samedi 23 octobre, seuls les **U15** étaient en lice. En match en retard de championnat, ils s'inclinent une nouvelle fois 3 à 0 à Périgord Noir.

Il ne faut pas se décourager, l'effectif devrait s'étoffer d'ici la reprise.

Dimanche 24, les deux équipes évoluaient à domicile au complexe sportif du Bos.

Les **seniors B** recevaient La Ménaurie et ont fait match nul, 1 partout. But de Julien Bard.

Les **seniors A** accueillaient le leader Vergt, ils ont également fait match nul, 2 partout. Mais que dire ? Un terrain détremé à la limite du

praticable, une pluie de cartons jaunes et rouges dans une rencontre qui se déroulait pourtant avec fair-play.

Les Belvésois mènent 2 à 0 à l'issue de la première mi-temps. Buts de Simon Baddedrine et de Grégory Duroux.

En fin de partie, après plus de dix minutes d'arrêt de jeu, les Vernois égalisent.

A noter que ce n'est pas dans l'habitude du FCB de critiquer l'arbitrage mais cette fois-ci c'était vraiment trop flagrant : dix cartons jaunes et quatre rouges dans une rencontre qui n'a vu aucune action

dangereuse et qui est restée dans un bon esprit. Ainsi, laisser plus de treize minutes de temps additionnel était vraiment trop, surtout sur une pelouse dans un tel état !

L'équipe fanion reste tout de même invaincue !

Agenda. Samedi 30 octobre, les U15 et les U18 devraient disputer un match amical.

Dimanche 31, pour le compte des 32^{es} de finale de la Coupe de Dordogne, les seniors A se rendront à Saint-Julien-de-Lampon et les seniors B recevront l'AS Rouffignac/Plazac au complexe sportif du Bos à 14 h 30.

Football

L'équipe première de l'Entente Saint-Crépin Salignac fait chuter le leader

Dimanche 24 octobre, au stade du Mascolet, les **seniors A** accueillent leurs homologues de Beauregard qui se présentaient en leaders invincibles de la poule. En tant que dauphins, les Salignacois devaient s'imposer pour ne pas voir s'éloigner la première place du championnat.

Dans une rencontre disputée sur un terrain détrempé, ne favorisant pas le beau football, les locaux ont su répondre physiquement et faire bloc pour étouffer le jeu des visiteurs. L'issue de la partie fut longue à se dessiner puisque les jaunes et bleus marquent le seul but à un quart d'heure de la fin du match. La délivrance est donc venue à la suite d'un corner tiré par A. Ferreira que la défense de Beauregard ne peut dégager, laissant ainsi A. Galy propulser le ballon au fond des filets. Score final, 1 à 0 pour l'Entente.

Avec cette victoire, les joueurs de l'ESCSB restent invincibles cette saison en championnat et réalisent surtout une très bonne opération. Ils prennent seuls les commandes de la poule de première division excellence.

C'est donc en leaders qu'ils se déplaceront dans quinze jours chez le troisième de la poule, Bassillac.

En lever de rideau, les **seniors B** accueillent l'équipe première de Meyrals.

Comme souvent cette saison, les Salignacois laissent leurs adversaires ouvrir le score dès les premières minutes. Malgré cette mauvaise entame, ils ne baissent pas les bras et repartent à l'assaut des cages adverses, puis parviennent à égaliser logiquement à la demi-heure de jeu par F. Martel. Le score à la pause est de 1 partout.

De retour des vestiaires, le deuxième but meyralais replonge les

joueurs de l'Entente dans le doute. La rencontre tourne alors à l'avantage des jaunes et bleus qui, à plusieurs reprises, performent la défense adverse. Et sur une énième attaque, ils obtiennent un penalty que transforme D. Dupprat. On pense qu'ils ont fait le plus difficile en revenant à égalité, mais sur une ultime attaque des Meyralais, ils encaissent un but cruel dans les dernières minutes de la partie. Ils ont réalisé une belle prestation et ne laisseront s'échapper les points du match nul qu'à la suite d'une grossière erreur d'arbitrage. Score final, 3 à 2 en faveur de l'US Meyrals.

Les joueurs de l'Entente ne doivent pas se décourager car, avec un très bon esprit et une grande générosité, ils ont su réagir pour revenir au score à deux reprises. En attendant des jours meilleurs, les hommes de C. Trémoulet et de B. Rhodde restent à la dixième place de la poule et devront ramener des points précieux de leur prochain déplacement en championnat face à Excideuil, actuel cinquième au classement.

Football féminin à 7. Championnat de district.

Vergt : 1 - Saint-Crépin/Salignac : 8.

Les filles entament le match sous une pluie battante. Les adversaires tiennent la partie durant une dizaine de minutes, jusqu'à ce qu'Océane trouve le chemin des filets. La première période tourne rapidement à l'avantage des jaunes et bleus. Virginie et Océane se font plaisir en attaque. Chrystèle récupère et donne de très bons ballons. Emilie, Myriam et Camille ne laissent pas les locales développer leurs attaques et Kristina dans les cages n'a pas trop l'occasion de s'illustrer pour

son tout premier match. Océane marque un deuxième but. Virginie, actrice d'une très belle rencontre, réalise un doublé et Chystèle fait trembler les filets pour un cinquième but avant la pause.

La seconde période est quasiment identique à la précédente. Maria remplace Camille, et c'est avec beaucoup de vaillance qu'elle joue au sein de l'équipe de l'Entente. Emilie sort ensuite pour laisser sa place à Magali en défense. Cette mi-temps verra évoluer une formation unie et solidaire. Océane marque à deux reprises et Virginie une fois, ce qui porte la marque à huit buts pour les visiteuses. Il faudra une erreur de défense et un manque d'expérience en tant que gardienne de Kristina pour que les Vernooises sauvent l'honneur. A la fin du match, le soleil est apparu et les filles de l'ESCSB affichent leur plaisir d'avoir renoué avec la victoire mais surtout d'avoir retrouvé le bonheur de jouer ensemble.

Myriam a su rassurer Kristina par ses conseils et ses encouragements durant la partie. Les jaunes et bleus ont été en tout point volontaires et solidaires, souhaitons-leur leur bonne continuation.

Agenda. Dimanche 31 octobre à 14 h 30, nouveau tour de coupe pour les deux équipes masculines.

Dans le cadre de la Coupe de Dordogne, les seniors A se déplaceront à Terrasson.

Au Mascolet, pour le deuxième tour de la Coupe Intersport, les seniors B recevront l'équipe première de l'entente Naussannes/Sainte-Sabine.

Prochain match pour les seniors filles le dimanche 21 novembre à Coursac.

L'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot cartonne !

Dimanche 24 octobre, pour cette quatrième journée de championnat de district, les **seniors A**, en recevant leurs homologues de Villac, très provocateurs, se devaient de faire un résultat pour conserver le haut du tableau. A noter la présence d'un délégué mandaté par le district, Jacques Sparrow, de Villefranche-du-Périgord.

Avant le coup d'envoi, une minute de silence était observée en hommage au grand-père de Thierry Laval.

Les Campagnacois entrent sur le terrain très motivés et ouvrent la marque dès la 5^e minute avec un but tout en finesse de Flo. Ils imposent leur domination et récidivent à la 29^e minute par Laurent, 2 à 0. Un moment d'inattention de l'arrière-garde permet à Villac de réduire l'écart à la 40^e minute, 2 à 1. Vexés, les locaux accélèrent et trouvent le chemin des filets à la 44^e minute par David, 3 à 1 à la pause.

A la reprise, un passage à vide et de grosses erreurs de marquage permettent aux Villacois de recoller au score avec deux buts en cinq minutes (50^e et 56^e), 3 partout. Campagnac se remet vite sur les rails et passe la vitesse supérieure. Le jeu devient un peu viril, surtout du côté des visiteurs qui croient un peu au miracle. C'était sans compter sur des locaux bien déterminés. A la 70^e minute, sur un long dégagement, David récupère la balle, prend

de vitesse la défense adverse et donne l'avantage à son équipe, 4 à 3. A la 83^e minute, expulsion du numéro 12 de Villac. Dans les arrêts de jeu, David enfonce derechef le clou à la 90^e + 2 minutes, 5 à 3.

Très bon arbitrage du référé Laurent Laflaquière de Saint-Vincent-Le Paluel.

Les **seniors B** rencontraient La Ménaurie 2 à Mazeyrolles après avoir également observé une minute de silence.

La première période se déroule sous une pluie battante, les deux équipes font jeu égal. Même si les locaux ont davantage d'occasions d'ouvrir la marque, la défense est bien présente et surtout le portier Lionel stoppe tout. Le score restera vierge jusqu'à la pause.

A la reprise, on sent les Campagnacois plus motivés. Ils prennent le match à leur avantage. Il faut tout de même attendre la 65^e minute pour voir le but de Thomas. Mais à la 75^e minute, l'arbitre accorde un penalty litigieux à La Ménaurie pour une faute dans la surface. C'est l'égalisation. Le jeu se durcit, chacune des deux équipes veut la victoire, et à la 83^e minute les locaux marquent sur une erreur de la défense. Score final, 2 à 1.

Agenda. Dimanche 31 octobre à 14 h 30, pour le compte de la Coupe Intersport, les seniors B recevront l'Olympique Coux-et-Biga-

roque sur le terrain de Campagnac-les-Quercy.

Carnet noir. Les dirigeants et joueurs de l'Union sportive Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot présentent leurs plus sincères condoléances à Gérard et Thierry Laval, membre et joueur du club, ainsi qu'à toute leur famille pour le deuil qui vient de les frapper.

Cyclo-cross

Ouverture de la saison Ufolep de cyclo-sport

Malgré l'annulation cette année de la Fête des marrons à Lagorce-Les Pins, sur la commune de Cénac-et-Saint-Julien, l'ouverture de la saison Ufolep de cyclo-cross aura bien lieu le dimanche 31 octobre.

14 h 30 : épreuve d'initiation pour les jeunes.

15 h : départ de l'épreuve officielle.

16 h 15 : remise des prix et pot de l'amitié.

Amis sportifs, venez nombreux !

Sports mécaniques

Résultats de la section vitesse du Moto-club sarladais



La saison de vitesse en Aquitaine s'est terminée le dimanche 10 octobre à Mérignac avec la finale du championnat de ligue.

Sébastien Brugues a disputé la totalité des manches de cette compétition composée de courses de côte et d'épreuves sur circuit.

A Mérignac le 16 mai, il se classe 5^e à cause d'un mauvais départ, mais surtout pour une faute dans le dernier tour. En lutte pour la 4^e place toute la dernière moitié de la course, il est doublé dans le dernier tour. Malgré cette erreur, qui est imputable à son inexpérience admet-il, il a la satisfaction d'avoir fait le même temps en course que les trois premiers. Il est alors 3^e au classement provisoire.

A Pau le 13 juin, ce fut un sale week-end avec une course sur un circuit mouillé où "il était le seul idiot sans pneus pluie" (ce sont ses propos). Il finit 27^e sur 34 et 7^e en twin. Une course à oublier.

Retour sur route à Hauteffage, dans le Lot-et-Garonne, le 1^{er} août, pour une épreuve du championnat de France de la montagne. Sébastien termine 9^e en 1 300 et 1^{er} en twin pour le championnat de ligue d'Aquitaine.

La finale du championnat de ligue à Mérignac se déroule sous la pluie,

ça glisse beaucoup. Cette fois-ci, il a des pneus de pluie, mais ils sont usés. La motivation est absente, mais c'est la finale.

Dans ces conditions il prend un départ prudent dans le peloton, et dès le deuxième tour il est le spectateur de deux chutes dans le même virage qui le font passer de la 5^e à la 3^e place. Les écarts se creusent et le deuxième rencontre un problème d'embrayage qui le contraint à abandonner. Finalement, en assurant, Sébastien se classe 2^e de la course. Il obtient ainsi la 3^e place du championnat pour sa deuxième année de participation.

Le challenge de passer de sa Bitza de moyenne cylindrée au gros twin RSV 1000 n'était pas évident en début de saison. Un podium vient récompenser sa persévérance. De quoi viser plus haut en 2011 avec, il faut l'espérer, quelques moyens matériels supplémentaires.

En rallyes routiers, Gérard Pizé a également investi dans un mono supermotard taillé pour l'attaque. Il finit classé à l'Ultimate Rallye dont le niveau a été heureusement revu à la baisse par rapport à celui de 2009 où une trentaine de pilotes seulement ont passé la ligne d'arrivée sur quelque 180 partants. Il a également participé au superbe Rallye des volcans.

Cyclisme

Cyclotourisme sarladais

Circuits des 2, 5 et 7 novembre

Départ de Sarlat sur le parking de la gare des voyageurs les mardi et vendredi à 13 h 30 et le dimanche à 9 h.

Mardi 2. A, environ 74 km : Sarlat, la Bouquerie, route des Pechs, direction le Pech Eternel, le Bras-de-l'Homme, Sainte-Nathalène, Prats-de-Carlux, Carlux, Saint-Julien-de-Lampon, Sainte-Mondane, château de Fénelon, RD 61/RD 36 la Croix-du-Pech, RD 47 Cournazac, Gourdon, la Fontade, les Vitarelles, Nabirat, la Mouline, RD 50 côte de la Forêt, Vitrac, Sarlat. **B, environ 69 km :** idem A jusqu'à la Mouline, puis Grolejac, Carsac, piste cyclable (si entretenue), Sarlat. **C, environ 62 km :** idem A jusqu'à Saint-Julien-de-Lampon, puis Masclat, Cournazac, Gourdon, la Fontade, les Vita-

relles, Nabirat, la Mouline, Grolejac, Carsac, piste cyclable, Sarlat.

Vendredi 5. A, environ 79 km : Sarlat, RD 25 Meyrals, Campagne, Saint-Cirq, Les Eyzies-de-Tayac, RD 47/RD 48 Cap blanc, Saint-Geniès bourg, la Borne 120, Prois-sans, Sainte-Nathalène, Malevergne, Sarlat. **B, environ 72 km :** idem A jusqu'à la Borne 120, puis les Presses, Sarlat. **C, environ 60 km :** idem A jusqu'à Meyrals, puis Les Eyzies-de-Tayac, RD 47/RD 48 Cap blanc, Saint-Geniès bourg, la Borne 120, les Presses, Sarlat.

Dimanche 7. Environ 66 km : Sarlat, les Presses, la Borne 120, Montignac, Le Lardin-Saint-Lazare, Coly, Saint-Geniès, la Borne 120, les Presses, Sarlat.

Badminton

Les Sarladais en vadrouille !

Les joueurs du Badminton-club sarladais, petits et grands, étaient sur les routes de France les 23 et 24 octobre pour participer à différentes compétitions.

Première halte au tournoi de l'ASPB de Bergerac pour les plus âgés qui, inscrits dans les tableaux double messieurs et double dames, réalisent des fortunes diverses.

En effet, les paires Jugie/Montaut, Maury/Quinzeling et Le Borgne/Faupin ne sortent pas de poule alors que le duo Mignard/Dumon (joueur de Razac-sur-l'Isle) perd en quarts de finale.

Chez les dames, l'équipe Tréfeil/Anglade gagne le tournoi. Bravo Mesdames !

Afin de compléter les news du club, félicitations à Pascal Jugie et à Jean Bayet qui se sont inclinés en finale du double au tournoi de Notre-Dame-de-Sanilhac les 16 et 17 octobre.

Deux jeunes Sarladais étaient aussi en déplacement (en voiture ou en train) après avoir été sélectionnés par la ligue d'Aquitaine pour représenter la région.

Anthony Cajot participait au Trophée interrégional jeunes à Saint-Yrieix qui rassemblait les badistes les plus performants du grand quart sud-ouest. C'était l'occasion de se mesurer à de bons joueurs.

En simple, il ne sort pas de poule malgré une perf à C4. Comme disait ses coaches, dommage qu'il ait laissé ses jambes à la maison pour ses deux premiers matches !

En double mixte, il était associé à la Razacoise Léa Caël. Malgré un bon parcours, ils s'inclinent en demi-finale.

Belle satisfaction en double messieurs où il l'emporte avec son partenaire du jour, le Girondin Jérémy Rosello. Tous deux ont pratiqué un jeu sérieux et appliqué.

Bilan positif donc pour Anthony qui continue son apprentissage en engrangeant de l'expérience sur ce type de tournoi.

Pour Pierrick Cajot, le challenge était plus délicat car il concourait au Trophée national jeunes de Tournon-sur-Rhône parmi les meilleurs Français, pour la plupart pension-

naires des Pôles espoirs. Cette compétition a été à la hauteur de ses ambitions.

En effet, il l'emporte en simple messieurs en battant au passage le champion de France minimes 2010 et assure ainsi sa qualification directe au France jeunes.

Bonne performance en double mixte puisqu'il est aussi finaliste, associé à sa partenaire du jour Delphine Lansac.

Reste à confirmer ces bons résultats le week-end prochain au tournoi organisé par l'Union Saint-Bruno, prestigieux club bordelais.

Début des CJD à Montpon

Les 16 et 17 octobre, les jeunes se sont déplacés en force (neuf inscrits) pour disputer le premier CJD de la saison.

Résultats.

Poussins : Basile Faupin et Malo Le Borgne perdent chacun leur quart de finale en ayant malgré tout fait un beau parcours en poule.

Thomas Trucios s'adjuge la victoire avec sérieux et application, on souhaite voir cela tout au long de la saison.

Benjamins : Justine Roux ne sort pas de poule malgré des rencontres jouées avec motivation, alors que Neila Radic-Marrot ne parvient pas à passer les demi-finales sur un non-match, dommage !

Anthony Trucios, quant à lui, fait la preuve des progrès qu'il a réalisés puisqu'il s'incline en finale. Notons qu'il a gagné quatre matches, dont un à D3 !

Cadets : Tess Bourgenot, pour ses premiers pas dans la compétition, termine deuxième de sa poule unique composée de cinq compétitrices. Chez les garçons, Enzo Barry et Nino Kessal ne peuvent sortir de leur poule dont le niveau est assez élevé.

Anthony Cajot a effectué cette journée de CJD en Gironde afin de se frotter au gratin du badminton aquitain. Emmené et coaché par Richard Caël, entraîneur départemental, le jeune Sarladais a réussi un beau tournoi, défait seulement

Volley-ball

Lancement réussi pour le baby volley !



Créé fin septembre par le Volley-ball sarladais, le baby volley rencontre un franc succès. Destinée aux enfants âgés de 2 à 6 ans, cette discipline s'oriente vers des jeux autour du ballon, des déplacements et du jeu à plusieurs. Animés par trois joueuses du club, les cours se déroulent chaque samedi, sauf vacances scolaires, de 10 h à 11 h au gymnase du collège La Boétie. Avec déjà une dizaine d'inscrits, l'objectif semble donc atteint.

Même satisfaction du côté des seniors, l'objectif est également

rempli, particulièrement pour l'équipe féminine A qui s'impose à domicile sur le score de 3 à 0 face à Mareuil. Au terme d'un match parfaitement maîtrisé, le collectif local remporte ainsi son premier match de la saison. L'entraîneur, Guillaume, s'est déclaré d'autant plus content de cette performance que ses joueuses ont su mettre en place un système de jeu encore tout récent. Gageons qu'avec l'expérience et

l'assurance qu'elles acquerront au fil des parties, elles atteindront des sommets.

Les seniors filles B et les seniors garçons étaient au repos ce week-end.

Agenda. Samedi 6 novembre, les seniors garçons se déplaceront à Ribérac, les seniors filles A à Bergerac et les B recevront Bon-Encontre.

Revue de presse

AutoRétro : forza Alfa !

Pour le centenaire de la marque italienne, ce mensuel se devait de marquer le coup.

C'est fait et fort joliment avec, entre autres sujets, une immersion à Arese ; outre la visite du musée, il a été possible en exclusivité au tandem Amilhat-Peyrou (des voisins !) de se glisser au milieu de pièces uniques et soigneusement cachées.

Pour s'y rendre, ils ont emprunté une Giulia GT junior 1600 (plus communément appelée Bertone). L'essai de la TZ2 (1964) vaut à lui seul les 5,20 € de ce numéro à ne pas manquer et, surtout à conserver.

Jean Teitgen

1 000 Voitures de course

Peut-être plus ? On n'a pas dénombré tous les bolides présentés au travers des 336 pages d'un ouvrage fort documenté et tout aussi richement illustré. " Le premier circuit... " : ainsi débute ce large balayage. Effectivement, l'accent est mis sur la piste avec un volet particulier concernant la Formule 1, la discipline dite reine faisant rêver la planète.

Courses Indy, US, off-road (avec les fameux rallyes-raids), dragsters et records sont également passés au peigne fin. Mais ne cherchez pas Marquay ; il n'est pas question de rallyes, et encore moins de courses de côte. Dommage ! Les amateurs de puissance, vitesse, technologie, innovations et performances trouveront ici leur bonheur

dans cet ouvrage construit avec le même sérieux qu'un bolide de course ou de records. D'une lecture facile et agréable, la chronologie est un véritable support pédagogique depuis 1894 et les 25 km/h d'une Panhard et Levassor. Les marques les plus prestigieuses et les plus titrées voisinent avec les plus méconnues, voire confidentielles.

Le répertoire final est aussi un précieux outil de recherche rapide, d'Abarth à Zita. Une idée de cadeau pour les fêtes de fin d'année, pour tout autre événement, ou pour soi-même.

1 000 Voitures de course, paru chez Terre éditions.

Jean Teitgen

Handball

Les Sarladais en Coupe de France

Samedi 30 octobre, au gymnase de La Canéda aura lieu le deuxième tour de la Coupe de France.

Après avoir brillamment passé le premier, les seniors garçons de l'ASM handball Sarlat affronteront Uzerche à 19 h et les seniors filles Tulle à 21 h.

Venez nombreux les encourager pour que toutes et tous puissent aller le plus loin possible dans cette compétition de niveau national.

Vie du club. La saison est déjà bien commencée, et c'est le moment de faire le point sur les résultats et les ambitions des différentes formations.

Les seniors garçons 1 sont bien installés à la deuxième place de leur poule et ne devraient pas être inquiétés pour l'accession en bidépartementale. Le départ de Guitou a été bien digéré et les recrues ont les qualités physiques et techniques pour assurer l'essentiel. Encore qualifié en Coupe de France, ce

groupe semble avoir trouvé, sinon une âme au moins une envie collective de se et de nous faire plaisir.

Les seniors garçons 2 ont un peu plus de mal. Obligés de compléter l'équipe fanion, ils sont trop souvent privés de joueurs cadres. Malgré leur bonne volonté et la rapide intégration des nouveaux éléments, ils laissent un peu leurs supporters sur leur faim et doivent encore travailler leur collectif aux entraînements.

Les seniors filles, quant à elles, sont fidèles à leur passé. Premières de leur championnat et encore qualifiées en Coupe de France, elles qui ont changé de coach à l'intersaison, montrent à chaque match l'éventail de leurs qualités physiques, techniques et morales. L'incorporation de joueuses issues des moins de 18 ans ne semble pas perturber cette formation qui est bien partie pour offrir une belle saison au club et à son public.

Les moins de 18 ans garçons, avec un effectif important, ont eu du mal à se trouver au début, mais au fil des entraînements et avec les victoires il semblerait que la mayonnaise veuille prendre. Gageons que leur entraîneur saura leur faire garder l'envie et le plaisir de jouer ensemble tout en restant humbles et forts dans l'adversité.

Les moins de 18 ans filles ont elles aussi bien démarré leur championnat et prennent du plaisir à jouer et à s'entraîner. Les joueuses expérimentées évoluant au sein du club depuis des années apportent une qualité de jeu et une sérénité que complète fort bien l'enthousiasme des petites nouvelles.

Dans les catégories moins de 15 ans garçons et filles, moins de 13 ans garçons, moins de 11 ans mixte et moins de 9 ans, les effectifs en augmentation laissent présager la constitution de groupes de qualité à même de pérenniser l'ancrage du handball à Sarlat.

Sport scolaire

Raid de l'UNSS



Mercredi 13 octobre, à Casteljaloux dans le Lot-et-Garonne, se déroulait un raid des lycées professionnels et agricoles.

La matinée fut fraîche, mais vu la bonne ambiance l'après-midi risquait d'être plutôt chaud. Le rire fut le maître mot de ce raid, même pour l'équipe de Sarlat dont je fais partie comme jeune reporter.

M. Deriau-Reine, directeur régional de l'UNSS, a énuméré les consignes afin que la journée se passe le mieux possible. Ainsi, chaque vague d'équipes part à tour de rôle comme une déferlante de joie et de bonheur.

Avant le départ, j'ai interrogé Ludivine, Mallauray et Julien "l'indien" du lycée André-Campa de Jurançon. Internes cette année, ils ont voulu s'inscrire à l'UNSS pour s'occuper le mercredi et ont décidé de participer à cette épreuve. Ils sont contents, le beau temps est là...

Nous commençons par une course d'orientation. On nous dit de suivre un cap, mais quel cap ? Peut-être celui de la victoire heureuse. Durant le parcours, j'aperçois rapidement deux garçons du lycée Jacques-Brel de Lormont qui cherchent la balise numéro huit, apparemment introuvable – et il n'y a pas qu'eux. Je remarque aussi que la plupart des équipes sont mixtes afin de profiter des qualités de chacun, ainsi naît une entraide filles/garçons intéressante en tout point.

Après cette course, nous passons au tir à la carabine laser. Les équipiers ont des compétences très variables. Romain, Yannick et Adrien, représentant le lycée Montpensier de Pau, ont trouvé ça cool et bien organisé.

Nous passons notre route vers le parcours de canoë-kayak. En arrivant, j'aperçois des mines ravies mais fatiguées par la traversée, au

cours de laquelle les muscles des bras sont mis à rude épreuve. Camille et Sophie ont trouvé ça très amusant, Camille déclarant à propos de sa coéquipière qu'elle ne connaît pas sa gauche de sa droite ! avant d'éclater de rire. François, du lycée agricole Fazanis de Tonneins, les attend sur le côté afin de les aider à retourner le canoë au bord du rivage. Une dernière anecdote vient marquer cette journée pleine de rebondissements : deux garçons ayant voulu arriver avant même d'être partis, ont trouvé une nouvelle façon de faire pivoter le canoë en tournant eux-mêmes alors que l'embarcation est déjà à l'eau...

Nous traversons vers le "Jungle Cross". Ceux qui ont conçu ce parcours jonché d'obstacles en rondins de bois et de piquets, sur le sable ou dans le lac, ont eu une bonne idée. Certains sont comme des poissons dans l'eau, d'autres manquent d'agilité.

Côté sauvetage, tout le monde est à l'eau également, sans difficulté car le soleil est à son apogée. L'équipe de secours veille au grain sur cette épreuve qui met apparemment tout le monde sur les genoux. Ainsi, Mathieu et Maxime, qui représentent le lycée agricole de Bazas, trouvent le circuit bien réfléchi mais quand même assez physique.

Nous continuons notre route gaiement jusqu'aux épreuves à VTT. Il s'agit d'un relais où les trois athlètes doivent se passer le vélo, en faisant le plus vite possible. Les formations sont motivées mais après les bras, voici l'étape qui brûle les dernières forces des participants. C'est également la dernière épreuve qui les amènera à passer le portail de la victoire heureuse.

A la fin de la compétition, les jeunes sportifs ont exprimé quelques mots – ou maux ? – qui en disent long, partagé, profité et bien sûr ils

se sont amusés et entraînés. Toutes les équipes ressortiront avec de magnifiques souvenirs.

Ainsi, j'espère que cette journée aura profité à tout le monde, en tout

cas les oiseaux chantent et le soleil a brillé sur toutes ces âmes qui se sont amusées.

Déborah Franchet, jeune reporter au service du rire joyeux !

Basket-ball

Les Sarladais si loin et pourtant si près...

Samedi 23 octobre en soirée, en se rendant à Eyzerac, les **seniors garçons** du Périgord Noir Sarlat basket n'avaient qu'une idée en tête, aller chercher ce premier succès à l'extérieur, ce fameux bonus. En effet, après deux victoires à domicile et deux défaites à l'extérieur, ils se devaient de rester au contact des équipes de tête, et c'est pourquoi ce déplacement chez un adversaire n'ayant pas connu la victoire depuis le début du championnat était dans toutes les pensées.

Jouant normalement encore une fois à 21 h, après les seniors filles, le match, suite à quelques péripéties, ne commença que vers 21 h 20.

Et le moins qu'on puisse dire est que les protagonistes avaient les mêmes idées, car le premier acte est très disputé. Les deux formations sont au coude-à-coude sans pouvoir imposer leur jeu, et elles se rendent panier pour panier. C'est à l'ultime seconde que l'hôte du jour inscrit le dernier panier du quart temps et empoche la première levée 20 à 19. Le deuxième acte sera du même tonneau jusqu'au moment où Eyzerac profite des rotations sarladaises

pour prendre un avantage conséquent, une dizaine de points, et dans ce genre de match dix points est un écart qui compte, mais c'est faire peu de cas des bleus et de leurs ressources, car c'est peut-être à ce moment-là qu'ils ont fait le plus dur ! En effet, en grinçant leur retard en fin de période et égalisant à la mi-temps, 19 partout, les Sarladais ont fait preuve d'une ténacité et d'une abnégation sans faille. Le score à la pause reflète parfaitement le début de cette rencontre, 39 à 38, tout est à faire.

Lors de la seconde période, aussi serrée que la première, chaque formation prend l'avantage à tour de rôle. Les gars de la cité de La Boétie, toujours guidés par leur idée fixe, ne lâchent rien et sont solides en défense. Cet acte s'achève par un léger avantage visiteur, 18-21, trois petits points qu'il va falloir défendre coûte que coûte. Le money time est avancé, et ce n'est pas une mince affaire que de faire front pour conserver l'avantage. Les actions se succèdent, chaque fois plus rudes, les rebonds se font plus souvent, et Sarlat tient bon. Les

Tennis de table

Fortunes diverses pour les Sarladais

Samedi 23 octobre, après un match nul à Trélissac et une victoire à domicile contre l'ASPTT de Bergerac, l'**équipe 1** du Tennis de table sarladais nourrissait de légitimes ambitions face à Terrasson 2 qui a perdu ses deux premières rencontres.

Malheureusement les Terrassonnais ne l'entendaient pas de cette oreille et c'est fort justement que les Sarladais s'inclinent 10 à 8. A décharge pour eux, l'absence dommageable de Pascal Delafoy et la petite forme d'Antoine Vauquelin. Erwan Huiban, recrue fraîchement arrivée de la région parisienne, ne pouvait à lui seul compenser ces défaillances malgré ses trois succès. Joël Charrière aligne deux victoires et François Lesport, qui impressionne de plus en plus par la qualité de sa technique, en gagne une avec en prime une très belle performance. Les Terrassonnais étaient dirigés par le toujours jeune Antoine Sole qui pour l'occasion s'est offert un grand chelem.

L'**équipe 2**, qui brigue une montée en départementale 1, est sortie victorieuse de ses deux premiers matches de championnat en battant Trélissac sur ses terres et Aubas à domicile. A noter, pour la première rencontre, le retour de Pascal Michel, brillant auteur d'un sans-faute. Fred Iguacel avec trois succès, Patrick Lesur avec deux et Claude Drouet faisaient également partie du groupe.

Pour la deuxième rencontre de championnat, les Sarladais enregistraient la rentrée de François Jourdan et de Gilles Estieu. Pas de défaillance pour François Jourdan et pour Fred Iguacel qui l'emporte à quatre reprises et pour Claude Drouet et Gilles Estieu par trois fois chacun. Score final, 16 à 2 au détriment d'Aubas.

Pour la troisième journée, c'est une formation de Lalinde de belle facture qui était accueillie à Sarlat. François Jourdan, non sans quelque frayeur, aligne quatre victoires et Pascal Michel, quant à lui, signe trois performances. Claude Drouet et Patrick Lesur, avec un succès chacun, donnent les deux points de la victoire aux Sarladais. Score final, 11 à 7.

L'**équipe 3** continue son long apprentissage, trois défaites à son actif contre des groupes plus chevronnés, à l'instar de Ponchapt en pays foyen. Seul François Lesport sort victorieux de cette première journée de championnat.

A Creysse, pour le deuxième match, c'est Baptiste Pouvereau qui tire le mieux son épingle du jeu puisqu'il remporte deux victoires. François Lesport et Gaëtan Pégon en décrochent une chacun.

Pour la troisième rencontre, l'équipe, composée de Nadine Le Nouy, Jean-Pierre Lesport, Baptiste Pouvereau et Julien Cantelaube, manque de réussite à Saint-Médard-de-Mussidan. Score final, 18 à 0.

dernières minutes sont angoissantes, mais la délivrance viendra de deux éclairs de génie. En effet sur les deux dernières remises en jeu sarladaises, les visiteurs trouvent le bon joueur au bon endroit, qui lui trouve la cible, impeccable. Le PNSB empoche le dernier acte sur le score de 19 à 22.

En repartant d'Eyzerac avec un succès en poche, 76 à 81, ils ont effacé l'obsession d'une fameuse victoire à l'extérieur qu'ils avaient en arrivant.

Tennis

Les jeunes du TCPN sont de la partie



Bravant les premiers froids, ils sont une dizaine à se retrouver après la classe tous les lundis au Tennis-club du Périgord Noir.

Elèves des écoles de Carsac, Domme, Sarlat et Vitrac, ils forment un groupe homogène. On peut voir au bord des courts leur forte envie de jouer. Ils apportent avec eux l'espièglerie et les éclats de rire. Leur professeur doit se jouer du caractère de chacun pour enseigner à bon escient. Ils sont là pour se dépenser

sans compter et ils offrent un vent de fraîcheur au sport.

Continuez ainsi, le club est fier de vous !

Tournoi interne de Sarlat

Le Tennis-club sarladais organise son tournoi interne du 1^{er} novembre au 17 décembre.

Les inscriptions sont prises jusqu'au 30 octobre.

Equitation

Belle fin de saison en endurance pour la Vallée des Châteaux

Lundi 18 octobre, trois cavaliers périgourdins participaient à des compétitions d'endurance à Déga-gnanes, dans le Lot, parmi cent concurrents. Ils se sont régalés sur une piste magnifique et sous un soleil automnal.

En 40 km, Isabelle Ould-Bou-grissa sur Maya des Milandes se classe 5^e.

En 90 km, Sébastien Miermont et Marjolène Lombard venaient chercher leur qualification. Sébas-

tien sur Meknes termine 2^e. Marjolène amène sa monture Mutan de Fontbarre à la 12^e place.

Dimanche 24, le club présentait cinq cavaliers aux épreuves de Beaumont-du-Périgord.

Sur des parcours rendus glissants par une pluie battante et continue, les quatre-vingts participants et leurs chevaux n'ont pas démerité.

En 33 km amateurs, la monitrice Corinne Terral et son jeune cheval

Di-Hazard montent sur la plus haute marche, suivis de Valérie Teyant sur Saladin.

Laura Jardel sur Soynko finit 2^e au classement clubs.

En 40 km, Isabelle Ould-Bou-grissa sur Maya des Milandes est 3^e. Raphaëlle Itoundi sur Mouskoob prend la 5^e place.

Une saison bien remplie et une bonne progression des cavaliers et de leurs montures.

Coupe d'Europe

Le week-end dernier à Barcelone avait lieu la finale de la Coupe d'Europe de sauts d'obstacles, réservée aux cavaliers amateurs âgés de plus de 50 ans.

Sélectionné par l'entraîneur national, Xavier Lemarquis faisait partie des quatre membres de l'équipe de France avec son cheval Kaïd des Nauves, né à Belvès.

Sous un beau soleil, la première manche qui voit neuf formations se disputer le droit d'être parmi les cinq meilleures à pouvoir concourir la seconde manche se solde pour la France, par une faute de Philippe

Poulet et de Guy Rohmer, actuel champion d'Europe, et par un sans-faute de Christophe Legué et de Xavier Lemarquis. Elle se classe 3^e à mi-parcours.

Un sans-faute de Philippe Poulet, de Guy Rohmer et de Xavier Lemarquis en deuxième manche, lui permet de remonter à la 2^e place derrière la Belgique.

Quant à Qwick de Cheyliac, déjà vice-champion de France à Fontainebleau du cycle libre des jeunes chevaux âgés de 6 ans, né lui aussi en Dordogne, il finit 4^e, 5^e et 2^e à l'issue des trois épreuves, et ce

sans avoir fait tomber un seul obstacle pendant toute la durée du concours.

Avec son cavalier sarladais, il a été convoqué par l'entraîneur national Xavier Delalande pour participer aux stages hivernaux à Saumur afin de préparer la saison prochaine.

A noter que Xavier Lemarquis, avec l'aide de ses partenaires, offre la possibilité à de jeunes cavaliers de niveau galop 6 minimum de monter gratuitement.

Renseignements, téléphone : 05 53 59 02 24.

Divers

□ Homme, âgé de 39 ans, RECHERCHE EMPLOI, étudie toutes propositions. — Tél. 06 81 85 54 60.

□ Bar licence IV Brasserie en centre-ville, secteur sauvegardé, RECHERCHE LOCATAIRE-gérant à compter de janvier 2011. — Téléphone : 06 89 77 73 03.

□ Couple de retraités, avec 4 bagages, RECHERCHE PERSONNE qui va à Barcelone le 25 ou le 26 novembre. Partagera frais de voyage. — Tél. 05 53 30 31 63 ou 06 72 63 27 98.

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 45 € à 50 € ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 65 € ; cantou et chaudière à bois, de 70 € à 80 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ Céline et Régis DEHONDT : tonte, taille, entretien à l'année, petits aménagements extérieurs, service à la personne, ménage et divers..., cesu acceptés. — Tél. 06 73 01 97 81 ou 06 82 64 45 02.

DÉMÉNAGEMENTS
toutes destinations
Paris ↔ Périgord
toutes les semaines
GARDE-MEUBLES
SOULHIOL-NOYER
25 bis, rue de Cahors - SARLAT
05 53 30 42 23

□ Céline L, NETTOYAGE AUTO, intérieur/extérieur, avec véhicule de prêt, petit prix, maxi service, visitez mon site : celinelnettoyageauto24.spaces.live.com — Sarlat, tél. 06 86 43 67 33.

□ SARLAT AFFÛTAGE & SOUDURE, Francis Pérusin, Sudalissant à Sarlat, vous propose ses services pour l'affûtage de tous vos outils, professionnels et particuliers, alimentaires, bois, espaces verts et métaux. Ainsi que les soudures sur alu, acier et fonte. Vente d'outils neufs. — Tél. 05 53 59 46 72 ou 06 08 64 12 14.

□ DONNE adorables CHIOTS caniche croisés fox, tatouage mère 250269600 994224. — Tél. 05 53 29 38 24 (HR).

□ URGENT, RECHERCHE PERSONNE pour poste d'expéditions/réceptions et ayant compétences mécanique de précision, ajustage, fraisage et tournage. — Sumer à Carsac, téléphone : 05 53 30 30 80.

Abonnez-vous
à votre hebdomadaire
L'ESSOR SARLADAIS
Coupon à retourner accompagné
de votre règlement
à
L'ESSOR SARLADAIS
BP 57 - 29, avenue Thiers
24202 SARLAT cedex

1 AN : 45 €

Nom :

Prénom :

Adresse :

□ Les Noyeraies du Lander. Giliane Aussel INFORME les PRODUCTEURS de NOIX qu'elle se tient à leur disposition pour l'achat de cerneaux et la fabrication d'huile de noix à façon. RECHERCHE ENOISEURS également pour la saison. — Tél. 05 53 59 24 57.

□ Artisan FABRIQUE ESCALIERS en chêne : droit, 790 € ; quart tournant, 890 € ; sur mesure sans supplément. — Tél. 06 23 26 00 94.

MANDARINE
Un choix surprenant de bon goût
et de qualité pour des intérieurs de charme
Décoration - Cadeaux
Meubles - Tapis d'Orient
Couvertures - Boutis
Rideaux
Nappes... *Facilités de paiement sans frais*
32 A, avenue Thiers - SARLAT

□ Pour l'ENTRETIEN de vos ESPACES VERTS, je suis à votre disposition avec tout le matériel nécessaire, cesu acceptés, n° 292 82 29. — Téléphone : 06 08 37 56 57 ou 05 53 31 95 77.

□ Bruno RICHARD, le bourg, 24250 Castelnaud, grimpeur-élagueur (certificat de spécialisation taille et soins aux arbres), TRAVAUX d'ÉLAGAGE, abattage et démontage arbres dangereux avec matériel adapté, devis gratuit. — Tél. 06 83 50 95 74.

□ Exploitant forestier ACHÈTE BOIS SUR PIED, toutes essences, toutes catégories. Achat et vente bois de chauffage. — Tél. 06 80 91 53 94 ou 05 53 28 13 21 (HR).

□ Entreprise Jérôme CHARTIER, MAÇONNERIE GÉNÉRALE, petits et grands travaux, rénovation, charpente. — Tél. 06 79 79 06 14.

□ Thierry, artisan-peintre, les Pechs, tél. 06 74 41 81 27, PROPOSE peinture intérieur/extérieur, enduits décoratifs, pose toile de verre, etc. Boiserie, fabrication volets toutes dimensions, pose, etc. Rénovation de parquets, vitrification, etc. Devis et déplacement gratuits.

LE MÉCANO DU PC
DÉPLACEMENT OFFERT
sur présentation de cette publicité
Assistance informatique
à domicile, installation
Maintenance, réparation
Internet
Particuliers & entreprises
François CATALLO
24250 CENAC-ET-SAINT-JULIEN
Tél. 06 50 91 29 82 - Tél./Fax 09 72 12 17 30

□ SARL DOUSSEAU, plomberie, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ JE FAIS COUPES de BOIS, cesu acceptés. — Tél. 06 72 82 32 50.

□ Martine Coutoula, 5, rue Montaigne à Sarlat, ACHÈTE PETITS MEUBLES, tableaux, poupées et faïences. — Tél. 06 07 37 62 90 ou 05 53 28 84 65.

□ Professeur de lettres expérimenté DONNE COURS particuliers de FRANÇAIS de la 6^e à la terminale + étudiants, cesu acceptés. — Tél. 06 99 20 78 64.

ENTREPRISE
P. CHAUSSE & Fils
Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS
pour tous travaux de terrassement,
brise-roche, fourniture de concassé
castine, terre végétale, sable
gravier, goudronnage
Tél. 05 53 29 70 16

□ Jeune femme FERAIT MÉNAGE et repassage, secteur Sarlat et Domme, en semaine uniquement. — Téléphone : 06 28 47 48 59 ou 05 53 28 17 55.

Divers

□ Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc., RECHERCHENT entre particuliers MAISONS, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

HORLOGERIE ANCIENNE

RÉPARATION - RESTAURATION
PENDULES - MONTRES ANCIENNES
Simples, compliquées. Fabrication de pièces
Déplacement à domicile

Bernard POUILLON Maître horloger
Le bourg - 46200 PINSAC

Tél. 05 65 27 09 01

□ Famille d'accueil PRENDRAIT PERSONNE à l'année pour lui prodiguer bons soins, présentation soignée exigée, 20 km de Sarlat. — Téléphone : 06 87 05 39 06.

□ J'ACHÈTE OBJETS ANCIENS, tableaux, pendules, petits meubles, etc. Règlement comptant, déplacement gratuit. — F. BENNATI à Beynac, tél. 05 53 28 17 79.

□ Professionnel du bois FAIT tous AMÉNAGEMENTS intérieurs et extérieurs (parquets, lambris, plinthes, étagères, etc.). — Tél. 06 80 01 65 88.

□ Pascal CHALARD, ramoneur agréé, TOUT CHAUDUIT de FUMÉE BOIS. — Peyrignac à Sainte-Nathalène, téléphone : 05 53 31 92 02 ou 06 30 60 75 25.

□ COUTURE SERVICE CRÉATION à Temniac, face au château. Téléphone : 06 11 36 03 93 ou www.sylvieriou.com

WIND
PHOT

www.windphot.com ITS Group

TRAVAUX PUBLICS
ASSAINISSEMENT
CONSTRUCTION

au service des particuliers

- Pose de fosse septique (forfait)
- Travaux de terrassement
- Enrochement
- Dalle béton autonivelante
- Aménagement des terres, d'allées (empierrement, goudronnage...)
- Construction. Rénovation. Crépis
- Réalisation de piscines traditionnelles

05 55 84 86 86 - 06 72 82 60 83

□ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, téléphone : 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37. Peinture (int. et ext.), démolition des toitures, etc. Devis et déplacements gratuits.

□ Laurent BRUNET, artisan, FAIT MAÇONNERIE, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

□ RECHERCHE TERRAIN à BÂTIR entier, partiel ou agricole, 6 ha, de préférence avec ruisseau et ruine ou petit c.u. — Tél. 04 67 95 24 18.

SPÉCIALISTE
TAILLE de NOYERS

Dordogne et Lot

Devis
gratuit

06 75 15 91 33

□ RECHERCHE, sur Salignac, PERSONNE sérieuse pour s'occuper d'un monsieur âgé, après 15 h 30. — Tél. 05 53 28 88 11 (après 18 h).

□ Guillaume MAZÈRE, diplômé d'État, 24220 Vézac, jardins, espaces verts, entretien, création, semis de gazon, aménagement paysager avec maçonnerie, devis gratuits. — Téléphone : 06 87 30 31 29 ou 05 53 59 69 55.

Locations

□ 3 km de Sarlat, à la campagne, MAISON MEUBLÉE, 3 chambres, coin-cuisine, salle à manger, salon, salle de bain, W.-C., cour, terrain, libre, 650 € sans les charges, références exigées. — Tél. 05 53 31 17 01 ou 06 87 90 08 25 (HR).

□ Sarlat, secteur sauvegardé, T2 à partir de 380 €. — Agence SP Gestion, tél. 06 88 16 60 71.

□ Sarlat, avenue de Madrazès, à proximité du centre commercial, LOCAL COMMERCIAL de 130 m², parking, possibilité de bail 3/6/9, conviendrait pour commerce, agence de voyage, bureau d'assurances, professions libérales. — Tél. 06 62 44 53 22.

□ Sarlat centre-ville, APPARTEMENT T2, très bien situé, très bon état, cuisine équipée, séjour, 1 chambre, bureau, salle de bain, libre, 380 €. — Téléphone : 05 53 57 74 19 ou 06 08 55 44 10.

□ Domme, STUDIO de 20 m² au 2^e étage, 180 €. — Uniquement par SMS au numéro 06 73 60 89 20 ou par e-mail : castant4@hotmail.com

□ Sarlat, gérance de 3 ans, RESTAURANT, 90 couverts + 30 en terrasse, tout équipé, emplacement n° 1, libre le 1^{er} février, loyer + matériel 5 500 €, caution à prévoir. — Agence Cédric Bonoron Immobilier à Sarlat, tél. 05 53 30 49 35 ou 06 75 20 06 14 ou 06 40 60 84 95.

□ Sarlat, résidence La Boétie, GARAGE, libre. — Tél. 05 53 28 14 42 ou 06 86 66 74 98.

□ Sarlat, 1,5 km du centre-ville, à la campagne, calme, MAISON individuelle, grande cuisine, séjour, 2 chambres, cave, dépendance, espace clos de 300 m², bien exposé, 600 €. — Tél. 06 81 89 56 31.

□ Castels, MAISON F3, meublée ou non, jardin, piscine privée, 630 €. — Agence SP Gestion, téléphone : 06 88 16 60 71.

□ Sarlat centre, GARDE-MEUBLES ou stockage 33 m³, PARKINGS dans garage, accès facile, portes automatiques. — Tél. 06 80 65 82 40.

□ Sarlat centre-ville, APPARTEMENT F4 de 80 m², refait à neuf, balcon, 500 €. — Téléphone : 05 53 59 48 33 ou 06 30 97 13 15.

□ Face au château de Montfort, avec vue sur la vallée de la Dordogne, MAISON périgourdine de 62 m² habitables, complètement équipée ou vide, 400 €. — Tél. 06 79 11 79 27.

□ Saint-Geniès, APPARTEMENT vide au 1^{er} étage, séjour, coin-cuisine, 2 chambres, salle d'eau, cour, 400 €. — Téléphone : 05 53 28 98 51 ou 06 89 29 18 58.

□ Saint-Cyprien, grande MAISON F4, jardin clos, 2 garages, 800 €. — Agence SP Gestion, tél. 06 88 16 60 71.

□ Sarlat, près du lycée Pré-de-Corday, STUDIO tout confort, vide ou meublé, isolation thermique, cuisine équipée et salle d'eau séparées du séjour, parking et terrasse privés, 250 €. — Téléphone : 06 42 35 86 80 ou 05 53 59 18 55.

□ RECHERCHE grande MAISON à LOUER à l'année, 4 chambres minimum, secteur Domme/Sarlat. — Tél. 05 53 31 06 42 ou 06 70 76 26 64 ou 06 08 33 06 81.

□ Salignac centre-bourg, LOGEMENT T3 de 70 m², 2 chambres, séjour, cuisine intégrée avec four, plaque halogène, hotte, entrée, salle de bain, W.-C. séparés, chauffage électrique avec panneaux rayonnants, régulation et programmation, Interphone, VMC collective, jardin commun, libre. — Téléphone : 06 30 55 94 57 ou 05 53 31 96 71.

□ Sarlat, les Pechs, dans un espace calme et boisé, avec parking, LOGEMENT T2, cuisine séparée, double vitrage, 435 € + charges ; STUDIO, cuisine séparée, double vitrage, 330 € + charges. — Tél. 06 80 83 36 24.

□ Sarlat, place André-Malraux, derrière la maison de La Boétie, secteur sauvegardé, pour la saison 2010/2011, LOCAL COMMERCIAL de 20 m². — Tél. 06 27 25 85 40.

□ Bézenac, MAISON F4, très lumineuse, petit jardin, 630 €. — Agence SP Gestion, tél. 06 88 16 60 71.

□ Salignac-Eyvigues, APPARTEMENTS refaits à neuf dans bâtisse ancienne avec cour intérieure commune, proche tous commerces, libres. — Tél. 05 53 28 81 88 ou le soir au 05 53 39 38 98 ou 05 53 29 25 09.

□ Salignac, MAISON, 3 chambres, salon, séjour/coin-cuisine, cheminée, chauffage au fioul, garage, terrasse, vue sur château, 560 €. — Téléphone : 06 89 95 65 11 ou 05 53 30 27 83.

RECHERCHE MAISONS
à la LOCATION

sur Sarlat et alentours
pour clients sérieux

Agence SP Gestion

Solène Mertz Scandolara
Tél. 06 88 16 60 71

□ La Chapelle-Aubareil, T2 MEUBLÉ, libre, 370 €, charges comprises sauf électricité + 1 mois de caution. — Tél. 06 83 59 67 25.

□ Saint-Julien-de-Lampon, APPARTEMENT T3 à l'étage d'une maison, accès indépendant, 2 chambres, cuisine, salle à manger/séjour, salle de bain, W.-C., garage, grenier. — Tél. 06 07 24 66 44.

□ Saint-Cyprien/Castels, T2 de 50 m², cuisine et salle de bain équipées, 380 €. — Tél. 06 70 73 98 50 ou 06 08 55 81 29.

□ Sarlat centre-ville, T2 refait à neuf, très lumineux, 400 €. — Agence SP Gestion, tél. 06 88 16 60 71.

□ Saint-Vincent-Le Paluel, T2 de 45 m² mitoyen, neuf, pièce à vivre, 1 chambre, salle de bain, W.-C., cave, parking privé, entrée indépendante, terrasse, libre, 420 €, eau et ordures ménagères incluses. — Téléphone : 05 53 59 17 36 ou 06 73 16 88 96.

□ Saint-Cyprien, APPARTEMENT T4, libre. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

□ Sarlat, 2 km du Centre Leclerc, jusqu'au 15 juin 2011, F3 MEUBLÉS, chauffage central, 320 €, eau et charges comprises ; centre-ville, STUDIOS et F2 meublés, petit prix. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Sarlat, la Verperie, LOCAL de RANGEMENT, garde-meubles, garages. — Tél. 05 53 31 08 08 (HR) ou 06 74 65 79 81.

□ Sarlat centre, résidence La Boétie, APPARTEMENT T2, état neuf, climatisation, balcon, cave, garage, très bonne exposition, 450 €, charges comprises. — Tél. 06 81 05 06 89 ou 05 53 31 12 85 (HR).

□ Saint-Cyprien centre-ville, LOCAL COMMERCIAL d'environ 60 m², libre, 600 €. — Tél. 06 84 32 31 05.

□ Sarlat centre-ville, GARAGE à l'année. — Tél. 06 46 33 37 45.

□ Sarlat centre-ville, superbe T3, 510 €. — Agence SP Gestion, tél. 06 88 16 60 71.

□ Sarlat, Madrazès, proche tous commerces, dans petite résidence au calme, grand STUDIO refait à neuf, cuisine indépendante, cellier, salle de bain, cave, garage, jardin commun, 440 €. — Téléphone : 06 84 91 92 13.

□ Sarlat centre-ville, à l'année, petit APPARTEMENT vide au 1^{er} étage, ensoleillé, séjour, 1 chambre, cuisine, salle d'eau, W.-C., chauffage central au gaz, état neuf, 300 €. — Téléphone : 05 53 59 21 41 ou 06 80 89 78 90.

□ Sarlat, 3, avenue Gambetta, APPARTEMENT T3 de 35 m² sous les combles, 2 chambres, séjour avec cuisinette, climatisé, Interphone, parking, 400 € ; APPARTEMENT T3 de 50 m² en rez-de-chaussée, parking, libre en novembre, 490 €. Références exigées, premier mois de loyer gratuit. — Tél. 06 73 84 61 22 ou 05 53 59 56 11 (HR).

□ Sarlat, rue Paul-Eluard, grand GARAGE, libre, 110 €. — Téléphone : 06 89 95 65 11.

□ URGENT, jeunes retraités de l'Éducation nationale RECHERCHENT MAISON, 3 chambres, 2 salles de bain ou 2 chambres et studio, sur Sarlat ou proximité, références sérieuses. — Téléphone : 04 67 39 01 67 ou 06 75 54 15 57.

□ Salignac centre-bourg, MAISON de 5 pièces comprenant 3 chambres, cuisine, salon, 2 salles de bain, chauffage au fioul, 500 € + 1 mois de caution. — Tél. 05 53 30 27 41.

□ Sainte-Nathalène, MAISON F4 avec jardin clos, 650 €. — Agence SP Gestion, tél. 06 88 16 60 71.

Appartements. T1 : à Sarlat, rue du Siège ; avenue Aristide-Briand. T2 : à Sarlat, rue du Siège ; les Hauts de Sarlat ; résidence Ronsard ; résidence La Boétie. T3 : à Sarlat, rue de la République ; avenue Thiers ; place Salvador-Allende ; rue Magnanat ; à Vézac, les Magnanas. T3 bis : à Sarlat, résidence Sarlovèze. T4 : à Sarlat, rue Gallière. Maisons. F2 : à Sarlat, impasse Gaubert. F3 : à Sarlat, rue de Fage. F4 : à Sarlat, boulevard Voltaire. Locaux commerciaux : à Sarlat, rue d'Albusse, 120 m² ; chemin des Monges, local avec parking, idéal pour cabinet médical.

AGENCE J.-L. PHILIP
SARLAT

34, avenue Gambetta et
34, avenue du Général-Leclerc

Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95

Site Internet :
<http://agencephilip.fnaim.fr>

□ STUDIO vide ou meublé, libre le 1^{er} novembre, 250 €. — Téléphone : 06 45 41 34 62 ou 06 78 26 91 91.

□ URGENT, Sarlat, 1 km de Carrefour market, en pleine campagne, grand calme, jusqu'au 30 juin, APPARTEMENT T2 MEUBLÉ, tout confort, libre. — Tél. 06 81 64 29 01.

□ Sarlat, grand LOCAL COMMERCIAL de plus de 100 m² de plain-pied, très bien placé, parking, idéal bureau ou cabinet médical. — Agence SP Gestion, tél. 06 88 16 60 71.

□ Sarlat, proche du stade de Madrazès, à l'année, T2 MEUBLÉ, convient pour 1 personne. — Téléphone : 05 53 30 42 52 (HR).

□ 3 min de Sarlat, secteur Rivaux, F3 en rez-de-chaussée, salle de bain, W.-C., cuisine, séjour, 2 chambres, parking, 410 € + 17 € de charges. — Téléphone : 05 53 59 45 01 ou 06 73 13 39 44.

□ La Roque-Gageac : MAISON, 3 chambres, séjour, terrasse couverte, jardin, garage ; STUDIO meublé de 25 m². — Tél. 05 53 29 51 39 (après 19 h).

□ Saint-Cyprien, T2 de 37 m² au 1^{er} étage, très bon état, cave, libre, 330 €. — Tél. 06 83 40 32 44.

□ Sarlat plein centre, grand F3 tout confort. — Tél. 06 89 85 65 47.

□ Sarlat, très proche du centre-ville, APPARTEMENT T2 bis de 65 m² environ, double vitrage, refait à neuf, cuisine semi-équipée, chauffage électrique, calme, libre, 430 €. — Agence Cédric Bonoron Immobilier à Sarlat, tél. 05 53 30 49 35 ou 06 75 20 06 14 ou 06 40 60 84 95.

□ Sarlat, Pré-de-Corday, T2 refait à neuf, terrasse, parking, 320 €. — Tél. 06 84 02 22 07.

□ Sarlat, superbe T2 refait à neuf avec balcon et parking dans résidence privée, 400 €. — Agence SP Gestion, tél. 06 88 16 60 71.

□ Sarlat, avenue de Madrazès, proximité commerces, T4 sur deux niveaux, double vitrage, parking, jardin privé, calme, libre, 670 €, charges non comprises. — Tél. 06 62 44 53 22.

□ Cénac, APPARTEMENT T3 rénové (neuf) de 130 m², grande cour, 560 €. — Tél. 06 79 13 01 92.

□ PARKING SÉCURISÉ en sous-sol de résidence, quartier de la Victoire à Bordeaux. — Tél. 05 53 30 27 61 ou 06 77 67 75 94.

Ventes

□ Sarlat, ENSEMBLE IMMOBILIER en pierre d'environ 220 m², beaucoup de potentiel, 2 appartements + 1 à finir, possibilité de 3 logements T3 ou 2 T4/T5, jardin, garage, accès de plain-pied, belle vue, orienté sud, idéal investisseur, 183 000 € FAI négociable. — Agence Cédric Bonoron Immobilier à Sarlat, téléphone : 05 53 30 49 35 ou 06 75 20 06 14 ou 06 40 60 84 95.

□ SOMMIER à LATTES, 90 x 190, très peu servi, valeur 85 €, vendu 40 €. — Tél. 05 53 28 56 57.

□ Sarlat, centre-ville à pied, MAISON de 170 m² habitables, année 2000, état neuf, 4 chambres, possibilité d'aménagement en 2 appartements entièrement indépendants, terrain de 1 200 m² piscinable. — Téléphone : 05 53 59 63 82 ou 06 82 32 45 33.

□ ECHAFAUDAGE de maçon, 42 m², 800 € ; BÉTONNIÈRE, 260 l, 180 € ; 100 SERRE-JOINTS, 150 €. — Tél. 06 81 85 54 60.

□ Etudiant vend MERCEDES 190 E, 330 000 km, blanche, très bon état général, roulante, cédée en l'état, cause réparation carburateur, petit prix, 650 €. — Tél. 05 53 59 51 83 ou 06 38 49 07 84.

□ Sarlat, proche du centre-ville, MAISON sur 400 m² de jardin, entrée, cuisine, salon, séjour, 2 chambres, salle d'eau, sous-sol et garage, travaux de rénovation à prévoir. — Tél. 06 80 85 84 63.

□ Domme, APPARTEMENT T3 de 65 m², ensoleillé, jardin, 450 €. — Uniquement par SMS au numéro 06 73 60 89 20 ou par e-mail : castant4@hotmail.com

L'IMMOBILIER DU FUTUR

Consultez l'ensemble de nos offres sur www.immobilierdufutur.com ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

- LOCAUX COMMERCIAUX : Sarlat centre, pour quelques mois, local de 40 m², refait à neuf, climatisé, 880 € ; Sarlat, à l'année, bureaux de 50 m², climatisés, 620 € (eau, électricité et chauffage compris) ; Sarlat, bon emplacement, à l'année, local d'environ 100 m², 1 200 €.
- Maison mitoyenne récente T3 à Marillac, cellier, cuisine équipée, 600 €.
- Maison T5 à Calviac, refaite à neuf, jardin, 650 €.
- Maison en bois T3 à Vézac, terrain, sous-sol, chauffage au sol, 670 €.
- T2 à Sarlat, petit balcon, place de parking, cuisine équipée, 400 €.
- T2 à Sarlat dans résidence fermée, gaz de ville, cuisine ouverte, 410 €.
- T3 à Sarlat dans résidence très calme, parking, garage, terrasse et jardin, 670 €.
- T4 à Sarlat dans bel immeuble restauré, entrée indépendante, terrasse, cave, 580 €.
- BUREAUX : Sarlat centre, 2 appartements de type T1 bis et T2, de 300 € à 350 €.

□ Dans vieux Sarlat, à l'année, 2 T2, un de 54 m² et un de 46 m², au 1^{er} et au 2^e étage, bon état, lumineux, libres, 410 € et 390 € + 20 € de charges. — Tél. 06 64 16 96 68.

□ Saint-Cyprien, LOCAL de 35 m² pour bureau ou studio. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

□ Sarlat centre-ville, LOCAL PROFESSIONNEL, 3 pièces et sanitaires, parking, 560 €. — Agence SP Gestion, tél. 06 88 16 60 71.

□ Saint-Cyprien, APPARTEMENT F3, sans jardin, 440 € mensuel ; grand STUDIO de 70 m², sans jardin, 390 €. — Tél. 06 82 53 48 94.

IMPRIMERIE DU SARLADAIS
Ouvert du lundi au vendredi
de 8 h à 18 h 30

□ SALLE à MANGER comprenant bahut 4 portes et 4 tiroirs, table, 6 chaises, 700 € ; CHAMBRE à COUCHER, lit pont, penderie 4 portes, commode 3 tiroirs, 250 € l'ensemble, ou vendu séparément. — Téléphone : 05 53 59 19 06 ou 06 73 35 47 08.

□ BR 1327. A proximité de Sarlat, belle MAISON contemporaine offrant salon/séjour et 4 chambres, 2 salles de bain, cuisine équipée, vaste terrasse carrelée exposée plein sud, très beau terrain de 3 000 m² environ avec piscine 10 x 5 m, position dominante et situation calme, 279 000 € FAI. — Agence BR Immobilier, tél. 06 79 40 83 86.

SARL INFORMATIQUE.COM
VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE
 PIÈCES DÉTACHÉES
 IMPRIMANTES
 SCANNERS
 CARTOUCHES...
Des centaines de références en stock !
INTERVENTIONS à DOMICILE
 à partir de 22,50 €
DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE
 16, rue Rossignol - SARLAT
Tél. 05 53 29 45 23
 www.informatique.com

□ PEUGEOT 406 2.1 I SVDT, 12 V, 7 cv, 1998, 270 000 km, embrayage refait, courroie de distribution changée, 4 pneus neufs, vidange, contrôle technique OK, très bon état général. — Tél. 06 82 32 01 52.

□ Cause retraite, FONDS de COMMERCE meubles et salons à Sarlat, proche centre-ville, rue principale, surface de 280 m², bail 3/6/9 récent, prix très intéressant. — Téléphone : 06 08 58 11 19.

□ CARAVANE Caravelair, 4 places, avec auvent, bon état général, petits équipements en plus. — Téléphone : 06 84 99 17 43.

Ouvert toute l'année
 7 Jours sur 7 de 10 h à 19 h

Massages bien-être
 Reflexologie
 Soins esthétiques

Piscine avec Aquagym - Aquabike
 Spa - Détente - Relaxation profonde
 fauteuil Brainlight

Nous sommes là pour vous !

Centre de bien-être
 L'Atelier du Parc
 24200 VITRAC

Vous êtes-vous déjà demandé comment améliorer votre bien-être ?
 Nous sommes là pour vous !

Parc
 24200 VITRAC

□ VOLVO XC 70, 163 ch, 218 000 km, 5 cylindres, 4 roues motrices, intérieur cuir, climatisation, toit ouvrant, toutes options, contrôle technique OK, 14 000 € à débattre. — Téléphone : 05 53 31 23 10 ou 06 81 53 91 76.

□ Grosse PRESSE à HUILE en fonte, avec pompe, en état de marche (capacité 25 à 30 kg de cerneaux à chaque fois) ; CASSEUSE à NOIX ; TAPIS TRIAGE cerneaux avec vibreur ; camion MERCEDES 809 avec hayon ; SÉCHOIR à NOIX. — Téléphone : 05 65 37 39 23 ou 06 08 70 06 91.

□ URGENT, cause déménagement, Saint-Martial-de-Nabirat, dans bourg, MAISON ancienne de 130 m², restaurée, cuisine américaine, salle de bain, cave, grange aménageable de 60 m² au sol, auvent-garage, terrain de 500 m², estimée à 175 000 €, vendue 130 000 €. — Tél. 06 99 20 78 64.

□ ALFA ROMEO 147 TD, 156 000 km, 2001, bon état, gris métallisé. — Tél. 06 83 83 34 53.

□ MAÏS en grain séché en crib, possibilité de livraison. — Téléphone : 06 78 25 85 16.

□ SALLE à MANGER style Henri II en chêne : buffet, haut et bas, hauteur 2,45 m, largeur 1,40 m, + table avec rallonges + 6 chaises, bon état, remis à neuf, 650 € à débattre. — Téléphone : 05 46 35 14 81 (HR).

□ Très belle BMW 320 D, 152 000 km, 1999, toit ouvrant, jantes alu, becquet, ASC, crochet d'attelage, autoradio, 6 500 €. — Tél. 05 53 28 26 78 (HR).

□ Marçillac, proche Sarlat, MAISON de 1999 de 100 m², 2 000 m² de terrain, séjour, cheminée, cuisine ouverte, 2 grandes chambres, piscine et remise, 179 000 €. — Téléphone : 06 79 13 14 47.

VENTE de 2 très beaux TERRAINS BOISÉS à VITRAC 24200

Le Hameau de la Rouderie
 Position dominante
 Eau, électricité, téléphone
 Tout-à-l'égout
 Surfaces
2 195 m² et 2 409 m²
 Prix : **23 € le m²**
Tél. 06 87 83 13 25

□ 500 m du centre de Sarlat, dans paisible résidence, agréable STUDIO de 30 m² au 1^{er} étage, très lumineux, prix intéressant, sans intermédiaire. — Tél. 05 61 68 68 04 ou par e-mail : latour@live.fr

□ OPEL Corsa 1.7 I DI, 160 000 km, 2002, 3 500 €. — Tél. 05 53 28 97 84.

□ Salignac, dans petit village calme, TERRAIN à BÂTIR avec c.u., surface à déterminer, 15 € le m². — Téléphone : 05 53 28 89 82 (après 20 h 30) ou 06 75 91 56 58.

□ BR 1184. Dans hameau proche de Sarlat, ENSEMBLE de 2 MAISONS en pierre et couvertes en lauze, cour intérieure, à rénover intériorité, situation calme, caractère et authenticité. Rare. 149 000 € FAI. — Agence BR Immobilier, tél. 06 79 40 83 86.

□ VIOLON, état neuf, inclusif boîte + archet, vu par luthier, valeur 1 200 €, vendu 750 €. — Tél. 06 07 84 01 74 ou 05 65 37 15 09 (le soir).

□ Carsac centre, 3 TERRAINS à BÂTIR, 1 500 m² ou plus, avec c.u., viabilisés et chemin d'accès. — Tél. 06 80 17 43 61.

□ CANARDS d'Inde prêts à gaver. — Tél. 05 53 29 82 22 (HR).

COIFFURE A DOMICILE
 homme • femme • enfant

Corinne Parjadis

24370 CAZOULÈS
06 30 43 82 32
05 53 59 07 09

□ Sarlat, très belle vue, MAISON de 100 m², 3 chambres, cuisine américaine, séjour, salle de bain, grand garage et combles aménageables, chaudière au fioul, conduit cheminée, terrain clôturé de 1 468 m². — Tél. 05 53 28 25 08.

□ Particulier vend :
 - TERRAIN à BÂTIR sur la commune de Veyrignac, au centre du village.
 - une GRANGE d'environ 500 m² à restaurer avec 1 000 m² de terrain autour pour un montant total de 65 000 €.
 - TERRAIN à BÂTIR sur la commune de Nabirat, situé à environ 1 km/1,5 km du plan d'eau de Grolejac. Pour tous renseignements, tél. 05 65 37 39 23 ou 06 08 70 06 91.

□ VOLET ROULANT électrique en alu, 215 x 220, blanc, valeur 400 €, vendu 250 €. — Tél. 05 53 29 69 92.

□ CONGÉLATEUR bahut Laden, 280 l, prix à débattre, à Sarlat. — Téléphone : 06 07 31 13 14 ou 05 53 28 71 01.

□ INSERT Godin, bon état de marche, prix à débattre. — Tél. 05 53 29 67 52 (HR) ou 06 82 10 96 18.

□ TERRAIN CONSTRUCTIBLE de 2 227 m² avec permis de construire, emplacement exceptionnel à 5 min de Sarlat, sur la commune de Carsac. — Tél. 06 89 81 99 12.

□ 2 CHEMINÉES en pierre de Sarlat, neuves, possibilité d'adapter un insert, petit prix à débattre, à voir sur place. — Tél. 06 07 46 82 82.

□ BOIS de CHAUFFAGE sec, bord de route, livraison et coupe possible, 30 € le stère. — Tél. 06 78 12 40 39.

□ Sarlat centre-ville, dans résidence avec ascenseur, APPARTEMENT T2 de 55 m², très bon état, grand séjour, 1 chambre, W.-C. et salle de bain séparés, kitchenette, 89 500 €. — Tél. 06 26 17 04 91 ou 05 53 28 50 23.

□ Cause santé, CHAUDIÈRE à BOIS La Duraquoise type DB2, en fonte, servi 4 hivers, très bon état, 2 000 € ; CHAUDIÈRE à GAZ Viessmann, faire offres. — Téléphone : 06 80 06 74 51.

□ NICHE, toit incliné, 0,90 x 0,90 x 1,50 maxi, 110 kg, fermeture entrée par grille coulissante, très bon état, 200 €. — Tél. 06 61 81 19 68.

□ Commune de Carsac, joli TERRAIN PLAT de 2 300 m² avec c.u., bel environnement, calme, très proche de Sarlat, 62 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron Immobilier à Sarlat, tél. 05 53 30 49 35 ou 06 75 20 06 14 ou 06 40 60 84 95.

□ BOIS de CHAUFFAGE, chêne, acacia, charme, coupé à 0,50 ou à 1 m, bord de chemin à Sarlat. — Tél. 05 53 28 32 04.

□ CITROËN Xantia HDi 90, 2001, gris métallisé, crochet d'attelage caravane, contrôle technique OK, 2 900 €. — Téléphone : 06 29 45 70 80 ou 05 53 29 35 77 (HR).

□ SCOOTER MBK CW 50 RSP, décembre 2006, 5 350 km, très bon état, révisé, bleu, 950 €. — Téléphone : 05 53 30 45 75.

□ RENAULT Scénic Diesel, 105 ch, 95 000 km, première main, climatisation, airbag, régulateur-limitateur. — Tél. 06 80 60 53 53.

□ 2 CHIENNES fox, 18 mois, vaccinées et pucées n° 250268500164447 et n° 250268500163458. — Téléphone : 05 53 31 69 11 (HR ou le soir).

Century 21
 Votre agence
CENTURY 21 Patrimoine 24
 organise une VISITE LIBRE
 le samedi 30 octobre
 de 10 h à 17 h
 Venez découvrir sans rendez-vous
 cette maison située
 au 39, rue des Cordeliers à Sarlat
*N'hésitez pas,
 nos conseillers vous attendent !*
 (L'opération Visite Libre est réservée aux clients
 vendeurs en Mandat Confiance)
 Patrimoine 24
 46, avenue Gambetta - SARLAT
 Tél. 05 53 29 24 21 - Fax 05 53 31 80 01
 E-mail : patrimoine24@century21.fr

□ RENAULT 4L fourgonnette, bon état général, contrôle technique OK. — Tél. 05 53 59 22 63.

□ 4x4 LADA Niva essence pour pièces ou à retaper, 500 €. — Téléphone : 06 75 15 91 33.

□ REMORQUE basculante Soumat, 500 kg ; 6 RADIATEURS Acova ; POISSONNIÈRE en Inox, 68 x 18 cm ; TAPIS en soie, 195 x 140 cm ; LIT parapluie Bébé Confort, marine ; PLAQUE gaz en verre, 73 x 50 cm ; MOTO Hironnelle, 1952, à restaurer ou pour pièces ; CAGE de transport grand chien, 96 x 78 x 50 cm ; RADIATEUR électrique Thematic, accumulateur. — Téléphone : 05 53 29 27 65 (le soir) ou 06 82 80 13 33.

□ BOIS de CHAUFFAGE à prendre sur place : chêne et acacia sec, coupé à 1 m, 38 € le stère ; aulne, coupé à 2 m, 30 € le stère. — Téléphone : 05 53 29 05 90.

Ets BOUYSSOU
 Magasin **POINT VERT**
 à CÉNAC
GRANULES BOIS
 en sacs de 18 kg ou en vrac
 Livraison
 avec camion vis ou soufflerie
Renseignements : 05 53 28 47 21

□ BOIS DE CHAUFFAGE sec, chêne, coupé à 50 cm ou 1 m, possibilité de livraison. — Tél. 06 81 11 01 74.

□ Grande BIBLIOTHÈQUE, 200 € ; SALLE à MANGER complète : buffet, table rectangulaire + 6 chaises pailonnées, 550 €. — Tél. 05 53 31 60 52 (laisser message si répondeur).

□ RENAULT 19 essence, 110 000 km, 1989, première main, grise, contrôle technique OK, bon état, vitres électriques, barres de toit, travaux effectués, factures, se transforme en break, galerie, 900 € à débattre. — Téléphone : 05 53 59 31 90 (HR ou le soir).

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION

Ets FAURE
 24590 JAYAC
 Tél. 05 53 28 84 53
 06 07 40 21 59
 Fax 05 53 29 83 09

Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers.
 Tôles couverture et bardage déclassées.
 Cuves en plastique et métal.
 Gros arrivage : lots de caillebotis galva. Godets de minipelles.
 Moteurs électriques 220 V et 380 V à bas prix.
 Panneaux de clôture verts avec poteaux.
 Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h
 et le samedi de 9 h 30 à 12 h

□ BOIS de CHAUFFAGE à prendre sur place, livraison possible, coupé à 50 cm sur demande. — Téléphone : 06 82 40 14 11.

□ CHEMINÉES de BOISSAC en pierre, avec ou sans insert, fabricant et poseur, petits prix, Devis gratuits. — Tél. 06 07 46 82 82.

□ GRANGE ANCIENNE en pierre, gros œuvre restauré, toiture neuve, 75 m² au sol, possibilité 2 niveaux, sur terrain de 800 m², proche de Sarlat, vallée de la Dordogne, 120 000 €. — Tél. 06 08 58 11 19.

□ Près de Sarlat, ancienne FERME composée de 3 bâtiments : maison d'habitation avec grange mitoyenne, hangar + fournil, terrain de 5 000 m² (possibilité d'acheter 5 ha). — Tél. 05 53 59 13 01.

□ MITSUBISHI Espace Space-Star essence, 6 cv, 1999, 120 000 km, très bon état général, 4 200 €. — Tél. 06 82 08 31 62.

□ Sarlat, Zi de Madrazès, TERRAIN de 22 925 m², activités commerciale, artisanale, industrielle et services. — Tél. 06 15 04 86 86.

T.P.H.
 Turbocompresseur
 Appareils à gaz
 Embrayage - Custines
 Pascal HANNIER
 05 53 59 49 50 - 06 87 47 74 69

□ Commune de Carsac-Aillac, lotissement de Saint-Rome, TERRAIN de 957 m² avec c.u. et permis de construire, 40 000 €. — Téléphone : 05 53 28 10 72 (HR ou le soir).

□ CHAUDIÈRE Morvan AFX, servi 4 ans, 600 € ; VAPORETTO 8000, 5 l, + fer, état neuf, 300 €. — Téléphone : 05 53 51 68 23.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION

Ets FAURE
 24590 JAYAC
 Tél. 05 53 28 84 53
 06 07 40 21 59
 Fax 05 53 29 83 09

□ MATÉRIEL de PUÉRICULTURE : tapis d'éveil, porte-bébé, trotteur, parc, transat-balancelle, trio Chicco 3 roues, chauffe-biberon, mobile, etc. — Téléphone : 06 30 76 64 15 ou 05 53 31 99 72.

□ HANGAR de 300 m² sur terrain arboré de 7 000 m², possibilité habitation bois (style chalet), c.u., eau, électricité et téléphone, 25 000 €. — Tél. 05 65 53 05 18 (HR).

L'Atelier Du Pc
LE PONTET
 SARLAT
 05 53 28 49 43
MAGASIN INFORMATIQUE
 - VENTE
 - REPARATION
www.atelierdupc.com

□ TOYOTA Yaris essence, 4 cv, 2004, 166 000 km, bon état général, 4 pneus neufs, plaquettes de frein OK, vidange faite, 3 400 €. — Tél. 05 53 29 39 27.

□ Proche de Saint-Geniès, région Sarlat, 2 très beaux TERRAINS avec c.u., jolie vue, 14 € le m². — Téléphone : 06 72 15 09 64.

□ Cause déménagement, LECTEUR DVD enregistreur ; NETTOYEUR vapeur ; LAVEUR automatique ; 2 RADIATEURS convecteurs soufflants avec thermostat ; lot de VÊTEMENTS, taille 46/48 et autres ; VESTE queue de pie (pour le service), taille 42 ; VESTE en fourrure, taille 46 ; COSTUME homme, taille 60 (petit prix) ; lot de VAISSELLE, plats en Inox, etc., le tout à petit prix. — Téléphone : 06 37 80 55 31.

□ Préférence sur secteur, CITROËN Berlingo utilitaire 1.9 l, 171 000 km, 2001, porte latérale, très bon état, contrôle technique OK, 3 500 €, pas sérieux s'abstenir. — Téléphone : 06 70 89 18 22.

L'ESSOR SARLADAIS
 Hebdomadaire d'information
 Siège social :
 29, avenue Thiers - 24200 SARLAT
 CPPAP n° 1013 C 83767
 Propriétaire :
 Madame Marie-Louise ARMAGNAC
 Directeur de la publication :
 M. Michel DELPECH
 Rédactrice en chef : Josette DELPECH
 Edité par :
 IMPRIMERIE DU SARLADAIS
 29, avenue Thiers - Sarlat
 Imprimé par
 S3G PRINT
 47310 ESTILLAC
 Tirage :
 9 100 exemplaires
 Dépôt légal
 à parution
 2008
 La direction se réserve le droit de refuser
 toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

Un patchwork pour célébrer une identité



Le samedi 6 novembre à 20 h 30 au Centre culturel de Sarlat, l'Amicale laïque, association d'éducation populaire et de défense de la laïcité qui depuis plus de quatre-vingts ans œuvre au service de l'enfance et des familles en Sarladais, organise une fête qu'elle a intitulée " Patchwork : les mélanges et les différences font notre identité ".

Cette soirée montrera la diversité de l'association et permettra la rencontre entre les membres des dix-huit ateliers qui la composent, auxquels il faut rajouter ceux du centre de loisirs du Ratz-Haut, du centre de loisirs des Chênes Verts et les groupes d'organisation du Salon du livre jeunesse et du Carnaval de Sarlat.

Sont invités à participer les adhérents de l'Amicale laïque, ses sympathisants, les personnes qui désirent connaître ses activités et tous ceux qui, par leur présence, souhaitent lui témoigner leur soutien.

Au programme :

- une exposition par l'atelier d'arts plastiques et des panneaux de présentation des divers ateliers.

- un spectacle à 20 h 30, avec diaporama par le Photo-club, street dance par l'atelier d'expression corporelle animé par Christine Fournier, chanson et saynètes sur le thème des droits de l'enfant par le centre de loisirs du Ratz-Haut,

démonstration d'escrime artistique par le club d'escrime, " le cirque déboule " par l'école de cirque, " le cirque redéboule ", danse d'inspiration africaine par l'atelier de danses animé par Gwenaëlle Hustache, danses celtiques (Ecosse, Irlande, Bretagne), puis grand final en présence de tous les participants.

Prix d'entrée : 5 € ; gratuit pour les enfants jusqu'à 12 ans.

SUPERVET

Du 29 oct. au 10 nov.

- 20 % - 20 %
sur PARKAS
BLOUSONS*

sur
KAPORAL
ENFANT

SUPERVET 35, avenue de la Dordogne - **SARLAT**

Festival du film de Sarlat

Pour sa 19^e édition, le Festival du film de Sarlat a programmé quelque vingt-cinq films qui seront présentés en avant-première.

Le Festival, qui comme chaque année accueillera de nombreux lycéens, poursuit ainsi son développement grâce à la collaboration des distributeurs.

Dans le cadre des rencontres avec les lycéens, Souleymane Cissé, Benoît Jacquot et Claude Pinoteau seront à Sarlat.

Les équipes artistiques seront elles aussi présentes pour les films suivants :

Mardi 9 novembre : cérémonie d'ouverture avec " Un balcon sur la mer ", de Nicole Garcia qui y assistera.

Mercredi 10 : " le Fils à Jo ", de Philippe Guillard, en présence de ce dernier, de Gérard Lanvin, d'Olivier Marchal et de Jérémy Duval.

" About portant ", de Fred Cavayé qui sera à Sarlat avec Gilles Lellouche.

Jeudi 11 : " les Femmes du 6^e étage ", de Philippe Legay, lequel sera présent.

" Le Village des ombres ", de Fouad Benhammou, qui sera présent, accompagné de Christa Theret.

" Mon pote ", de Marc Esposito, il sera à Sarlat avec Edouard Baer.

Vendredi 12 : " Angèle et Tony ", d'Alix Delaporte, qui sera au Rex avec Clothilde Hesme.

" L'Assaut ", de Julien Leclerc, lequel sera accompagné de Mélanie Bernier, d'Aymen Saidi et de Jean-François Brisse (membre du GIGN à l'époque de " L'Assaut ").

Samedi 13 : cérémonie de clôture avec " le Nom des gens ", de Michel Leclerc, qui sera lui aussi présent.

Autres films présentés : " Somewhere ", de Sofia Coppola ; " Sound of noise ", d'Ola Somonsson et de Johannes Starné Nilsson ; " le Directeur des ressources humaines ", d'Eran Riklis ; " Jewish Connection ", de Kevin Asch ; " Un homme qui crie ", de Mahamat Saleh Haroun ; " les Emotifs anonymes ", de Jean-Pierre Améris ; " Potiche ", de François Ozon ; " Encore un baiser ", de Gabriele Muccino ; " Nowhere Boy ", de Sam Taylor-Wood ; " Boogie ", de Gustavo Copa ; " Holiday ", de Guillaume Nicloux ; " Another Year ", de Mike Leigh ; " Une vie de chat ", d'Alain Gagnol et de Jean-Loup Felicoli ; " la Rizière ", de Xiaoling Zhu ; " Shahada ", de Burhan Qurbani ; " The Hunters ", de Chris Briant.

POUR UN BON COUSCOUS

LA PALMERAIE
à SARLAT
Spécialités marocaines
Vendredi soir, samedi et
dimanche **MÉCHOUI**

MENUS et CARTE VARIÉS
Couscous à emporter
Rés. 05 53 30 31 40
Ouvert tous les jours sauf le lundi

Cinérencontre avec les Amis du cinéma

Les Amis du cinéma et Amnesty International proposent, le jeudi 4 novembre à 20 h 30 au cinéma Rex, un cinérencontre avec la projection du film danois de Hans-Christian Schmid, " la Révélation ".

2009, Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie (TPIY) de La Haye. Goran Duric, ex-général en passe d'accéder à la présidence serbe, comparait pour crimes contre l'humanité. En charge de l'accusation, la procureure Hannah Maynard est très vite discréditée par les déclarations mensongères d'Alen Hajdarevic, son unique témoin. Elle réalise alors que Mira, la sœur d'Alen, en sait beaucoup plus sur l'accusé qu'elle ne veut bien l'avouer. Malgré les risques encourus pour sa vie rangée en Allemagne, Mira cède aux pressions d'Hannah et décide de témoigner. Mais c'est là sans compter sur les rouages juridiques du tribunal et autres collusions politiques auxquels elles se retrouvent bientôt toutes deux confrontées. Jusqu'à mettre à l'épreuve leur complicité...

Hans-Christian Schmid a choisi la forme palpitante d'un thriller politique, dans un balancement continu



entre réalité et fiction, à travers le procès du Serbe Goran Duric soupçonné de crimes contre l'humanité et notamment d'avoir constitué de véritables bordels de guerre en utilisant des prisonnières bosniaques. Il réussit parfaitement à faire vivre la grande histoire à travers deux

personnages de femmes remarquables : Hannah Maynard, procureure anglaise passionnée par son combat, et Mira, jeune Bosniaque exilée à Berlin.

Ce film a obtenu le soutien d'Amnesty International.

Résidence Services pour Seniors
" Le Jardin des Hespérides "

CONFORT
GARANTIE
de SERVICES

RÉSIDENCE SERVICES pour SENIORS VALIDES et AUTONOMES
située dans le Quartier de l'Hôpital Jean-Loclaire
et idéalement exposée à proximité d'infrastructures essentielles,
SARLAT Ville et Commerces à 1 200 mètres

12 Appartements T2

A partir de
158 000 € / MT
(b à l'achat)

ou 1 790 € / mois
(b à la location)

* Prix d'un T2
d'une surface de 50 m² environ
avec cuisine équipée
et terrasse privative

** Tarif mensuel indicatif
pour une personne seule
loyer, charges de services
et collectives compris

Pour en savoir plus, contactez-nous :

Francis CLAUZEL - 8, rue de La Calprenède - SARLAT
perigord.terredeshommes@yahoo.fr
Tél. 05 53 91 97 62
www.perigord-terredeshommes.com